AÑO SEXTO — Núm. 2.072 | Dirección, Redacción y Administración, AVENIDA DE MAYO 769 | PORTE PAGADO | Buenos Aires, miércoles 30 de noviembre de 1921

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. Por mes 2.50 — $ m/n. Trimestre 7.50 — $ m/n. Semestre 15 — $ m/n. Año 28

INTERIOR

$ m/n. Trimestre 7.50 — $ m/n. Semestre 15 — $ m/n. Año 28

EXTERIOR

$ oro Por mes 2.50 — $ oro Trimestre 7.50 — $ oro Semestre 15 — $ oro Año 28

Número del día 0.05. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

2ª. EDICION

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA
(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

La conferencia de Wáshington

Objeto del viaje de Rathenau y von Simons a Londres

Las fuerzas españolas ocuparon Tauriat - Hamed

SE EXTIENDE EL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO EN RUSIA

La conferencia del desarme

LONDRES, noviembre 30 (A. Havas). — "The Daily Telegraph" asegura que la conferencia de desarme de Wáshington clausurará sus sesiones antes de quince días.

WASHINGTON, noviembre 30 (U. Press). — Las embajadas sudamericanas están siguiendo muy de cerca los procedimientos de la conferencia del desarme y archivando muy cuidadosamente los comunicados y manifestaciones oficiales que son anotados luego para remitirlos a sus respectivos países. Los embajadores declinan persistentemente hacer manifestaciones al respecto, diciendo que nada hay en la situación que les obligue a hacerlo así.

Los agregados navales y militares han tenido una espléndida oportunidad para lograr las vistas de las mejores autoridades en la materia sobre la construcción y valor comparativo de los barcos de guerra, submarinos, etc. Desde que la prensa ha estado haciendo declaraciones de las mejores autoridades, los agregados extranjeros han de haber obtenido informaciones especiales.

El doctor Le Breton y el señor de Alencar, han concurrido a sesiones plenarias previas y se espera han de estar también presentes en la sesión del lunes para oir las discusiones sobre los asuntos navales.

Los sucesos de Marruecos

MADRID, noviembre 30 (A. Havas). — Oficialmente comunican de Melilla que reina tranquilidad en toda la zona de Marruecos.

MADRID, noviembre 30 (United Press). — Las fuerzas españolas ocuparon Tauriat-Hamed.

Entrevista del Dr. Oyhanarte con el presidente Ebert

PARIS, noviembre 30 (A. Havas). — Comunican de Berlín que el Presidente de la República alemana, señor Ebert, celebró una extensa conferencia con el conocido político argentino, doctor Oyhanarte.

Asistió a la entrevista, el ministro argentino ante el gobierno de Berlín, doctor Luis Molina.

Sobre la moratoria a Alemania

LONDRES, noviembre 30 (A. Havas). — En su edición de la fecha, "The Daily Chronicle" abriga la esperanza de que el gobierno de Francia consentirá en aceptar una proposición eventual de la Gran Bretaña en el sentido de acordar una moratoria a Alemania.

Entrevista Horne-Rathenau

LONDRES, noviembre 30 (A. Havas). — El ministro de comercio de la Gran Bretaña, sir Robert Horne, recibió en audiencia al delegado de Alemania, señor Walter Rathenau.

Declaración del gobernador de Adana

CONSTANTINOPLA, noviembre 30 (A. Havas). — Hablando ante un grupo de representantes de los cilicianos, el gobernador de Adana declaró que el gobierno de Angora adoptó todas las medidas necesarias a fin de proteger a los cristianos, los cuales, dijo, han sido exceptuados del servicio militar, de conformidad con el acuerdo celebrado entre los gobiernos de Francia y Angora.

El maximalismo en Portugal

LONDRES, noviembre 30 (A. Havas). — "The Times" pone de relieve el movimiento maximalista que se nota en Portugal y preconiza la intervención de las potencias en dicho país.

Viaje de Chicherin a Angora

VARSOVIA, noviembre 30 (A. Havas). — El comisario de Relaciones Exteriores de Rusia, señor Chicherin, se halla a punto de emprender viaje a Angora con el fin de entrevistarse con los representantes de los maximalistas de Turquía, Persia, de la república de Afghanistan e hindúes.

Próxima conferencia panamericana

WASHINGTON, noviembre 30. (United Press). — Mr. L. S. Rowe, director de la Unión Panamericana, ha manifestado que se espera que dentro de poco Chile convoque a una conferencia panamericana que ampliaría las relaciones generales de los países hemisferio occidental.

Explosión de una bomba

BELFAST, noviembre 30. (United Press). — En el barrio católico estalló una bomba hiriendo a una mujer y a un hombre.

El viaje de Rathenau y von Simons a Londres

PARIS, noviembre 30 (A. Havas). — "Le Petit Parisien" publica una información de su corresponsal en Berlín, anunciando que el viaje de von Simons y del señor Rathenau a Londres quedó decidido a raíz de la reunión celebrada por la Comisión de Relaciones Exteriores de Alemania.

Agrega el corresponsal que la visita de ambos personajes a la capital británica no obedece al hecho de reanudar las negociaciones entabladas con el conocido industrial Hugo Stinnes, sino al propósito de examinar con el gobierno británico la eventualidad de un acuerdo anglo-germánico análogo al que fué celebrado en Wiesbade nentre los señores Loucheur y Rathenau, en representación de Francia y Alemania respectivamente.

LONDRES, noviembre 30 (A. Havas). — Refiriéndose a la actitud asumida por algunos círculos políticos y financieros respecto a las visitas de Hugo Stinnes y Walter Rathenau a Londres, "The Times" considera que ese temperamento no es susceptible de disipar las sospechas que abrigan numerosos franceses al respecto.

La rebelión en Rusia

RIGA, noviembre 30. — (A. Havas). — Las tropas ukranianas derrotaron a los maximalistas en Korosten.

Según las informaciones recibidas en esta ciudad, la insurrección de los campesinos de la región situada allende el Dnieper, se extiende también en los territorios del Don y de Kuban.

La condena de Sacco y Vanzetti

NUEVA YORK, noviembre 30. (U. Press). — El corresponsal del "New York Herald" en Dedham (Massachussetts)' publica la primera manifestación hecha por Sacco desde que junto con Vanzetti se convitiera en el centro de la agitación mundial. La manifestación aludida dice: "En el fondo de mi corazón sé que soy inocente. Hállome aquí por ser extremista". Vanzetti se halla ocupado en trabajos tan rudos que según el diario mencionado, no tiene tiempo para celebrar entrevistas.

Los artículos de Mr. Wells

LONDRES, noviembre 30. (United Press). — El "Daily Express" anuncia que dará a la publicidad los artículos escritos en Wáshington por H. G. Wells.

Cumpleaños de la reina Alejandra

LONDRES, noviembre 30. (United Press). — La reina viuda Alejandra cumple mañana 77 años.

Reunión del consejo de embajadores

PARIS, noviembre 30. (U. Press) — El consejo de embajadores probablemente se reunirá el viernes, para discutir el levantamiento de las sanciones en el Rhin y la reducción del contralor sobre los armamentos de Alemania.

Sobre el reparto de las indemnizaciones

LONDRES, noviembre 30. (United Press). — Entiéndose que la nota británica a Francia recuerda que no se ha ratificado el arreglo sobre la convención financiera del mes de agosto relacionada con la partición de las indemnizaciones, haciéndose notar que hasta tanto se produzca esa ratificación la Gran Bretaña no puede esperar se ratifiquen otros importantes acuerdos financieros.

Se pregunta además, en qué forma serán salvaguardados los intereses de Alemania y otros deudores en caso de que el acuerdo de Wiesbaden fuera puesto en vigor.

El proceso a "Tripitas"

SAN FRANCISCO, noviembre 30. (U. Press). — La tía de Virginia Rappe relató la niñez de la actriz y más tarde su vida amorosa. Dijo que a la edad de 11 años era una atrevida motociclista y que más tarde fué modelo de tiendas.

Existen indicaciones de que el proceso no quedará terminado mientras no se produzca el testimonio de los peritos médico-legales.

Semana de la educación

WASHINGTON, noviembre 30. (U. Press). — El presidente Harding designó la semana del 4 al 10 de diciembre próximo como semana de la educación, urgiendo a los ciudadanos presten la más cuidadosa atención a las necesidades, aspiraciones, y deseos de las escuelas públicas.

SUD AMERICA

BRASIL

Nuevo agregado militar uruguayo. — Salida de un navío escuela. — El ministro alemán. — El embajador Mercatelli.

RIO DE JANEIRO, noviembre 30 (A. Americana). — El ministro del Uruguay en Río, doctor Ramos Montero, presentó ayer al doctor Epitacio Pessoa al nuevo agregado militar de la legación uruguaya, comandante Hispano Martínez.

Terminada la ceremonia de la presentación, el doctor Ramos Montero, agradeció al primer mandatario brasileño en el nombre de su país y en el suyo propio las distinciones de que habían sido objeto durante su estada en ésta los marinos del "Uruguay".

—El navío escuela "Almirante Saldanha", conduciendo un turno de alumnos de las escuelas del Lloyd Brasileyro, partirá el 10 del entrante con rumbo a Buenos Aires.

El ministro de Alemania partió ayer de Florianópolis con rumbo al interior.

—El embajador italiano señor Mercatelli, llegó ayer a ésta de regreso de Santos.

URUGUAY

Firma de un tratado de extradición con el Brasil. — El presupuesto de gastos. — La cosecha de trigo. — Varias—

MONTEVIDEO, Noviembre 30. — Mañana la cancillería suscribirá el protocolo adicional al tratado sobre extradición de criminales entre el Uruguay y el Brasil formado en Río de Janeiro en 1916. Tiene por objeto establecer un nuevo procedimiento para obtener la detención provisoria de criminales en casos de urgencia.

—El senado sancionó el proyecto sobre prórroga del presupuesto general de gastos, pero prescindiendo de las disposiciones impuestas por la otra cámara.

—Sábese que la próxima cosecha de trigo será abundante. Las últimas heladas no ocasionaron perjuicios.

—Restablecido el ministro del Brasil doctor Guimaraes.

—Mañana en el Ateneo el señor Enrique Legrand dará una conferencia sobre la necesidad de la implantación del esperantismo como idioma internacional.

—Háblase de la creación de la Facultad de Filosofía, a cuyo acto será especialmente invitado el filósofo Eugenio D'Ors.

—En el Hotel Miramar de Piriápolis se hospedarán desde mañana las siguientes familias argentinas: señor Acosta y familia; Pedro Santos Lucero y familia; familias de Larrosa, Fernández, señora de Santiago y familia; Pedro Reis y familia; Joaquín Gutiérrez y familia; Carlos Mayol y familia; Juan Arteaga y señora; familias de Castellanos; Terrés, Frías, Domínguez, Carlos Pardías y señora; Federico Antunes; Félix Bacigalupo e hijo, y Matilde Real e hijas.

BOLIVIA

Jurados electorales — Un editorial de "El Diario"

LA PAZ, noviembre 30 (A. Americana) — Fué elegido presidente de los jurados electorales para las elecciones a realizarse el próximo domingo, el señor José Santos Quinteros.

La designación de vicepresidente recayó en el señor Alfredo Ascarruz. La secretaría correspondióle al señor Agustín Morales.

—"El Diario" dice en un editorial aparecido en su número de hoy, refiriéndose al juicio seguido por la Cámara contra el concurso del Banco de la Nación, lo siguiente:

"No será "El Diario" quien levante la voz para censurar una medida que tiende a defender los intereses más caros del país. Si existen realmente culpables, que ellos respondan de sus actos".

Proceso contra los directores y el gerente del Banco de la Nación Boliviana.—

LA PAZ, Noviembre 30 (U. Press) — "La República" y "La Reforma" aplauden la petición de la Cámara de Diputados al Ejecutivo para que enjuicie al gerente y directores del Banco de la Nación Boliviana por haber hecho operaciones infringiendo las leyes y los estatutos. Agregan dichos diarios que los culpables efectuaron operaciones maliciosas con políticos del régimen anterior.

"La República" promete relatar fraudes cometidos por el ex subgerente en 1919.

—Continúa la recolección de fondos para el mausoleo en memoria del que fuera Internuncio Apostólico Monseñor Conoli. Hasta ahora se han recaudado 34.000 bolivinos.

—Realizóse anoche un gran banquete en honor del canciller Gutiérrez. La demostración le fué ofrecida por el Cuerpo Diplomático.

—Siguen las fiestas en honor del ministro plenipotenciario americano Mr. Maggine.

CHILE

La forma en que fueron cumplidos los compromisos contraídos en la Conferencia de Wáshington. Conferencia del presidente Alessandri. — Varias informaciones.—

SANTIAGO DE CHILE, Noviembre 30. (A. Havas). — El diario "La Nación" de esta capital, publica la interesante conferencia dada por el presidente de la República, doctor Arturo Alessandri, en la cual explicó la forma como el gobierno de Chile cumplió los compromisos que contrajo en la conferencia de Wáshington, en lo que se refiere a la legislación social.

—En la reunión que la colectividad italiana celebrará esta tarde, el ingeniero Carosio, hará una exposición del proyecto que tiende a establecer el cable italiano en los países Sud Americanos, y pondrá de relieve el punto de vista económico y patriótico de esta empresa. Manifestará además, la conveniencia que se organice un comité de adhesión y propaganda.

—Para mediados de Enero próximo, es esperado en esta capital el ministro del Brasil ante el gobierno chileno, señor Cardoso Olivera.

—Se anuncia que el Presidente doctor Alessandri ofrecerá un banquete el día 4 de Diciembre al ministro chileno, ante el gobierno de España, señor Aldunate, quien parte en breve para tomar posesión de su cargo.

—Según informes recibidos en la cancillería del ministro chileno en el Japón, insinúa la posibilidad de poderse celebrar un acuerdo comercial relativo a las maderas chilenas con el gobierno de Francia.

—De regreso de su reciente viaje que hiciera el ministro del Interior, por la zona austral, se manifestó muy optimista con respecto al porvenir de la citada región.

Información local de última hora

EN LA PRESIDENCIA

A la hora de costumbre llegó a la Casa de Gobierno el presidente de la República.

Concedió audiencia y atendió con su secretario la firma de expedientes y planillas de varios departamentos.

Después se reunió con sus ministros en acuerdo, que continuaba a la hora de cerrar esta edición.

Administración nacional

Gobernaciones de Los Andes y Chaco—

El Ministerio de Hacienda, por intermedio de la Tesorería General de la Nación, pagó en la fecha pesos 42.898, por haberes de octubre del personal de las gobernaciones de Los Andes y Chaco.

Tesorería General de la Nación

Pagos efectuados hoy

La Tesorería General de la Nación pagó esta tarde 51[illegible]07 pesos m. n. distribuídos así:

Dirección de Navegación y Puertos, por adquisición de leña, 10.180; Ministerio de Agricultura, diferencias de sueldos por septiembre, pesos 13.061; Ministerio de Obras Públicas, gastos, 71.908; gobernaciones del Chaco y Los Andes, 42.898; Intendencia de Marina, gastos, pesos 50.000; Ministerio de Relaciones Exteriores, haberes de los diplomáticos y cónsules, 50.000; Intendencia de guerra, gastos, 50.000; Cámara de Diputados, diferencias de sueldos por septiembre, 15.8[illegible]; Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones, aportes, 117.[illegible]57; Departamento Nacional de Higiene, gastos, pesos 10.000, e Instituto Geográfico Militar, para gastos, 25.000.

Legación argentina en Roma

En la cancillería se recibió hoy una comunicación oficial del enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de la República en Roma, doctor Angel Gallardo, haciendo saber que, después de presentar sus credenciales al rey Víctor Manuel, se ha hecho cargo de la legación.

Reanudación de nuestras relaciones comerciales con Rusia

Telegramas cambiados entre Tchitcherine y el doctor Pueyrredón

La circular informativa del Ministerio de Relaciones Exteriores da hoy a publicidad, contiene los telegramas cambiados entre el comisario de relaciones exteriores de Rusia y el jefe de la cancillería, doctor Pueyrredón, acerca de la reanudación de nuestras relaciones comerciales con aquel país.

El telegrama a nuestro canciller dice así:

"Riga, septiembre 10 de 1921. — Ministro de Relaciones Exteriores de la República Argentina. — Buenos Aires.

Deseando reanudar las relaciones comerciales y estando convencido de que esas relaciones contribuirán eficazmente a la prosperidad de ambos países, ruégole me haga saber si el gobierno de la República Argentina estaría dispuesto a admitir un agente comercial ruso para compra de cereales y otros productos que Rusia pudiera necesitar. Septiembre 9, No. 5158. — Tchitcherine. Comisario del Pueblo de Relaciones Exteriores."

El doctor Pueyrredón contestó en los siguientes términos:

"Buenos Aires, septiembre 12 de 1921. — Comisario del Pueblo de Relaciones Exteriores, Tchitcherine. —Riga.

No hay inconveniente en que se envíe el agente comercial que se indica para efectuar compras de cereales y otros productos de este país. — H. Pueyrredón. Ministro de Relaciones Exteriores Argentino."

Recepción diplomática

Con motivo de ser día señalado para la recepción semanal del cuerpo diplomático, se entrevistaron hoy con el jefe de la cancillería, doctor Pueyrredón, para gestionar asuntos diversos, el embajador de España, los ministros de Chile, Noruega, Japón, Uruguay y Portugal y los encargados de negocios de Suecia, Dinamarca, Bélgica y Estados Unidos.

Las elecciones en la provincia

A 19.978 votos

alcanzó la mayoría radical

Las comunicaciones [illegible] de la prensa opositora comentando los posibles resultados [illegible] en la provincia de Buenos Aires, [illegible]

[illegible] hubo elecciones.

Los totales generales arrojan para los radicales, en las seis secciones, 67.8[illegible] votos, [illegible] conservadores y [illegible] socialistas, o sea una mayoría radical de 19.978 votos, sobre los conservadores.

Si bien estos radicales disidentes lo son en el orden comunal, en cambio se han adherido a la fórmula Cantilo-Solanet, lo que quiere decir que su disidencia no existe virtualmente.

En las elecciones del 4 de diciembre esa mayoría radical será aún más considerable, pues en razón del mal tiempo un gran porcentaje de votantes no pudo acudir a los comicios el domingo pasado.

Homenaje a la Argentina en Méjico

La Legación de la República en Méjico ha comunicado al Ministerio de Relaciones Exteriores que el Ayuntamiento de aquella capital, como una demostración de simpatía hacia nuestro país, resolvió designar a una de las principales avenidas de Méjico, con el nombre de "República Argentina" y tiene el propósito de dar igualmente a una de las calles de la ciudad, el nombre de General San Martín.

Afirma la Legación que el Presidente de Méjico le ha solicitado un retrato del General San Martín para hacer tejer dos grandes telas estilo gobelino, de fabricación nacional destinadas a la exposición que tendrá lugar en la ciudad Dallas (Texas) y otra para ser regalada al Presidente de la Nación doctor Yrigoyen.

Títulos de la deuda no garantizada del ex-imperio austriaco

Requisitos para su sellado y legalización

El ministerio de hacienda recibirá las denuncias de esos títulos hasta el 15 de Diciembre

Por el Ministerio de Hacienda nos ha sido facilitada la siguiente información:

La Comisión de Reparaciones en París, ha adoptado la siguiente resolución sobre la ejecución de las disposiciones del artículo 203, del Tratado de St. Germain, relativo al servicio de los títulos de la deuda no garantizada del ex-imperio austriaco detentados fuera de los Estados sucesores de la antigua monarquía Austro-Húngara:

"Los gobiernos que no son los de los Estados a los que han sido transferidos un territorio de la ex monarquía austro-húngara o que nacieron del desmembramiento de esa monarquía, Austria inclusive, deberán ser invitados a movilizar a la brevedad posible los títulos de la antigua deuda [illegible] detenidos fuera del territorio de los Estados sucesores en la fecha de la entrada en vigor del tratado.

"Cada Gobierno deberá adoptar sus disposiciones para sellar esos títulos, tomar nota del valor nominal de la emisión y de sus características, de los números de los títulos así como del nombre y dirección de sus detentores actuales y hacer remitir estos conteniendo esas indicaciones a la Comisión de Reparaciones, antes de terminar el año en curso. Al recibo de esas listas, la Comisión remitirá a cada Gobierno un certificado global de los títulos de cada emisión detenidos por los nacionales del gobierno interesado.

"Las mismas disposiciones se aplicarán a los títulos pertenecientes a nacionales de los Estados sucesores y que se encuentren fuera del territorio de alguno de esos Estados. Tan luego como la comisión haya fijado, según el párrafo 2 del artículo 203, la parte de la deuda no garantizada de la que Austria y cada uno de los Estados herederos deberán asumir el cargo y haya recibido los nuevos títulos que deben ser emitidos según el parágrafo 4 del anexo al artículo 203, por los Estados que han sellado una cantidad de títulos inferior a aquella de la que deben asumir el cargo según la cifra fijada por la misma, ésta exigirá de cada gobierno que remita los títulos indicados en las listas, y distribuirá, en cambio, a cada uno de los gobiernos interesados, la parte que le corresponda de cada una de las nuevas emisiones. Esta parte, según el artículo 203, corresponderá a la relación existente entre el importe de los títulos presentados por ese gobierno y el importe total de los títulos antiguos presentados a la Comisión de Reparaciones para ser canjeados contra nuevos títulos."

A fin de proceder al reclamo que se deja [illegible] al público que el Ministerio de Hacienda, recibirá las denuncias de los expresados títulos hasta el 15 de diciembre próximo, siempre que se presenten con los siguientes requisitos:

a) Valor nominal de la emisión y sus características.
b) Número de los títulos.
c) Nombre del dueño.
d) Dirección.
e) Compromiso de satisfacer los gastos en que se incurra.

Las denuncias deben ser presentadas en papel sellado del valor de un peso moneda nacional.

La tierra pública y los decretos de caducidad del gobierno del Dr. Yrigoyen

Dictamen fiscal sosteniendo el derecho y la doctrina sustentada por el P. E. en defensa del tesoro de la Nación

El presidente [illegible] las que tomara en [illegible] propiedad privada, [illegible] Estados Unidos, [illegible] de defensa [illegible] trascendental problema de la tierra pública [illegible] indemnización del [illegible] que no hablamos, y de [illegible] responsabilidad por mal desempeño de [illegible] funciones ante el congreso [illegible] siempre sus actos [illegible] en el ejercicio de sus poderes privativos, como lo son los [illegible] otros poderes judicial [illegible]

[illegible] nombre del fisco, [illegible] tierras fiscales [illegible] particulares etc."

[illegible]

[illegible] desde la iniciación de este gobierno [illegible] del pueblo en primer término, al revés del "régimen" pasado, que con su complicidad o su silencio, autorizaba el despojo del dominio público, por los mercaderes fraudulentos que nunca se llenaban en el afán de repartirse la tierra pública, garantida por una [illegible] eminentemente superiores de sostén público.

Fresco está el recuerdo de aquel gran debate parlamentario en que el gobierno sostuvo con mano firme, con alto patriotismo y con abundante argumentación jurídica desarrollada por su ministro doctor Pueyrredón, que tenía derecho, que tenía la obligación de defender el patrimonio del pueblo argentino, rechazando a los que pretendían repartírselo por maniobras fraudulentas y confundiendo en aquel debate a los representantes del pueblo en el Congreso, que se habían plegado en su contra, como mandatarios infieles, para defender los intereses privados como abogados de las partes.

El "Diario de Sesiones" de aquella fecha registra sus nombres y el pueblo los conoce bien, pertenecen al "régimen" que ha muerto para felicidad de la República.

Volviendo al dictamen que nos ocupa el procurador [illegible] doctor Raffo, al pronunciarse en la demanda promovida ante los tribunales federales de la capital, por nulidad de uno de los decretos de caducidad del P. Ejecutivo que deja sin efecto una concesión de tierra pública otorgada en fraude de la ley, sostiene con fundamentos legales irrevocables, que el P. Ejecutivo tiene facultades con exclusión de cualquier otro poder del Estado, para decretar la nulidad de las concesiones de venta o arrendamiento de tierra pública, que no se ajusten a las disposiciones legales a los decretos reglamentarios y a lo establecido en los contratos que rigen las concesiones.

Dice dicho funcionario que el P. Ejecutivo ha obrado en este caso en su Poder [illegible] de la Administración del Tesoro de la Nación, y sus actos, como tal, no pueden ser revistos por otro poder del Estado.

Agrega que el Código Civil, rige las relaciones de las personas privadas, sean ellas reales o jurídicas y de las que existen entre estas y el Estado [illegible] por el derecho público.

El Poder Ejecutivo no ha podido elevar en este caso como administrador del Estado [illegible] de la persona jurídica [illegible] porque no ha realizado un contrato privado, sino que ha otorgado una concesión regida, no por el Código, sino por una ley especial de derecho público [illegible]

"La tierra pública [illegible] fiscal, [illegible] de la persona jurídica del Estado, [illegible] no es un bien [illegible] adquirido por uno de los modos del derecho privado, es parte integrante del tesoro de la Nación, siendo la ley de [illegible] según lo declara el artículo 4o. de la Constitución nacional.

Si el art. 2376 inc. 1o. del Código Civil [illegible] que forman parte de los bienes particulares las tierras que dentro de la República [illegible] tienen otro dueño, comprendiera a las tierras fiscales que no adquirió en la forma conocida en el derecho civil, habría reformado la Constitución que declara a esas tierras tesoro de la Nación, lo más público que existe y lo más ajeno a la persona jurídica del Estado".

"Cómo concede las tierras públicas, cómo y por qué las presta, no a los compradores, porque no son tales, sino a los concesionarios, es asunto ajeno a la decisión judicial o legislativa."

Como el ejercicio del poder político, sus resoluciones no pueden ser sino decisivas e irrevocables e in-

[illegible] el señor Procurador general de la Nación doctor Matienzo, con su [illegible] autoridad [illegible] en cuestiones de derecho, [illegible] requerido por el P. E. [illegible] en el reclamo interpuesto por la sociedad acaparadora [illegible] con motivo del decreto [illegible] la caducidad de [illegible] tierra fiscal, [illegible] las siguientes conclusiones, después de citar la jurisprudencia argentina y los abundantes casos de la [illegible] Estados Unidos:

a) Cuando el Estado concede o vende tierras públicas no obra en la esfera del derecho privado; no es para usar las palabras de la Suprema Corte de los Estados Unidos un [illegible] vendedor de bienes inmuebles por su valor en el mercado, sino que procede por razones de orden público distribuyendo las tierras al mayor número de pobladores por precios inferiores a su valor y en interés de todo el país.

b) No es esencial la previa intervención del poder judicial para declarar la caducidad de concesiones hechas en interés público cuando su objeto no ha sido llenado o sus condiciones no han sido cumplidas.

c) [illegible] adquirentes de tierras públicas, ni aun siendo tercero de buena fe, tiene derecho a conservar un título obtenido fraudulentamente o con violación de la ley, no siendo el gobierno responsable de la mala conducta de los empleados que contribuyeron a facilitar el otorgamiento.

d) Es fraudulenta la adquisición de tierra por interpósita persona en mayor proporción que la permitida [illegible] una sola sociedad o individuo.

e) El poseedor de tierras públicas [illegible] título fraudulentamente [illegible] debe restituirlas al gobierno sin esperar que este le devuelva el precio pagado por ella.

Al terminar, el doctor Matienzo [illegible] así el término de este dictamen con la convicción de que no se han aducido razones suficientes para la revocatoria de la resolución impugnada, por el contrario, la naturaleza del asunto, los principios de nuestra organización constitucional, las reglas de derecho administrativo y los precedentes establecidos, concurren a robustecer la doctrina de que el P. Ejecutivo argentino tiene la facultad [illegible] alguien ha de ejercer en todo país civilizado, de derogar o dejar sin efecto, en interés de la moral de la ley, del decoro de la Nación y de su patrimonio, los actos administrativos que olvidaron esos grandes fines para enriquecer indebidamente las fortunas privadas de algunas personas nativas o extranjeras".

Las épocas han cambiado y el patrimonio de la Nación está bien guardado por este gobierno para su pueblo para que sea grande y feliz en los tiempos venideros.

La huelga de peones en los mataderos

Los abastecedores creen que mañana se trabajará en todas las plazas

La huelga de peones en Mataderos, de cuyos pormenores nos ocupamos en nuestra primera edición, no causará — por lo menos mañana — trastornos a la población de esta capital.

La cantidad de carne existente en los mataderos es más que suficiente para abastecer a la población y en ese sentido ha impartido órdenes la intendencia municipal.

Los abastecedores manifiestan que mañana concurrirán a primera hora a sus respectivas playas y que se [illegible] con los peones que permanecieron fieles [illegible] con los que libremente se inscriban en el registro que se habilita con tal fin.

El administrador de mataderos, señor Roma[illegible] informó esta tarde al intendente municipal señor Barnetche sobre el estado del conflicto que se desarrolla dentro del mayor orden.

Edificio para el Colegio Nacional de Corrientes

La Dirección General de Arquitectura someterá en la semana próxima a la aprobación del Poder Ejecutivo los planos y presupuestos para la construcción del edificio destinado al Colegio Nacional de Corrientes, obra que demandará un gasto alrededor de $ 1.200.000 m/n.

Los trabajos serán iniciados tan pronto como se apruebe el presupuesto, en virtud de que existe votada una fuerte partida para ello.

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA — A LA VISTA

BANCOS	Inglaterra	Francia	España	Alemania	Suiza	Bélgica	Italia	N. América	Brasil
Nación Argentina	43 15/16	10.38	5.25	—	3.82	10.80	17.55	134.50	—
Provincia de Buenos Aires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Londres y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Británico de la A. del Sud	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Español del Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Italia y Río de la Plata	43 ¾	10.40	5.23	180.—	3.80	10.90	17.65	137.—	—
Londres y Brasil	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Galicia y Buenos Aires	43 ⅞	10.35	5.25	180.—	3.83	10.90	17.75	136.76	—
Comercial Italiano	43 ⅞	10.50	5.25	195.—	3.85	11.—	17.88	136.80	29.200
Nuevo Italiano	44.—	10.47	5.25	180.—	3.80	11.—	17.60	136.30	28.700
Francés del Río de la Plata	43 ⅞	10.40	5.22	—	3.81	10.90	17.70	136.51	—
Franc. e Italiano para la A. del Sur	—	—	—	—	—	—	—	—	—
The National City B. of N. York	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Anglo Sudamericano	—	—	—	—	—	—	—	—	—
The First National Bank Boston	43 15/16	10.35	5.22	175.—	3.81	10.75	17.65	136.60	—
España y América	43 ⅞	10.55	5.28	190.—	3.82	10.90	17.85	137.—	28.600
Argentino Uruguayo	43 ¾	10.35	5.23	165.—	3.82	10.85	17.60	137.20	28.600
Comercial del Azul	43 ¾	10.40	5.25	180.—	3.85	10.90	17.89	136.—	28.000
Italo-Belga	43 ⅞	10.35	5.22	170.—	3.83	10.85	17.80	137.—	—
Holandés de la América del Sur	43 ¾	10.32	5.22	186.—	3.80	10.82	17.70	137.—	—
The Royal Bank of Canadá	—	—	—	—	—	—	—	—	—
American Foreign B. Corporation	43 ⅞	10.40	5.24	180.—	3.82	10.95	17.80	137.—	28.600
Alemán Transatlántico	43 ⅞	10.53	5.23	170.—	3.80	10.85	17.85	137.—	28.600
Germánico de la América del Sur	43 ⅞	10.53	5.23	170.—	3.80	10.85	17.85	137.—	28.000
The Yokohama Specie Bank Ltd.	45.—	10.55	—	—	—	—	—	135.80	—

Elaboración del tasajo en Corrientes

SE ENVIA UNA CIRCULAR AL CUERPO CONSULAR EN EL EXTRAJERO

A pedido de la Sociedad Correntina de Hacendados, el ministerio de Relaciones Exteriores ha dirigido una circular al cuerpo consular de la República requiriendo informes sobre los mercados actualmente existentes para la colocación del tasajo, los precios de su cotización e impuestos a que está sujeto, así como cualquier otro dato ilustrativo de interés para los ganaderos de la provincia de Corrientes que desean implantar la elaboración del tasajo.

Exposición ganadera en el Brasil

APLAZADA A CAUSA DE LA FIEBRE AFTOSA

El cónsul argentino en la ciudad de Pelotas (Brasil), comunicó al ministerio de Relaciones Exteriores que la exposición ganadera que iba a inaugurarse en aquella ciudad el día 26 de Noviembre corriente, fué postergada a causa de la aparición de la fiebre aftosa.

Tratados celebrados entre la Argentina e Italia

Nuestra legación en Londres ha devuelto a la cancillería dos ejemplares del folleto que contiene los tratados celebrados entre la República e Italia, que le fueron remitidos oportunamente para requerir la opinión del gobierno de este país respecto a su exactitud.

Dice la legación que uno de ellos fué remitido al Real Ministerio de Negocios Extranjeros, el cual lo devolvió sin ninguna observación, manifestando que había sido prolijamente examinado por la oficina competente sin que se hallara objeción alguna al respecto.

Envases para la cosecha

El gobierno ha resuelto venderlos oficialmente

El ministro de Agricultura, ingeniero Alfredo Demarchi, ha resuelto autorizar al Director General de Agricultura y Defensa Agrícola, señor Félix J. Badano, para que proceda a colocar entre los agricultores que lo soliciten, bolsas e hilo sisal, adquiridos por el gobierno de acuerdo con la ley No. 10.777.

A este efecto se ha fijado como precio para la venta, los precios que a continuación se determinan:

Bolsa para maíz, veinte centavos cada una; Bolsa para trigo, veinte y cinco centavos cada una; Hilo patente, dos pesos setenta centavos el kilo y diez y siete pesos el fardo de hilo sisal.

EN LA "CASA DE GALICIA"

El próximo "Xantar"

En los jardines de "Casa de Galicia" se realizará el próximo domingo, día 4 de diciembre a las 12 y 30 el XXIVo. "Xantar" mensual. Grande es el entusiasmo que reina entre los socios de esa popular institución pues podrán concurrir además señoras y señoritas.

El panegírico de la preclara figura de la heroína gallega María Pita, que es a quien se homenajeará, está a cargo de la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres, quien ha designado a la ilustre doctora Da. Gisberta S. de Kurth en representación de la misma.

El mayordomo señor José Fragueiro se está esmerando para que esta "Xantar" resulte espléndido.

Los cubiertos pueden solicitarse en la secretaría de la sociedad, Moreno 1332.

"Buenos Aires"

Acaba de ver la luz pública un nuevo colega de la tarde que lleva por título el de nuestra urbe y que provisoriamente aparecerá los sábados.

Hemos recorrido la edición de 12 páginas, bien impresas, con material fresco y bien distribuído sin que hayamos notado la falta de nada cuanto necesita una publicación moderna. Tiene todas las bondades como para llegar a ser un hermoso diario.

Defiende las ideas y los propósitos del partido radical y por lo mismo, tiene desde su comienzo un carácter combativo.

"Buenos Aires" está dirigido por nuestro correligionario el periodista Antonio Ruiz Gutiérrez.

Retribuimos su saludo y le deseamos franca prosperidad.

Unión Popular Católica Argentina

Con fecha 16 de noviembre, la Unión Popular Católica Argentina, por intermedio del presidente de la junta nacional, envió al secretario de estado Charles E. Hughes, presidente de la conferencia del desarme reunida en Wáshington, una nota en que la institución hacía constar la profunda simpatía con que acompañaba la conferencia de limitación de armamentos y hacía votos por el completo éxito de los trabajos.

Felicitaba también la nota a la gran nación americana y al presidente Harding por la iniciativa de la asamblea que realizaba los fines insistentemente manifestados por S. S. Benedicto XV.

Ayer se recibió la respuesta del secretario de estado norteamericano, cuyo texto oficial es el siguiente:

"Wáshington, noviembre 27 de 1921. — Unión Popular Católica Argentina. — El presidente agradece a usted sinceramente sus buenos deseos. — Charles E. Hughes, presidente de la conferencia."

Las compañías navieras de ultramar

Requisitos que deben reunir los tripulantes extranjeros

Próxima reunión en el Ministerio de Agricultuar

El Centro de Navegación Transatlántica, por intermedio de sus respectivas autoridades, se presentó al ministerio de Agricultura con motivo del decreto dictado por el superior gobierno, el 9 de junio del corriente año, estableciendo los requisitos que deben reunir los marineros y tripulantes extranjeros que forman parte de las tripulaciones en los buques que arriban a nuestros puertos.

El centro de referencia, indica algunas modificaciones a ese decreto, y con ese motivo el director de inmigración señor Lupo, ha elevado al ministro de Agricultura el informe que damos a continuación:

"La comprobación de la frecuencia con que de los buques procedentes del exterior que arriban a los puertos de la República desembarcan o intentan desembarcar extranjeros que conducen como marineros o tripulantes en contravención a las disposiciones que rigen su entrada al país determinó el decreto dictado por el Superior Gobierno con fecha 9 de junio del corriente año.

"Las causas que lo motivaron subsisten como lo demuestran las resoluciones que ha dictado esta dirección desde el 1o. de enero hasta el 31 de octubre del corriente año, ordenando la reconduccion de 300 tripulantes y marineros que pretendieron desembarcar o desembarcaron clandestinamente de sus respectivos buques sin reunir las condiciones requeridas por la ley, por lo que pienso que esta medida debe mantenerse.

"La circunstancia alegada de que a los marineros y tripulantes les es imposible munirse de los documentos exigidos no puede admitirse, pues no es lógico suponer que esas personas ocupen una situación tan excepcional en los países a que pertenecen o habitan que les impida obtener esas elementales comprobaciones de identidad y antecedentes personales.

"Los hechos por otra parte demuestran lo contrario. Debo hacer presente a V. E. que han llegado a nuestro puerto barcos como el "Teutonia" por ejemplo, con toda su tripulación perfectamente documentada y que en el mismo lapso de tiempo antes expresado, esta Dirección ha permitido el desembarco de 251 marineros y tripulantes que lo solicitaron presentando su documentación de acuerdo con las dispociones vigentes.

"Respecto a la afirmación que se hace de que no existen en nación alguna, disposiciones como la que motivan esta presentación, bastaría para demostrar su inconsistencia hacer presente a V. E. que las autoridades británicas, según comunicación enviada por el cónsul argentino en Newport, y que obra en el Ministerio de Relaciones Exteriores ha puesto en vigencia desde el 1o. de octubre del corriente año, disposiciones relacionadas con las tripulaciones de los buques que procedentes del extranjero arriben a los puertos británicos, por las que establecen que: "La lista de los tripulantes debe también ser entregable. Que ningún extranjero de una tripulación (incluso el que trabaje por su pasaje) puede bajar a tierra sin permiso de un oficial de inmigración, que para obtener el permiso que el tripulante que solicite su baja debe ir a dicha oficina acompañado de un oficial del buque. Y que cada tripulante extranjero debe llevar consigo su pasaporte y demás papeles. Que los tripulantes extranjeros que no se den de baja, podrán bajar a tierra durante la estada del buque, salvo que ello les fuera prohibido expresamente por el Oficial de Inmigración".

"Y la Ley de Inmigración vigente actualmente en los Estados Unidos de Norte América, establece entre otras muchas disposiciones que: "a la llegada a los Estados Unidos de un buque procedente del extranjero el capitán deberá entregar al funcionario de inmigración las listas conteniendo los nombres de todos los extranjeros empleados a bordo, listas que contendrán tantas informaciones como el Ministerio de Trabajo pueda exigir".

"Que el capitán de un buque, tanto a la entrada como a la salida de puerto deberá entregar las listas de la tripulación, e incurrirá en una multa por la omisión en ellas de de cualquier nombre o cuando las informaciones que a ellas se refieran no sean fidedignas.

"Que el capitán de un buque que haga figurar en el Rol de la tripulación a un extranjero con el propósito de "dejarlo desembarcar en violación de las leyes que reglamentan la inmigración del extranjeros incurrirá en una multa que no excederá de cinco mil dólars.

"Que será considerado ilegal y constituirá una violación a la Ley de Inmigración el hecho de pagar por no necesitarlo más o despedir a cualquier extranjero empleado a bordo de un buque que llegue a los Estados Unidos sino reune los requisitos exigidos por aquella.

"Que constituye una violación a la ley de inmigración por parte de un buque que transporta pasajeros entre un puerto de los Estados Unidos y un puerto de un país extranjero el hecho de emplear a bordo un extranjero atacado de idiotez, imbecilidad, insanía, tuberculosis en cualquier forma que sea o de una enfermedad repugnante peligrosa o contagiosa, si a concepto del ministerio del Trabajo, resulta del examen practicado por un médico del servicio de la sanidad pública que el extranjero estaba atacado de esa enfermedad al tiempo de ser embarcado o contratado y tomado a bordo de dicho buque.

"Por cada extranjero encontrado a bordo de dicho buque en estas condiciones al tiempo de su llegada el capitán o agente abonará una multa de 25 dólares y el marinero o tripulante será detenido e internado en un hospital hasta la salida del buque corriendo todos los gastos por cuenta del buque.

"Excuso entrar en comentarios para demostrar que las citadas disposiciones que rigen en los puertos británicos y de Norte América en lo que atañe al arribo de tripulantes y marineros son mucho más amplias y severas que las dictadas por el superior gobierno argentino y que han motivado la presentación que informo.

"En cuanto a la ampliación del plazo solicitado ya se ha producido, pues en cumplimiento de lo establecido en el art. 11, del referido decreto de 9 de junio de 1921, esta dirección ha comunicado a todas las empresas navieras así como a los consulados argentinos en el exterior, que él entrará en vigencia en las siguientes fechas:

1o.—A los buques que hayan salido del puerto de China, Ceyland e India Inglesa, después del 1o. de marzo de 1922.

2o. — A los buques que hayan salido de puertos del Japón después del 1o. de febrero de 1922.

3o. — Para todas las demás naciones de Europa y América a los buques que hayan salido después del 1o. de Enero de 1922".

Como el Centro de Navegación Transatlántica en su presentación al ministerio solicita una reunión de los funcionarios y de los representantes de las compañías navieras de ultramar el ministro de Agricultura, ingeniero Demarchi, ha resuelto convocarlos para una reunión el viernes próximo a las 10 horas a fin de considerar este asunto y aunar esfuerzos en el sentido de cumplir los propósitos del P. E. sin crear dificultades insalvables a los transportes marítimos.

Fiscalización municipal en las fábricas de masas

En estos días serán clausurados varios establecimientos de esa índole

La Oficina Química con la cooperación de la Inspección General, ha iniciado una activa fiscalización de las pastelerías y fábricas de masas con el fin de impedir en toda forma el empleo de materias primas inaptas para el consumo.

La scomisiones formadas por el personal de ambas reparticiones, han realizado numerosas visitas a los establecimientos más importantes, adoptando las medidas necesarias para que se cumplan los propósitos enunciados.

En estos días, a consecuencia de las inspecciones realizadas se solicitará el cierre de algunos locales que funcionan en malas condiciones de higiene y la aplicación de las penalidades reglamentarias a los propietarios de otros en los que se ha comprobado que la elaboración se efectúa con productos de inferior calidad y huevos en estado de descomposición.

Regreso a España del filósofo D'Ors

SE DESPIDIO ESTA TARDE DE LOS MINISTROS SALINAS Y PUEYRREDON

El filósofo catalán don Eugenio D'Ors se entrevistó esta tard con el ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Salinas, a fin de despedirse, pues en breve regresará a España, después de la intensa labor cultural realizada en nuestro país, donde supo conquistarse el merecido aplauso a que es acreedor.

El señor D'Ors expresó, además, al doctor Salinas su agradecimiento por la acogida que en todo momento se le ha dispensado.

El señor D'Ors concurrió también a la cancillería, despidiéndose del doctor Pueyrredón.

Jurado Municipal de Música

La Asociación Filarmónica Argentina ha designado al maestro Pascual de Rogatis para que reemplaze al señor Arturo Beratti, que renunció, en el Jurado municipal de música como se sabe, este jurado tendrá a su cargo la tarea de discernir los premios municipales de música.

CAMPAÑA ELECTORAL

La acción cívica en la provincia de Buenos Aires—

EL Sr. CANTILO EN ADROGUÉ

Esta noche tendrá lugar en el salón de la Sociedad Italiana de Adrogué una asamblea de recepción al candidato a Gobernador de la Provincia, señor Cantilo.

Acompañarán al señor Cantilo varios legisladores nacionales.

Antes de visitar a Adrogué el candidato hablará en Lanús y Banfield.

CONFERENCIAS EN GUIDO Y GENERAL PIRÁN

Celebráronse ayer conferencias en estas localidades, [illegible] acto con [illegible] hizo uso de la palabra el señor Julián Sancerni Jiménez, quien pronunció en ambas localidades [illegible] de la provincia, [illegible] y calurosos aplausos.

Reina mucho entusiasmo en estas localidades, por el acto a realizarse el próximo domingo en el que a no dudarlo el radicalismo obtendrá una nueva victoria.

PIRÁN

El gran acto cívico del jueves. — Conferencia del señor Julián Sancerni Giménez.

El jueves próximo, se realizará en el salón-teatro Español de esa localidad, una hermosa velada cívica.

Pronunciará una conferencia política el delegado del comité de la provincia, señor Julián Sancerni Giménez.

El abaratamiento de la carne

Las gestiones del intendente municipal se realizan con éxito

Respondiendo a gestiones iniciadas por el intendente municipal para lograr el abaratamiento de la carne, varios establecimientos han contestado estar dispuestos a satisfacer esos loables deseos.

La Compañía Sansinena de Carnes Congeladas La Negra, ha dirigido esta tarde una nota al intendente municipal expresándole que podrá expender carne en las ferias francas a un precio sensiblemente menor del que rige en sus sucursales.

La tarifa que La Negra se propone establecer en las ferias es la siguiente:

Puchero de hueso $ 0.15 el kilo; de pecho, 0.20; de aguja, 0.25; de cuadril, 0.30; de falda, 0.25; asado de costilla, 0.35; de carnaza, 0.40; de nalga, 0.45; bifes, 0.45; pecheto, 0.65; matambre, 0.45; grasa, 0.30.

Como puede verse, las gestiones iniciadas por el señor Barnetche, a poco de hacerse cargo de la intendencia municipal, para obtener el abaratamiento de la carne van bien encaminadas y han de obtener el más amplio éxito.

Fomento de la producción científica y literaria

Nómina de los premios correspondientes al año 1918

Teniendo en cuenta los fallos de los jurados constituidos para dictaminar sobre el mérito de las obras presentadas al concurso de la ley número 9141, el P. E., por decreto de la fecha, concedió los siguientes premios correspondientes al año 1918: 5.000 $ a los señores Mariano A. Barrenechea y José Fernández Coria, correspondiente a la mitad del premio de la 3a. categoría del "Premio Nacional en Letras" por sus obras "Historia estética de la música" y "La enseñanza de la literatura".

20.000 $ al Dr. Julio Iribarne, 2a. categoría, "Premio Nacional en Ciencias" por su obra "Radioterapia en las afecciones uterinas".

10.000 $ al Dr. Silvio Parodi, 3a. categoría, "Premio Nacional en Ciencias", por su obra "Parasitología humana".

Por intermedio del rectorado de la Universidad Nacional de Buenos Aires, se manda dar las gracias a los señores miembros de los respectivos jurados, por los servicios prestados en el desempeño de su misión.

Colegio Nacional "Juan Martín" de Pueyrredón

Nota de gratitud al presidente

[illegible] del Colegio Nacional "Juan Martín de Pueyrredón" [illegible] de la República [illegible]

Buenos Aires, noviembre 29 de 1921. — Al Excmo. Sr. Presidente de la Nación, [illegible] Yrigoyen. — Presente.

En nombre de la Comisión pro [illegible] del Colegio Nacional "Juan Martín de Pueyrredón", tengo el alto honor de comunicar a V. E. que esta Comisión y los alumnos suscriptos han [illegible] por unanimidad hacer entrega a V. E. de una [illegible] medallas de oro [illegible] de estos cursos, como prueba de agradecimiento por la [illegible] acogida que V. E. dispensara y por la sanción favorable que mereciera su petitorio.

Al rogar a V. E. quiera aceptar

Notas policiales

En la Guardia de Seguridad de Infantería

EL ALMUERZO DE HOY

En el Casino de oficiales de la Guardia de Seguridad de Infantería se llevó a cabo hoy el almuerzo mensual, que con el propósito de estrechar vínculos de camaradería, realiza dicho cuerpo.

Fiesta simpática en la que se pone de relieve el alto espíritu militar y caballeroso que adornan las [illegible] de cada uno de los



Durante el almuerzo

Arte, Teatros y Cinematografía

Tin - Tin

Estas dos palabras breves y tintineantes que hacen recordar la orden lacónica y definitiva que los amables guardas tranviarios mediante el contundente par de tirones a la correíta pringosa y perpendicular envían al galante motorman para que imprima a marcha serena y airosa al cómodo y confortable "eléctrico", corresponden en este caso a una opereta que se viene ensayando en el Coliseo por la compañía Inés Berutti.

Será estrenada en breve.

Nunziata

En la función de esta noche la compañía de Carlos Nunziata que viene actuando en el teatro de Verano estrenará el drama en dos actos de Cognetti "Mala Femena".

Obra que gusta

La pieza "Un señor sin domicilio" que constituyera un gran éxito de hilaridad en el Apolo de Viena, lo está reeditando de muy afortunada manera en la Opera. Los elementos de Vittone - Pomar hacen en esta obrita una interpretación muy lucida.

Hoy esa versión de Cappamberg va en 1.a y 3.a

Estreno que se posterga

Mañana en la segunda sección del Buenos Aires, la compañía Muiño - Alippi debía estrenar la comedia en tres cuadros de Francisco Collazo, titulada "Mi hermano el seminarista", pero debido a inconvenientes surgidos a último momento, ese estreno ha debido ser postergado.

Para ocupar esa segunda sección se ha elegido "La barra provinciana" la conocida pieza del autor nombrado.

El amor es el amor

Dentro de breves días la compañía de Pepín Fernández dará a conocer la zarzuela "El amor es el amor", cuya exclusiva pertenece a esa compañía del Victoria.

este modesto homenaje me place significar a V. E. la entusiasta y general aprobación que su patriótica medida ha [illegible] tanto dentro del alumnado de dichos cursos como entre la gran masa de jóvenes que lo serán en el futuro, y al mismo tiempo el honor que nos dispensaría con su asistencia al acto de entrega de dichas medallas, así como la de una placa al colegio, que se verificará el [illegible] del corriente a las [illegible] horas en el local del colegio citado.

Saludan a V. E. con su consideración debida, Juan José Bella, presidente; José Ma. Alvarez, secretario.

Movimiento consular

El P. E. nombró cónsul de tercera clase, auxiliar del consulado general en Asunción al señor Lorenzo L. Livieres y [illegible] en Sucre al al doctor Luis Molina.

Horario de trenes para cargas perecederas en la red del Estado

La administración de los ferrocarriles del Estado, ha presentado en la fecha a la aprobación de la Dirección General de Ferrocarriles un vasto proyecto de horario de trenes para el transporte de las cargas perecederas desde y para las estaciones de toda la red del ferrocarril Central Norte Argentino.

Dice el señor administrador de los ferrocarriles del Estado, en el informe que acompaña a su proyecto, que esa administración, interpretando los propósitos que han determinado al P. E. de la Nación para decretar la preferencia en el transporte de los artículos que en el mismo se mencionan, ha proyectado un servicio de trenes en todas las zonas de sus líneas, en forma tal que permitirá el transporte de la fruta, las legumbres, las verduras, carnes frescas y toda clase de carga de carácter perecedero desde y para cualquier punto de sus líneas, reforzando y dando preferencia a los servicios que sirven a aquellas zonas en el tráfico de perecederas es de una mayor intensidad.

Agrega en su informe el señor Fernández Beschfedt que en la sección comprendida entre Salta y Güemes, esencialmente productora de legumbres y frutas, se ha proyectado un servicio de trenes que permitirán el rápido transporte a Tucumán y Santa Fe en combinación en la primera de éstas con los FF. CC. Central Argentino y Central de Córdoba, los que las conducirán a su vez a Rosario y Buenos Aires.

Iguales facilidades se establecen para los productores de la zona comprendida entre Serico y Embarcación, quienes dispondrán de un servicio directo para los principales mercados de consumo, o sean Tucumán, Santa Fe, Rosario, Córdoba y Buenos Aires.

Asimismo para la conducción de la uva y otras frutas de las provincias andinas, proyecta un número de trenes en concordancia a las necesidades e importancia de ese tráfico, estableciendo combinaciones locales que faciliten el transporte de aquéllas a los mercados de Córdoba y Santa Fe.

Instrucción Pública

FACULTAD DE CIENCIAS MATEMÁTICAS

Hoy fueron clausuradas las clases en la Facultad de Ciencias Matemáticas de la Universidad del Litoral con asiento en el Rosario.

Los exámenes de los alumnos [illegible] de diciembre.

Colectividades extranjeras

COLECTIVIDAD ESPAÑOLA

Sociedad Residentes de la Provincia de Lugo en Buenos Aires

La junta directiva de la Sociedad Residentes de la Provincia de Lugo en Buenos Aires, prepara para el día 4 de diciembre próximo en el salón-teatro Giuseppe Garibaldi, Sarmiento 2419, a las 21 horas, un gran festival artístico y danzante en honor del activo socio señor Antonio Iglesias y a beneficio de la caja social.

Entre los diversos números del programa a desarrollarse y que es-

jóvenes oficiales que forman parte del cuerpo que cuenta con la consideración general por todos sus actos de servicio.

El coronel D. Esteban García, jefe y patrocinante de las fiestas, ha logrado con su cultura y jovialidad [illegible] hacer de sus subordinados sus compañeros y amigos, dignos de la colaboración que le prestan en el desempeño de su delicado cargo.

La mesa, servida con todos los requisitos dignos de satisfacer al más exigente "gourmet" fué rodeada por todos los jefes y oficiales francos y de servicios en el Departamento, siendo por los jefes, coronel García, comandante Sagasti y mayor Rivas

tarán a cargo del cuadro social ha despertado mucho interés la comedia en dos actos "La casa de Quirós".

Terminada la velada y con asistencia de las familias concurrentes se realizará un gran baile familiar.

Mejoras edilicias en Villa del Parque

El presidente de la Asociación de Fomento de Villa del Parque, teniente de fragata Alfredo Barreto, se entrevistó esta tarde con el intendente municipal señor Barnetche, a fin de solicitarle algunas mejoras en esa zona del municipio.

El señor Barreto solicitó en primer término, el empedrado de la calle Nazca, desde Iriarte hasta Avenida San Martín, tan indispensable para el progreso de Villa Mitre y Villa del Parque; el mantenimiento de escuadrillas municipales para que procedan al arreglo de las cunetas y pasos de piedras y a la eliminación de yuyos.

Otras mejoras le fueron solicitadas al intendente municipal, quien mostróse dispuesto a satisfacer cuanto antes los anhelos de los vecinos de esa poblada zona, disponiendo como primera medida, el pronto adoquinado de la calle Nazca.

Moratorias internacionales

PAISES QUE HAN SIDO ELIMINADOS DE LAS MISMAS

Según informes oficiales de la cancillería, a excepción de las Repúblicas de Cuba y Oriental del Uruguay, todos los demás países declarados por nuestro gobierno en estado de moratoria internacional en los efectos de la ley No. [illegible] de 29 de septiembre de 1914, fueron eliminados de la misma en las siguientes fechas: Austria Hungría, 4 de octubre de 1915; Bolivia, 16 de septiembre de 1921; Chile, 19 de octubre de 1915; Dinamarca, 22 de noviembre de 1915; Francia, 26 de junio de 1917; Inglaterra, 28 de octubre de 1918; Italia, 10 de abril de 1915, Perú, 27 de septiembre de 1915, Portugal, 11 de agosto de 1916, Suiza, 17 de noviembre de 1914; Suecia, 13 de enero de 1916.

LOTERIA NACIONAL

Extracción de hoy

CON 80.000 PESOS

3.430

Con 10.000 pesos

[illegible]

Con 5.000 pesos

17 284 [illegible]

Con 2.000 pesos

16696 27311 13256 7348

Con 1.000 pesos

11175 25777 33348 [illegible] 24519
14131 25562 4886 5070 18350
21797 11227

Con 500 pesos

[illegible]

Con 200 pesos

[illegible]

Con $ 100

4411	32156	13204	9081	1109
23252	26331	13873	27181	12381
9770	7589	19373	35068	26149
24020	36015	35973	20288	15812
25652	32281	28049	16888	29373
11056	7070	33966	3461	26812
23367	6614	35672	8590	28140
30660	4081	9346	8245	4268
20719	36333	19138	21894	8829
3628	28120	20912	25660	[illegible]
28726	25827	4564	33036	4372
4844	10866	7801	12709	7467
20941	5617	11385	21885	4225
12560	22336	16746	9948	2655
16504	4374	17955	1821	19184
17217	36472	28396	14841	14605
25168	17238	10522	23428	13590
20465	19847	3044	1888	25654
36361	4055	5290	30700	36228
38523	7057	16440	18432	36538
10.436	26024	18836	1361	17491
5534	14011	15522	17573	13195
37729	3165	26117	17302	12020
27406	2993	16060	25955	30559
12302	36509	24396	13201	12692
27254	4417	33040	12684	23491
4485	19989	33517	1036	25039
36587	4694	10325	37918	26799
30205	23712	36481	6147	15215
21233	28682	1802	21267	16848
23851	6949	5786	27059	27855
23071	12608	14022	29187	27028
24872	31916	6339	32986	1422
6120	8261	4099	19981	3650
11075	38303	35333		

Con 30 pesos

1

830 646 517 101 [illegible] 493 564
444 504 007 559 [illegible] 306 850
134 861 209 239 563 961 359
003 118 176 650 131 283 660
955 547 282 885 520 413 566
477 189 747 [illegible] 667 359 357
046 017 254 853 640 449 835
301 095 797 642 032 479 678

2

546 411 115 [illegible] 261 791 215
656 033 775 342 161 677 992
297 868 178 919 891 545 934
087 672 018 617 [illegible] 598 564
700 563 781 248 672 338 534
741 257 595 455 623 737 749
918 885 661 456 662 292 196
345 061 072 277 242 923 339

3

983 063 323 371 719 271 [illegible]
[illegible] 662 492 294 [illegible]
113 568 724 659 164 585 852
[illegible] 561

4

470 547 261 [illegible]
616 [illegible] 072 662 [illegible]
[illegible] 426 946 [illegible]

5–8

[illegible]

9

170 624 [illegible]
269 847 [illegible]
699 199 569 [illegible]
275 481 025 724 [illegible]
[illegible] 628

10

[illegible]
345 095 555 [illegible]
456 265 575 [illegible]
541 [illegible] 655 461 [illegible]

11

505 442 [illegible]
095 244 [illegible]
971 374 954 [illegible]
967 390 [illegible] 174 [illegible]
136 039 116 912 115 [illegible]

12

[illegible] 696 925 [illegible]
688 801 825 359 769 [illegible]
583 799 956 874 576 530 [illegible]
427 187 402 747 905 [illegible]
312 538 112 992 701 490 [illegible]
380 626 337 465 876 494 [illegible]
277 406 415 294 198 084

13

434 792 799 022 [illegible]
424 330 296 [illegible]
138 141 996 746 [illegible]
758 672 629 [illegible]
[illegible] 898 864 [illegible]
741 991 679 [illegible]
[illegible] 971 126 665 [illegible]

14

017 564 723 [illegible]
[illegible] 165 [illegible]
[illegible] 427 [illegible]
[illegible] 449 470

15

704 243 347 065 355 [illegible]
617 866 805 774 [illegible]
744 096 424 [illegible]
108 213 775 045 [illegible]
880 097 [illegible] 763 [illegible]
639 461 314 829 [illegible]
132 540 424 815 477 [illegible]
376 273 [illegible] 615 050

16

178 [illegible] 739 [illegible] 014 [illegible]
[illegible] 409 566 [illegible]
077 641 644 503 112 [illegible]
224 119 309 071 635 959 [illegible]
908 961 801 251 448 [illegible]
271 631 54 451 450 [illegible]
[illegible] 474 818 [illegible] 554 [illegible]
[illegible] 420 395

17

[illegible] 751 208 227 [illegible]
[illegible] 360 134 [illegible]
[illegible] 268 674 [illegible]
[illegible] 527 841 113 [illegible]

18

[illegible] 737 431 255 [illegible]
[illegible] 191 [illegible]
[illegible] 770 [illegible]
[illegible] 351 113

19

360 038 497 879 958 [illegible]
[illegible] 743 518 934 [illegible]
[illegible] 760 293 941 [illegible]
[illegible] 506 684 [illegible]

20

[illegible] 121 [illegible]
747 136 493 052 774 [illegible]
[illegible]

21

[illegible] 550 739 [illegible]
[illegible] 180 313 [illegible]

22

520 666 [illegible] 529 453
[illegible] 296 879 641 [illegible]
787 158 867 023 327 925 [illegible]
442 431 067 079 199 [illegible]
210 832 611 113 557 043 [illegible]
201 956 106 493 551 019 [illegible]
273 403 970 347 427 719 [illegible]
246 450 174 654 102 653 [illegible]
701 [illegible] 735 027 [illegible]

23

574 [illegible] 942 834
341 [illegible]
171 [illegible] 557 181 128 960 [illegible]
557 130 136 715 645 222 530
190 874 833 245 539 666 [illegible]
887 [illegible] 200 338 105 131 [illegible]
356 690 618

Ferrocarriles del Estado

Estado semanal del tráfico y total de productos desde el 1.o de enero hasta el 26 de noviembre de 1921 comparado con el correspondiente período del año anterior:

F. C.	TRAFICO DE LA SEMANA			TOTAL DE PRODUCTOS HASTA LA FECHA		
	Año actual	Año anterior	Aumento	Año actual	Año anterior	Aumento
C. N. Argentino	581.728	664.409	82.681	28.609.625	28.295.484	314.141

24

611 281 115 159 690 174 740 575
661 623 381 832 212 770 683 622
865 076 051 095 790 928 680 904
739 317 131 787 953 981 534 803
565 759 075 535 379 621 832 844
855 200 129 399 487 797 765 794
991 564 996 480 143 036 202 021
798 597 549 876 528 469 895 448
487 776 608 197 502

25

174 272 216 486 680 080 184 698
848 210 572 895 051 373 234 178
465 267 406 657 649 352 368 963
283 943 526 870 064 994 164 790
795 369 088 624 636 678 580 783
894 505 437 200 307 292 031 483
334 616 303 570 159 187 784 241
270 016 145 898 309 972 721 523
946 369 102

26

508 095 025 752 181 020 067 304
770 578 794 297 830 077 259 726
929 004 102 985 994 534 400 566
058 663 459 411 341 996 782 332
340 582 461 911 112 428 867 413
005 460 185 425 606 697 228 157

27

776 177 069 142 430 041 010 343
259 814 605 676 600 572 542 465
822 016 702 758 249 747 476 298
272 536 442 533 376 566 655 755
651 274 387 717 266 524 516 495
183 763 083 728 195 757 229 503
983 877 226 063 305 218 779 111
323 328 595 049 918 829 588 593
813 142 265 686 917 850 384 727
085 707 526 227 670 960 591 964
602

28

112 155 688 467 892 460 420 462
731 514 830 920 145 397 727 162
904 044 378 360 451 302 322 700
243 479 535 987 510 404 305 954
777 249 888 696 982 760 113 707
815 747 507 628 706 617 562 852
577 807 874 193 536 886 226 813
698 856 157

29

278 531 512 227 809 830 914 142
652 118 805 083 988 841 223 139
393 808 708 136 417 950 047 139
076 093 477 328 701 854 362 408
956 943 451 413 046 885 484 715
687 805 055 063 120 311 269 207
845 214 122 202 188 470 077 156
705 313 133 196 726 457 031 077
463 565 517 164 161 224 507 828
011 495

30

977 801 969 664 522 800 145 937
761 289 845 142 655 385 486 250
059 694 717 801 213 480 691 200
238 197 173 362 863 294 787 744
620 103 139 016 862 833 617 911
628 482 656 463 704 839 216 [illegible]
952 011 964 635 061 257 753 618

31

115 004 158 259 144 657 327 077
957 800 110 017 432 416 756 974
350 829 116 072 503 948 097 773
149 689 170 307 625 959 511 723
711 235 239 696 471 776 073 259
062 120 146 096 975 197 858 463
754 143 308 956 214 713 060 683

32

302 701 470 607 409 240 222 766
620 130 268 420 522 304 451 803
309 108 134 957 956 216 469 481
041 120 307 598 193 671 542 215
187 926 256 093 657 123 257 612
137 960 450 805 254 834 048 627
579 298 154 826 983

33

167 715 546 443 860 621 890 725
989 533 481 482 937 621 346 273
574 468 390 348 682 695 152 661
190 846 217 414 956 209 837 672
007 204 101

34

312 933 307 650 901 223 765 141
747 055 361 476 207 688 323 868
480 948 554 567 659 339 626 019
066 662 065 006 345 248 243 011
151 981 139 907 266 758 953 095
560 080 083 425 612

35

618 899 324 734 648 528 277
083 670 588 523 338 349 256
285 005 961 836 468 655 690
399 922 207 179 101 844 840

36

654 347 448 333 102 756 442 930
628 314 053 943 590 482 546 971
615 555 069 903 293 064 262 296
319 639 343 096 382 548 645 568

37

059 625 033 091 914 998 701 417
630 925 246 742 532 339 771 515
406 696 441

38

652 315 893 165 717 120 200 295
913 888 472 970 080 134 497 417
561 421 600 827 059 676 338 608
504 920 265 474 491 672 191 543
164 097 725 379 412 211 926 077
595 678 553

1ª EDICION

30 DE NOVIEMBRE DE 1921

Buenos Aires

Se conocen ya los resultados completos de las elecciones comunales bonaerenses. Apresurémonos a declarar que la victoria del radicalismo no ha sido para éste una sorpresa. En sus adversarios causa, en cambio, tan profundo estupor que descuentan ya, respecto a la prueba definitiva del domingo próximo, un desastro sonado en toda la línea. Poco sirve para atenuar esta dolorosa expectativa el apoyo desleal de la gran prensa que, en su enfermizo rencor contra el partido triunfante, desfigura a sabiendas el significado de los cómputos, cuyas cifras, sin embargo, no se atreve a esconder en el detalle numérico de las planillas de escrutinio. Y así, una cosa se dice en las crónicas, con humillación y pena — ¡la verdad! — y otra cosa se quiere hacer creer a grandes títulos, que abarcan el ancho de tres columnas.

Este es el juego de pequeñeces y miserias con que arrostra la situación el derrotado de los comicios de ayer ante su derrumbamiento inevitable en los comicios de mañana. La conciencia pública se detiene, empero, a tratar el caso, tan efímero en su manifestación característica, porque es solicitada, antes bien, por insigrandes revelaciones de la voluntad colectiva, que definen el carácter de una época. Y esas revelaciones dicen que el pueblo, al instituir el orden de cosas vigente en el país desde el 12 de octubre de 1916, ha querido iniciar una era distinta fundamentalmente diversa del régimen caduco, y consolidarla en el espacio y en el tiempo, para que pueda ofrecer sus frutos en un desarrollo acorde con la magnitud de los problemas que había pendientes en la hora de su misma instauración, sin considerar las [illegible] episódicas, los tropiezos de la primera tentativa y aun los inconvenientes de los unos y hasta las claudicaciones de los otros, en la actividad impetuosa de las energías nuevas. Transformar un sistema de disolución en una obra constructiva es una empresa que exige la colaboración de todas las unidades militantes de una sola idea básica, concediéndose de antemano las alternativas de la lucha, las necesarias rectificaciones del procedimiento y aun el regreso indispensable al punto de partida, según la comprobación de Gioberti, a tenor de la cual "los pueblos que se equivocan vuelven resueltamente atrás para emprender el buen camino". Tal es en esta hora fecunda el espectáculo de la Provincia de Buenos Aires, cuyos caracteres han de pasar a la historia como un ejemplo de comprensión cívica edificante, de celosa altivez y de confianza en las sabias direcciones de su pueblo. Pero, ante todo y sobre todo, la lección de los acontecimientos se exterioriza en el gesto soberano con que va a sepultarse para siempre hasta el último rezago de las viejas ignominias gobernantes. La planta del "régimen", deshojada y seca, no es más que un tronco en el desierto y habrá caído también bajo el hacha vengadora de las instituciones de la libertad.

Estaba el país entero pendiente de esta prueba, y no hay en la hora de hoy una incertidumbre, siquiera la más insignificante, sobre el sentido del fallo popular en las urnas del 4 de diciembre. Pues en ellas han de batir los dos extremos perniciosos de la política argentina, tocados y tarados por el estigma de su temeridad irreductible: el pasado del oprobio y la tentativa de mejora de la secta sin patria [illegible], monstruoso contubernio sellado como la más fenomenal de las paradojas de los tiempos. Ya el [illegible] revelado en las [illegible] explica la marca de fuego de un [illegible] tico a la alianza [illegible] que se asumió en nombre de una [illegible] morbosa de ambiciones sin freno. Y más que un [illegible] un viejo derrotado.

La democracia es una realidad vigorosa en la evolución de la República. Y el primer Estado [illegible] vuelve a dar la pauta en la marcha ascendente que siente la [illegible] de sus destinos. No en vano [illegible] timonel un partido histórico, que hace efectivo el [illegible] de los próceres de Mayo [illegible] la conquista de [illegible] diseñada como la [illegible] del porvenir.

el pulpo máximo que es menester reanimar al que se halla en trance comatoso y le propina la mejor elaborada droga de su farmacopea.

Tal es la explicación piadosa del inopinado cántico entonado por "La Nación" en homenaje a las virtudes conservadoras y en señal de asombro por sus abundancias electorales. Lo de las virtudes, demuestra particular sagacidad en el pulpo máximo y resuelta decisión de encontrar algo digno de admiración. Es el caso semejante el de los dientes del perro, hermosa parábola incorporada al género chico del teatro nacional. Abstrae "La Nación" todas las lacras, manchas, inmoralidades y despilfarros del partido conservador en el gobierno para descubrirle una singular condición: su tenacidad en la oposición. No quiere acordarse de lo que era la provincia cuando gobernaban hombres del mismo partido — y aun los mismos hombres — que ahora se presentan armados de todos los atributos de Teseo para liberar a Andrómaca del temible monstruo y, de paso — figurativa compensación — aprepararse de sus bellezas [illegible]. Olvida el régimen fiscal opresivo, la administración convertida en refugio de elementos políticos, la policía transformada en organización electoral y perseguidora de la opinión independiente, el fraude y la violencia adoptadas como norma electoral, las libertades políticas desconocidas y las libertades civiles violadas, la honra, el patrimonio, y las personas de sus habitantes. Olvida todo eso para reconocer al partido conservador esa cualidad o especie de tenacidad. Y por tenaces, [illegible] la obra pública [illegible]. Y por tenaces, se [illegible] bochorno su palacio, [illegible] la [illegible].

"La Nación" no se limita a [illegible] por su cuenta. Aspira a demostrar que también la opinión pública [illegible] la comparte [illegible] [illegible]

Interpretación doctrinaria de las intervenciones

"La Nación" hace un solemne comentario sobre la interpretación federal del sistema relacionado con las intervenciones a provincias. Esa materia doctrinaria ha sido largamente comentada en debates parlamentarios de los que se guarda memoria precisamente por no haber llegado nunca a definiciones absolutas. Pero está por encima de todo la tradición argentina que establece que, en ciertos momentos hasta es legal enviar una intervención con el encargo de dar cuenta de ella al Congreso, aun permaneciendo este abierto. ¿Antecedentes?... Los tiene bien amplios y caseros el diario que comenta el caso. El general Mitre lo estableció.

Sería una necedad entrar a discutir las razones que obran en la actualidad para que el Congreso no sea convocado a sesiones extraordinarias. En primer término, la comisión de presupuesto no ha terminado su tarea y después, sábese que estamos pasando por un momento de intensa lucha electoral, cuya actividad política tiene comprometido a todos los legisladores por exigencias partidarias.

Elecciones en Buenos Aires, en Mendoza, en Tucumán y en San Luis y actuación de los partidos en todas las provincias, si el Congreso fuera convocado ofrecería el deprimente espectáculo [illegible] sesiones sin número. Y cuando lo hubiera, el sistema de acción política implantado por los [illegible] rían del debate [illegible] absoluta de la labor constitucional constructiva que [illegible] ción. Sobre este punto [illegible] tenemos que [illegible] por ser una verdad bien experimentada [illegible] nión.

Las intervenciones [illegible] provincias son legales e institucionales. No caben [illegible] respecto y por el comentario de "La Nación", extraviado en una [illegible] de sutilezas, no conseguirá turbar el firme concepto que de ellas se ha formado el juicio público. Como tampoco ha podido [illegible] a su insistencia desgraciada en sus definiciones políticas.

La bolsa de oxígeno

En general, la hora de las [illegible] zas suena cuando [illegible] no puede ver ni oír [illegible] tamo según prácticas [illegible] establecidas. Ad[illegible] tadas, como nos [illegible] largo artículo editorial [illegible] "La Nación" consagra [illegible] mientos y prosperidades [illegible] partido conservador de Buenos Aires. Se trata [illegible]. Precipitación impropia [illegible] ser fatal a quien, cabalmente, se trata de favorecer. "La Nación" ha contando las horas y acude con el aparato necrológico cuando se recomienda la bolsa de oxígeno. Por más que, reflexionando, aquello bien pudiera ser un sacelánea de esto; opinaría

Empezamos

El "régimen" de Buenos Aires está desalentado. La prueba comunal reciente, en la que la Unión Cívica Radical ha triunfado espléndidamente, empieza a producir sus efectos. Las [illegible] han principiado [illegible] y las denuncias de [illegible] atropellos amenazan caer en [illegible].

"La Nación", portavoz del "régimen", [illegible] concretos [illegible] [illegible]

La situación económica del país

Conversando con el señor José M. Braceras

Las cifras de nuestro comercio y las perspectivas de cosechas abundantes, permiten pensar en una pronta reacción favorable

Las importaciones han disminuído considerablemente

Desde que el [illegible] Alvarez de Toledo [illegible] de la presidencia del Banco de la Nación Argentina, la [illegible] de los hombres [illegible] nuestro mundo comercial [illegible] ha departido largamente [illegible] de la situación actual del comercio.

Esta mañana fué visitado por el conocido comerciante [illegible] don José M. Braceras [illegible] la Avenida de Mayo [illegible] entrevista con el [illegible] Alvarez de Toledo [illegible] conversar con el señor Braceras.

Siendo [illegible] del Banco de la Nación [illegible] querido saludar a su nuevo [illegible] te, que me ha [illegible] el señor Alvarez de Toledo [illegible] el momento [illegible] mercio, pudiendo [illegible] conocimientos que [illegible] ciera tiene el nuevo presidente [illegible] gran institución bancaria [illegible].

Soy de opinión [illegible] situación actual del comercio [illegible] tador es mejor [illegible] meses atrás. Los "stocks" [illegible] precios caros se han reducido [illegible] una considerable [illegible] portaciones, sobre todo de los Estados Unidos.

No obstante la pobreza con que [illegible] de exportación y la baja de precios en nuestros productos, considero que las perspectivas del comercio son más bien halagadoras, porque, es de esperar que la misma baratura de nuestros productos despierta mayor interés en su adquisición produciéndose una mayor actividad en nuestra exportación, lo que necesariamente causará una influencia favorable sobre el estado económico del país y sobre los cambios.

Como una comprobación — nos dijo el señor Braceras — de esa disminución de importaciones, voy a ofrecerles una interesante estadística referente a tejidos de un gran centro exportador, Manchester, y en la que pudimos apreciar las siguientes diferencias:

MES DE JULIO

1913

2[illegible] yardas, lo que da un valor de [illegible] libras esterlinas.

1920

17.[illegible] yardas, o sea un valor de 1.426.[illegible] libras.

1921

7.861.405 o sea un valor [illegible] 462.859.

MES DE AGOSTO

1913

18.484.700 yardas, lo que da un valor de 1.[illegible] libras esterlinas.

1920

13.793.200 yardas, o sea un valor de 1.150.299 libras.

1921

7.765.600 yardas, o sea un valor de 226.110 libras.

MES DE SEPTIEMBRE

1913

10.119.700 yardas, lo que da un valor de 157.051 libras esterlinas.

1920

12.825.100 yardas o sea un valor de 1.0[illegible].341 libras.

1921

[illegible] yardas, o sea un valor de 251.494 libras.

Esas estadísticas, agregó, dan una idea cabal de la disminución de las importaciones y de la desinflación que se va produciendo en los precios, especialmente sobre mercaderías de importación de mayor consumo. Así por ejemplo, 13 millones de yardas importadas en el mes de agosto de 1920 tenían un valor de 1.150.000 £, mientras que en el mismo mes de 1921 se importaron 7.760.000 yardas con un valor de 326.110 £, lo que representa una tercera parte que en la misma fecha del año anterior.

Creo de todos modos — terminó diciéndonos — en un brillante porvenir para nuestro comercio, pues todo se nos presenta [illegible] favorable.

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS, BIBLIOTECAS y PASEOS

Museo Nacional de Bellas Artes. — Arenales 684. — Abierto todos los días de 9 a 12 y de 15 a 18.30.
Museo Histórico Nacional. — Defensa 1600. Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.
Museo Mitre. — San Martín 336. — Abierto todos los días, de 13 a 17.
Museo Agrícola. — Santa Fe 4200.
Nuevo Museo de Mineralogía y Geología. — Maipú 1241. Abierto al público los días hábiles, de 13 a 17. (Los sábados, de 9.30 a 11.30).
Museo Naval. — Florida 861. — Jueves y domingos, de 13 a 18.
Museo Etnográfico. — Viamonte 430. — Los martes y viernes, de 15.30 a 18.30.
Museo Nacional de Historia Natural. — Perú 208. — Lunes y jueves, de 10 a 18.
Biblioteca Nacional. — Méjico 564. — Abierta todos los días, fiestas los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.
Biblioteca Popular del Municipio. — Corrientes 1015. — Abierta todos los días, de 18 a 18.30 y de 21 a 23 horas.
Jardín Zoológico. — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a 17.
Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 350. — Abierta todos los días hábiles, de 9 a 11.30 y de 15 a 18.30, y de 20 a 23.
Biblioteca Nacional de Maestros. — Rodríguez Peña 845. — Abierta al público todos los días, de 8 a 22 (horario continuo). Sábados, de 8 a 12.
Biblioteca de Policía. — Moreno esquina Cevallos. — Días hábiles, de 12 a 23 horas.
Biblioteca del Colegio de Abogados. — Palacio de Justicia, 1er. piso. — Abierta todos los días hábiles (menos sábados) de 17 a 17 horas.
Biblioteca Nacional de Marina. — Florida 891. — Abierta de 9 a 12 y de 12 a 18. Sábados, de 9 a 12.

ESPECTACULOS

Teatros

COLISEO. — Compañía de operetas de Inés Berutti. — Hoy, a las 21.30: La Princesa de las Czardas.
SAN MARTIN. — Compañía nacional Arata-Simari-Franco. — Hoy, a las 18 y a las 21: [illegible] Judíos. A las 21: [illegible] Pistola, a [illegible].
NUEVO. — Compañía [illegible], de Orfilia Rico. — Hoy, despedida de la compañía, a las 21: [illegible] Mi Abuela Graciana.
NUEVO. — Compañía de arte chileno Mario Padín. — Jueves, [illegible] de la compañía. Estreno: La Primavera de los viejos.
NACIONAL. — Empresa Carcavallo. — Compañía nacional de sainetes y comedias. — Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23: [illegible] Diviertete. A las 22: El Viejo Hucha.
POLITEAMA ARGENTINO. — Compañía argentina de comedias Roberto Casaux. — Hoy, despedida de la compañía, a las 21.15: La Leyenda de Alberto, El Vasco de Olavarría.
LICEO. — Compañía nacional de dramas y comedias de Pagano-Ferrero. — Hoy, despedida de la compañía, a las 21: Rosas Negras, El Puñal de los Troveros.
LICEO. — Compañía cómico-dramática Cavalli-Pirandello. — Jueves 1º, debut: Tentazione. Tapponi che piange. Tapponi che ride.
ARGENTINO. — Compañía nacional de comedias de Florencio Parravicini. — Hoy, a las 21: Mi[illegible] Marchito. El Loco de los Inventos.
OPERA. — Compañía nacional Vittone-Pomar. — Hoy, a las 18 y a las 22: La Parrilla (churrascos y chinchul-

[illegible]
BUENOS AIRES. — Compañía nacional de sainetes y revistas [illegible]. [illegible]
APOLO. — [illegible]
APOLO. — [illegible]
MARCONI. — Compañía española de operetas y zarzuelas de Arla Arce. — Hoy, [illegible]
VICTORIA. — Compañía española de zarzuelas, operetas y revistas [illegible]
COMEDIA. — Compañía española de revistas [illegible]
AVENIDA. — Compañía española de operetas y revistas Pepe Vidal. — Hoy, [illegible]
MAYO. — Compañía española de zarzuelas y revistas [illegible]
OLIMPO. — [illegible]
AMERICA. — Compañía nacional Florencio [illegible]
CASINO. — [illegible] compañía de atracciones [illegible]
PARQUE JAPONES. — L. N. Alem y Callao. — Funciona todas las noches. [illegible] tarde y noche. — Hoy: [illegible] Los [illegible], La Luna y [illegible] grandes atracciones [illegible].
BOEDO. — [illegible]
EXCELSIOR. — [illegible]
ESMERALDA. — Esmeralda 449. — Hoy, [illegible] debut de la compañía de bailes [illegible]
PORTEÑO. — Corrientes 846. — Exito Teresita Zazá, Lilian Derby, La Tosca, The M[illegible] Reyno.
MAJESTIC THEATRE. — Lavalle 803. — Cine y variedades. Hoy: Las noches de América Salón y estrenos por el biógrafo.
PALAIS DE GLACE. — Temporada de patinaje sobre hielo. Todos los días de mañana, de 9.30 a 12: entrada $ 1.50. De tarde, de 16 a 19.30, 2 $. Tardes de sección de té, 3 $, y niños 2 $. De noche, solamente miércoles y sábados, de 21 a 23.30.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press; Agencia Havas y nuestros corresponsales)

LA CONFERENCIA DE WASHINGTON

Declaración del delegado japonés, señor Harihara

En Berlín la situación es inquietante

La conferencia del desarme

WASHINGTON, noviembre [illegible] (A. Havas). — El delegado japonés ante la Conferencia de Desarme, señor Harihara, justificó las razones que asistían a su país al mantener tropas japonesas en territorio chino. Agregó que la presencia de las citadas fuerzas era prevista en los tratados y convenciones celebrados con el gobierno de China y expuso que esa actitud era necesaria para proteger las empresas japonesas.

WASHINGTON, noviembre [illegible] (A. Havas). — Según creencia general, el presidente de los Estados Unidos, Mr. Harding, espera que las delegaciones de los distintos países representados en la conferencia, antes de separarse, se pondrán de acuerdo sobre la realización de las conferencias futuras, pues el presidente Harding [illegible] que la Asociación de las Naciones [illegible] rival de la [illegible] de las Naciones.

NUEVA YORK, noviembre [illegible] (United Press). — El almirante [illegible] [illegible]

Inglaterra a bordo del [illegible] aun cuando no [illegible] [illegible]

La situación en Berlín

NUEVA YORK, [illegible] New York [illegible] [illegible]

Discurso de lord Derby

[illegible] noviembre 30 (A. Havas). — [illegible] embajador de la Gran [illegible] el gobierno de París. [illegible] pronunció un discurso [illegible] alianza franco-[illegible] la solidez de la [illegible] imprudencias [illegible] política en esa [illegible].

[illegible] Guerra y Aeronáu-[illegible] opina que el me-[illegible] restituir la prospe-[illegible] en la asocia-[illegible] franco-anglo-alemana.

Doña María Guerrero y don F. Díaz de Mendoza visitan al rey Alfonso.

MADRID, noviembre 30 (United [illegible]). — [illegible] Díaz de Mendoza [illegible] María Guerrero visitaron a los [illegible] álbum que [illegible] española de [illegible] de salu-[illegible] firmas. [illegible] por los [illegible] República [illegible].

La población carecerá mañana de carne

Huelga de peones en los mataderos

Imposiciones del estarismo

[illegible]

LOS SUCESOS DE ROJAS

El inspector Sr. Pérez Colman se hizo cargo de la instrucción del sumario

Inciertas informaciones de "La Nación"

ROJAS, noviembre [illegible]. — La [illegible] de policía [illegible] Pérez Colman se [illegible] la instrucción del sumario [illegible].

La crónica que [illegible] "La Nación" es incierta.

[illegible] el presidente del comité [illegible] hicieron causa común con la patota del caudillo [illegible] Salto, Federico [illegible] Palmero.

[illegible]

Fué capturado en San Juan el principal asesino del gobernador Jones

Continúa acentuándose la mejoría del doctor Colombo

SAN JUAN, noviembre [illegible]. — [illegible]

[illegible]

LAS VARILLAS (Córdoba), [illegible]. — [illegible] Excmo. señor [illegible]

[illegible]

Saludo con la consideración [illegible] — José [illegible].

Asistencia Pública

Curso de Medicina Social

El domingo se realizará una conferencia en el Select Buen Orden

Proseguirá el domingo [illegible] de la mañana el ciclo de conferencias organizadas por la Asistencia Pública, en el Cine Select Buen Orden, Bernardo de Irigoyen 1521.

Disertarán sobre los peligros del alcoholismo y de la avariosis, los doctores Leopoldo Bard y José [illegible] P[illegible].

Se exhibirá la interesante película "El terrible veneno", cedida gentilmente por la casa Max Glücksmann y se proyectarán diapositivos en colores sobre la avariosis y sus estragos.

Amenizará el acto una banda militar. El local ha sido galantemente puesto a disposición de la Asistencia Pública por la empresa.

La entrada a esta conferencia es libre, fijándose a las 10 de la mañana.

[illegible]

Esta mañana [illegible] [illegible]

EMPLEADOS DE LA CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

Solicitan la inclusión en la ley de salario mínimo

El personal de la Caja Nacional de Ahorro Postal [illegible]

La insólita actitud de un sacerdote

TELEGRAMA DE MONSEÑOR OLPRAT AL MINISTRO DE GOBIERNO DE SAN JUAN

SAN JUAN, noviembre [illegible]. — El ministro de Gobierno recibió [illegible] de Buenos Aires el siguiente telegrama relacionado con la insólita actitud del sacerdote Videla Cuello:

"Señor ministro de Gobierno, [illegible] P. Zavalla, San Juan. — Acuso recibo del telegrama de V. E. [illegible] de informaciones del doctor Videla Cuello enviadas al diario "Los Andes" y permítome manifestarle que dicho sacerdote [illegible] Orzali, quien sin duda alguna [illegible] justa [illegible]. — [illegible] Duprat".

Situación anormal en Córdoba

Nuevas denuncias sobre el proceder de las policías

[illegible]

[illegible] señor ministro con toda [illegible]. — Firmado, Juan Cos-[illegible].

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

Toma de posesión del cargo del nuevo presidente

[illegible] 17 horas en el [illegible] Colegio Nacional [illegible] el acto [illegible] posesión del car-[illegible] Universidad [illegible] Nazar.

[illegible] el vicepresidente [illegible] presidente [illegible].

CONCURSO MUNICIPAL DE PINTURA Y ESCULTURA

DISTRIBUCION DE PREMIOS

[illegible] 13 horas [illegible] de la inten-[illegible]

GUERRA Y MARINA

EJERCICIOS DEL "SAN MARTIN"

[illegible] exps-[illegible] crucero "San Martín". [illegible] llevará a cabo [illegible].

AVIACION

Donación de un terreno

[illegible] B. Pa-[illegible] Las Tareas [illegible] estación [illegible]

FLOTA DE DESTRUCTORES

[illegible] Puerto Militar, [illegible] Santiago, los [illegible] y "Corrien-[illegible]

[illegible] "Catamarca" [illegible] a la última hora.

ESCUELA SUPERIOR DE GUERRA

[illegible] sábado con carácter [illegible] de modifica-[illegible] reglamento de la escuela [illegible] de Guerra.

CONSTRUCCION EN CUADRO NACIONAL

[illegible] decreto por el que se autoriza a la dirección de administración para invertir $ 5.500 en la [illegible] del cuadro nacional [illegible].

CALZADO PARA EL EJERCITO

[illegible] por el que se anula la [illegible] realizada el 26 de [illegible] y se autoriza a la [illegible] para adquirir [illegible] y a los precios [illegible] artículos para la [illegible] calzado para el ejército.

Se ha ampliado en 44.000 kilogramos la adquisición de suela, autorizada a efectuar por la dirección de administración del ejército.

ARSENALES DE GUERRA

Se ha expedido un decreto autorizando a la dirección de arsenales la [illegible] para que adquiera de la se-[illegible] por la suma de $ 4700.

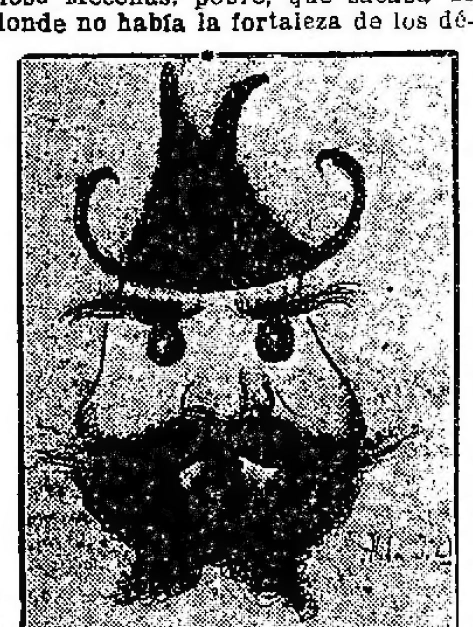
BELLAS ARTES

Demostración a Víctor Torrini

Un grupo numeroso de pintores, escritores y artistas en general, ha resuelto ofrecer una demostración de simpatía al popular y nunca bien ponderado Víctor Torrini, verdadera providencia de nuestro mundo artístico.

Esta demostración, justiciera si las hay, que cierra en forma fraternal el año artístico, aparece así en el límite de la primavera, como un símbolo, ya que Torrini con su proverbial bonhomía y su amor por "sus muchachos", constituye el positivo núcleo, centro y conjunción de la juventud artística argentina.

El es y ha sido en toda hora el "amigo de sus amigos", el maravilloso Mecenas, pobre, que sacaba de donde no había la fortaleza de los débiles y la esperanza de los desesperados. A él se acude para todo y por todo en cuestiones de arte, tanto para conseguir un tubito de color, como para "realizar" un cuadro que no se vende.



He aquí el por que de que habiendo enriquecido a muchos y compartido su pan y su vino con todos, Torrini el "marchand" miliunochesco, sigue pobre, más pobre que nunca.

Pero no importa, si aquel sueño de su juventud vagabunda, de ver alzarce algún día su casita blanca, entre las viñas doradas de la dulce tierra toscana, que le vió nacer, es cada vez más ilusorio, quédale no obstante la compensación de haber contribuído con toda el alma, al ennoblecimiento de esta otra tierra, también suya, donde trabajó sin descanso, como un buen jardinero de belleza.

Víctor Torrini el "marchand" pobre, tiene hoy lo que no tendría Víctor Torrini, el "marchand" rico: el afecto cordial y la profunda gratitud de los verdaderos artistas argentinos.

Este es el significado de la demostración que se le prepara y que consistirá en un banquete a "plein air", a realizarse mañana jueves, a las 20 y 30 en el restaurante "La Terraza".

Zona de riego Colonia Alvear (Provincia de Mendoza)

La acción privada y el problema de los desagües

Asamblea a realizarse en Colonia Alvear el 6 de Diciembre próximo

En un bien fundado estudio sobre Colonia Alvear (Mendoza), el ingeniero agrónomo Alfredo Bonino del Ferrocarril Oeste, habla de los graves inconvenientes originados por la falta de desagüe, abuso del agua por el riego, etc., y dice:

"El abuso de agua de riego y la falta de canales de desagüe con caudal suficiente para facilitar el drenaje, contribuyen a que la napa subterránea de agua (napa freática) ascienda gradualmente.

"De la profundidad de doce metros a que se encuentra, preséntase hoy en ciertos lugares desde 0.60 como mínimo a 3 metros de profundidad como máximo.

"La falta de limpieza periódica de los canales de desagüe, contribuye a acrecentar el inconveniente que provoca el ascenso de la napa freática, pues en la actualidad en lugar de arrastrar el exceso de agua que sirvió para el riego, pasó al subsuelo, infiltran el agua, se resumen.

"Otro inconveniente es la carencia de profundidad de colectores de desagüe y canales de los mismos.

"Es condición indispensable que el fondo esté siempre más bajo que el de las acequias de riego y canales en su zona topográfica más baja. De esa manera la acción será absoluta, el drenaje intenso y el desagüe completo.

"La acción de los agricultores debe traducirse construyendo, no sólo acequias de desagüe, canales y colectores de los mismos, sino también manteniéndolos limpios.

"Reemplazar los riegos frecuentes e inmoderados por carpidas, evitarán inconvenientes que puede llevar hasta compremeter el capital y el resultado de los esfuerzos."

Compenetrado de lo acertado del estudio del señor Bonino, un núcleo importante de personas representantes de capitales y productores de la zona de Colonia Alvear en Mendoza han citado a una asamblea por medio de la siguiente circular:

"Los que suscriben tienen el agrado de invitar a una reunión a todos los propietarios de tierras y al comercio de la Colonia, con el propósito de designar una comisión, que asumiendo la representación colectiva, gestione de la Superintendencia de Irrigación la inmediata ejecución de las obras que requieren los canales de desagües para el completo drenaje de los terrenos.

"Se trata de pedir a la Superintendencia que invista a dicha comisión de las facultades necesarias para la dirección, estudio y ejecución de las obras, ofreciendo dicha comisión aportar los fondos necesarios, que administrará ella misma, para efectuar las obras.

"Rogamos al vecindario su concurso íntegro, pues con él estamos seguros de que, manejando nuestros propios intereses, obtendremos el resultado que nos proponemos, saneando una vez por todas los terrenos, que quedarán al final sin revenimientos, sin ciénagas y sin exceso de salitre.

"El martes 6 de diciembre próximo, en el salón del Hotel París, a las horas 14.

Alejandro F. Lértora, por la Sociedad Anónima Colonia Alvear; Frank Foster, por el F. C. Oeste; doctor Ernesto Bosch, por la Sociedad "La Escandinava"; Pedro Christophersen, Juan Nelson, Andrés Heriot Maitland, Santiago C. Marengo y Matilde Winslow Inselin."

Obras escultóricas en mármol de Carrara

El señor A. Perini, ofrecerá en breve a un núcleo de sus relaciones una gran recepción en su casa Florida 243, a fin de someter al juicio de ellos su colección de obras escultóricas en mármol de Carrara y bronce de las más renombradas firmas europeas.

A lo que llegan ciertos diarios

Aclarando una publicación

En la propaganda desorbitada que la prensa adversa al radicalismo viene realizando, con el vano empeño de extraviar a la opinión y buscar motivos de desprestigio para la agrupación, ya no se respeta siquiera la honorabilidad de las personas, que en todo centro medianamente culto debe merecer consideración aunque de por medio se hallen los intereses políticos. Basta un informe equivocado o la intención maligna de cualesquier mal intencionado, para que determinados órganos de la prensa envuelvan aviesamente a personas honorables en hechos delictuosos del bajo fondo.

Es lo que ha ocurrido con el señor Alfredo Pasteurenzi, delegado al comité de la capital de la Unión Cívica Radical por la circunscripción 20, a quien en una publicación temeraria se sindica como protagonista del hecho sangriento acaecido recientemente en la Avenida Callao. Dicho ciudadano nada tiene que ver con la gente maleante que intervino en dicho suceso.

Parece innecesario señalar que si el apellido de dicho señor es más o menos análogo al de alguno de los que figuran en el suceso de referencia, una elemental noción de decoro periodístico debía haber determinado la realización de comprobaciones.

Los arrendamientos agrícolas

Proyéctase reglamentarlos en forma análoga a los alquileres

Dado que la situación de los arrendatarios agrícolas no es en nada mejor que la de los inquilinos, los diputados nacionales coronel Ricardo Pereyra Rozas y señores Pedro Solanet y Arturo Santa María, presentarán en la primera sesión que celebre la Cámara de que forman parte, un proyecto de ley que consulte los intereses de los que dedican sus actividades a las tareas agro-pecuarias.

Este proyecto, que es un anhelo de la inmensa mayoría de los pobladores del país será sin duda, recibido con el aplauso general ya que vendrá a llenar un vacío sensible de nuestra legislación.

La iniciativa que nos ocupa, será obra de meditado estudio a fin de que no afecte intereses de nadie, y pueda satisfacer legítimamente y sentidas aspiraciones, hoy más que nunca impostergables e impuestas por la situación general del país.

Banco de la Nación Argentina

Ayer fueron designados un gerente y el secretario general

Como anunciamos en nuestra segunda edición de ayer, el directorio del Banco de la Nación Argentina ha designado al señor Mariano Gradín para desempeñar una de las gerencias y al señor Eduardo Dimet para el cargo de secretario general.

Ambos nombramientos han sido recibidos con aprobación unánime en



Sr. Mariano Gradín

los círculos comerciales y bancarios, donde los señores Gradín y Dimet gozan de sólida y merecida reputación. Han conquistado esa reputación por su honorabilidad, su actividad y su talento.

El nuevo gerente, señor Gradín, nació en Buenos Aires el 13 de enero de 1868. Cursó sus estudios en la Escuela Normal de Profesores y se dedicó al magisterio. Pronto cambió la dirección de su vida. Renunció a la enseñanza y entró con el modesto empleo de auxiliar en el Banco de la Nación.

Por su laboriosidad e inteligencia, llamó la atención de sus superiores. Después de varios años de trabajo infatigable fué designado gerente de la sucursal de Junín. De aquí pasó con el mismo cargo a Zárate y más tarde a Tres Arroyos.

Su actuación en esos puestos fué destacada. Un día fué llamado a la



Sr. Eduardo Dimet

casa central, encargándosele de la jefatura de la oficina de sucursales y valores al cobro. Poco después, en 1911, fue adscripto a la gerencia en la sección descuentos.

El señor Eduardo Dimet, nuevo secretario general, nació el 1o. de enero de 1874. En 1890 entró a formar parte del personal del antiguo Banco Nacional pasando un año después al de la Nación Argentina.

En 1897 fué nombrado 2o. jefe de la oficina de Caja de Ahorros; en 1908 jefe de la de Control, pasando ese mismo año a la secretaría del Directorio como oficial mayor, obteniendo por ascenso, en 1911, el cargo de subsecretario y llegando en la misma forma al de secretario en 1914.

Aprovechando sus estudios clásicos que nunca ha abandonado, ingresó en el Instituto del Profesorado Secundario, donde obtuvo el diploma de profesor de Enseñanza Secundaria, con la calificación de "distinguido" en 1909, siendo agraciado con la cátedra de Castellano y Literatura en los cursos nocturnos de la "Escuela Superior de Comercio de la Nación".

Colegio Nacional Juan M. de Pueyrredón

Inauguración del bachillerato nocturno

Hoy se efectuará, a las 20 y 30 horas, el acto inaugural del bachillerato nocturno, en el Colegio Nacional Juan Martín de Pueyrredón, curso que, como se sabe, ha sido oficializado recientemente por el gobierno nacional.

El Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Honorio Pueyrredón, y el de Instrucción Pública, doctor Salinas, concurrirán al acto.

Transcribimos a continuación el programa a desarrollarse:

1.o Entrega del busto del general Juan Martín de Pueyrredón, por el presidente de la comisión de celadores del turno diurno, señor Ernesto C. Cabrera.

2.o Discurso del profesor Rilla, en nombre de los alumnos del bachillerato nocturno, agradeciendo la oficialización del mismo.

3.o Entrega de las medallas de oro destinadas al presidente de la República, doctor Hipólito Yrigoyen, al ministro de Instrucción Pública, doctor Salinas y al doctor Oliver.

4.o Discurso del rector, doctor Oliver.

5o. Conferencia sobre la personalidad histórica del general Pueyrredón, por el profesor doctor Ricardo Labougle.

6.o Discurso por el señor Agustín Vanzillata.

Dr. Rafael Manzanares

† AYER

Con la muerte del doctor Rafael Manzanares la familia periodística porteña pierde uno de sus miembros más representativos. Durante de larga actuación y de grandes condiciones, el extinto había sabido conquistar las simpatías y el afecto de todos sus colegas de la capital.



El doctor Manzanares unía a sus excelentes cualidades de periodista, una rara distinción de espíritu y de maneras. Su conversación amena y chispeante, su bondad y su tolerancia, hacían de él un amigo inolvidable. Su caballerosidad y su lealtad eran realmente extraordinarias.

Era, además, el doctor Manzanares un trabajador infatigable. Y era un trabajador alegre [illegible] sus compañeros de tareas [illegible] un gesto impaciente ni escucharon de sus labios una palabra desagradable. Realizaba su labor con el contento en el alma y en el rostro una sonrisa que reflejaba ese íntimo contento.

Nació el doctor Manzanares en España, donde hizo estudios de derecho, recibiéndose de abogado. Vino al país en 1882. Se familiarizó en seguida con nuestro ambiente. Después de pertenecer a la redacción de varios órganos periodísticos, pasó a ocupar la subdirección de "El Diario Español", puesto que desempeñó hasta su muerte.

Dictaba una cátedra de matemáticas, en el Colegio Nacional Central y era taquígrafo del Congreso. Este último empleo lo ocupó durante más de veinte años y [illegible] de taquígrafos [illegible] a la obligación [illegible] carta de ciudadanía, lo que [illegible] las características de su espíritu [illegible] amando hondamente a su patria.

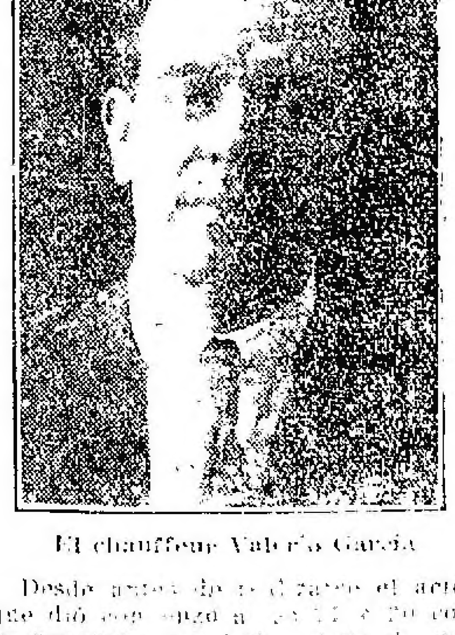
El bello [illegible] doctor Manzanares ha producido [illegible] a impresión en [illegible] periodísticos, donde [illegible] apreciado por su nobleza [illegible] modestia y por su vida ejemplar.

Notas policiales

El suceso sangriento de anoche en la asamblea de chauffeurs.

INDIVIDUALIZACION DE LOS AUTORES DE LA MUERTE DEL CHAUFFEUR VALERIANO GARCIA. DETALLES DEL HECHO

Anoche durante la realización de la asamblea que el Sindicato Unión Chauffeurs llevaba a cabo en el local de la calle [illegible], se produjo un desconcertante [illegible].



El chauffeur Valeriano García

Desde antes de realizarse el acto, que dió comienzo a las 22 y 30 con la presencia de todos [illegible] sus asociados gremiales, se notaba el propósito de plantear cuestiones en el seno de la comisión que producirían indudablemente serios incidentes, pues notábase la presencia de personas que, según se sabía, pertenecían a diferentes tendencias y con las cuales [illegible].

Así fué como al declararse abierta la sesión [illegible] la orden del día [illegible] dujo [illegible] la comisión [illegible] Congreso, pidió [illegible] del Sindicato del gremio la publicación de una carta en un periódico en desagravio de otra conceptuada ofensiva, que apareció hace algunos días en otro periódico.

Esta moción fué rechazada por la comisión, suscitándose entonces varios incidentes entre ambos bandos, llegándose a las manos, hasta que sonaron varios disparos de revólver.

En medio del desbande, los concurrentes no lograron llegar por haberlo impedido la policía que, como es de suponer velaba por el orden en la asamblea, con vigilancia establecida en la puerta del local. [illegible] al penetrar al local [illegible] en el centro de la sala [illegible] tendido [illegible] el chauffeur Valeriano García, [illegible] casado, de [illegible] años de edad y domiciliado en la casa calle Arévalo [illegible].

Reclamada la presencia de la Asistencia Pública, esta envió tres ambulancias a cargo de los practicantes señores [illegible], quienes no pudieron prestar ningún auxilio a García y sólo certificar su deceso, producido por una herida de bala en el pecho, que perforándole el hígado tenía el orificio de salida en la espalda.

Al tener conocimiento del hecho concurrió al lugar el jefe de policía señor [illegible] acompañado por el oficial de la [illegible] y el señor [illegible] comisario de la comisaría [illegible] que corresponde el hecho [illegible] dirigió personalmente el sumario instruido.

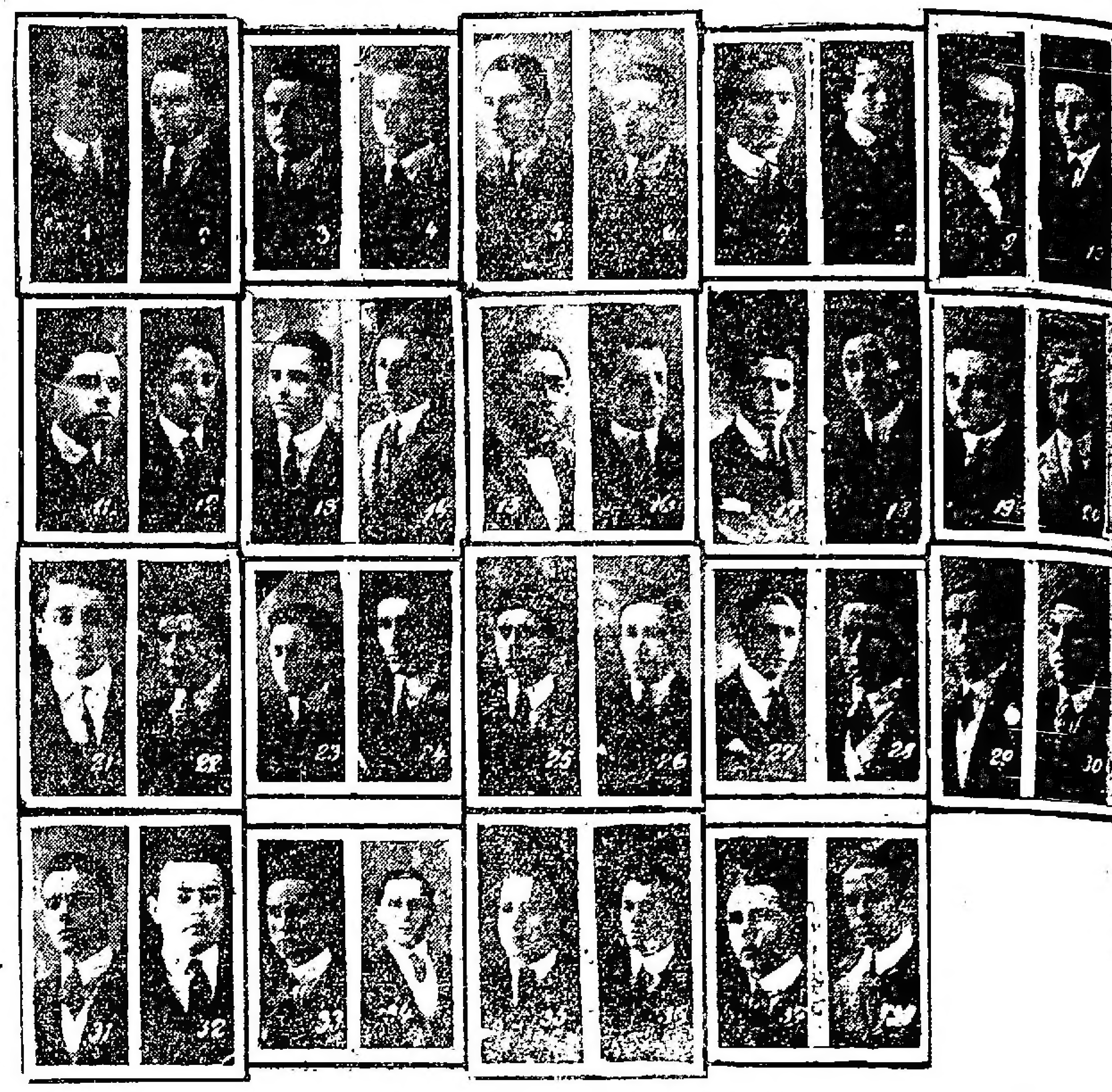
En tres camiones fueron conducidos en averiguación [illegible] los concurrentes al local de la asamblea. De los que, previas [illegible] dejaron establecido su participación en el hecho, logrando [illegible] a los autores de los disparos que resultaron ser los sujetos Manuel [illegible], César Forn y Cayetano [illegible], sobre quienes pesan [illegible] de varios testigos presenciales.

Esta mañana fueron puestos en libertad [illegible] [illegible]

Valeriano García [illegible] la fotografía publicada, [illegible]

Escuela Superior de Comercio "Carlos Pellegrini"

Peritos mercantiles egresados de la Facultad de Ciencias Económicas (cursos preparatorios)



1. Guillermo Hardman, 2. Manuel Aris, 3. Luc. Arena, 4. Cayetano Aschero, 5. Pablo Baqués, 6. Víctor Berros, 7. Juan Bianco, 8. Atilio Bonfanti, 9. Luis Bardi, 10. Atilio I. Boyé, 11. Alfredo H. Berros, 12. Enrique A. Consiglieri, 13. Carlos E. Cabido, 14. Carlos Consiglia, 15. Benigno Feito, 16. Pedro Fourcade, 17. Fructuoso Gallegos, 18. Carlos H. [illegible], 19. Teobaldo Hernández, 20. Pedro Hendler, 21. Manuel Janó, 22. Luis Lamas, 23. Carlos [illegible], 24. Oscar V. Monlao, 25. Aquiles Marzorati, 26. Bruno Merini, 27. José Pequeno, 28. Juan B. Pezzana, 29. Alvaro Prieto, 30. Ricardo Rio, 31. Jesús Rodríguez, 32. Ricardo Rampinini, 33. Mario A. Ribossi, 34. Joaquín Rososky, 35. Roberto Saint Genez, 36. Vicente Saucinetti, 37. Jorge L. Wilson, 38. Roberto L. Grandi.

Concejo Deliberante

[illegible]

En la semana entrante [illegible] conferencias este comité en la [illegible] las calles Mitre y [illegible].

CIRCUNSCRIPCION 6.a

Subcomité "Juan Bidegain"

En la calle Cochabamba, [illegible], [illegible] radical "Juan Bidegain", en la comisión directiva es la siguiente:

Presidente, doctor Modesto Barreiro; vicepresidente 1o., Felipe Sánchez; vicepresidente 2o., Aurelio Castellano; vicepresidente 3o., N. Castiglioni; secretarios: [illegible] Gianotto, Juan [illegible], [illegible] Correa, Juan Carlos Sartirana, Amadeo Gripro, Angel Bruno y Juan Carlos Gaetta; tesorero, Rodolfo [illegible]; protesorero, Miguel Iturralde; delegados, Ernesto Posada y Alfredo Núñez; bibliotecario, Rafael [illegible], con 50 vocales titulares y 25 suplentes.

CIRCUNSCRIPCION 8.a

Demostración en honor del señor Juan José Bonifacio

Grandes proporciones asumirá la [illegible] que se ofrecerá al presidente del comité de la sección 8a., señor Juan José Bonifacio, el día [illegible] de diciembre, a las [illegible] en [illegible], Sarmiento, 1774.

CIRCUNSCRIPCION 20.a

Ayer se reunió la comisión directiva [illegible] para [illegible] el bárbaro asesinato [illegible] de San [illegible] Andrés [illegible].

Hoy [illegible] una nota de pésame a la familia del extinto.

Al levantar [illegible] la sesión se guardó [illegible] en el [illegible] absoluto silencio.

UNION CIVICA RADICAL

CIRCUNSCRIPCION 14

La magnífica asamblea de anoche

PROYECCIONES DE DIAPOSITIVOS EN COLORES

Asisten más de 1.500 personas en la intersección de Córdoba y Montevideo

[illegible] Montevideo [illegible]

[illegible]

[illegible] de la oportunidad!

[illegible]

[illegible] de los [illegible] y mejorar la situación y la higiene de la población, contrasta ella con la labor nula, negativa del socialismo, siempre pre-

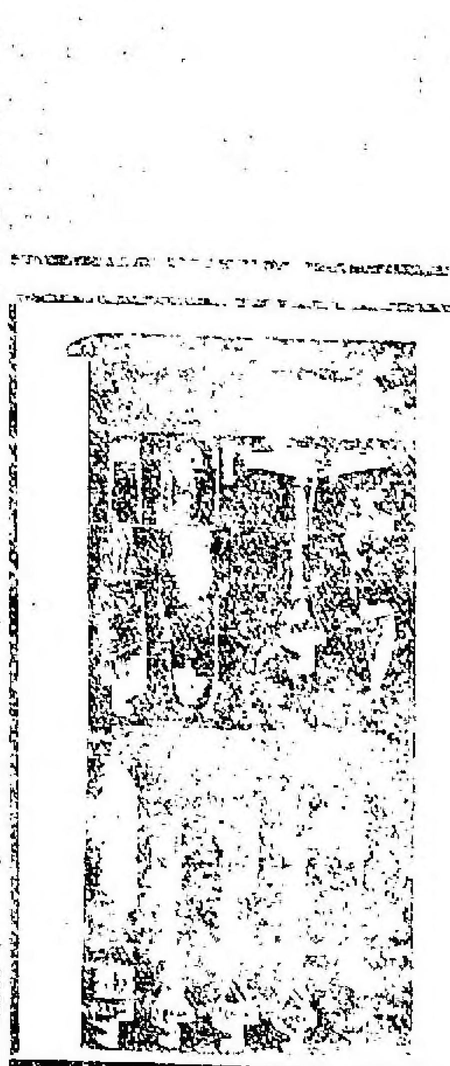
AVISO FUNEBRE

ENTIERRO

[illegible]

CASAS PARA EMPLEADOS NACIONALES [illegible]

[illegible] modernas [illegible]



JUEGO de HERRAMIENTAS

DEL MEJOR ACERO DE

SOLINGEN

[illegible]

EL MEJOR REGALO

1 ESTUCHE DE CUERO FINO CONTENIENDO

[illegible] SOLINGEN [illegible]

Marca "WOLFF"

[illegible] DE VENTA [illegible]

[illegible]

WOLFF & HELMANN

BUENOS AIRES

Rivadavia 1082. U. T. 1735 (Riv.)

Demostración de la Sociedad Laurak Bat a dos universitarios argentinos

El banquete ofrecido por la Sociedad Laurak Bat en honor de los universitarios argentinos doctores Tomás Otaegui y Alberto de Atxika Allende, que se sirvió anoche en el Sportsman, adquirió gran lucimiento, reinando en todo su trascurso el mejor ambiente de afabilidad y buen humor.

La demostración fué ofrecida por el presidente de la Sociedad señor Aniceto de Echeganucia, en una elocuente improvisación, ponderando las dotes intelectuales y morales de los universitarios que eran objeto del homenaje.

Seguidamente hizo uso de la palabra el doctor Tomás Otaegui, quien agradeció la demostración, extendiéndose luego en la definición de la psicología vasca. Al terminar su brillante discurso, el orador fué objeto de una prolongada ovación.

A continuación habló el doctor Alberto de Atxika Allende teniendo frases elogiosas para los vascos que intervinieron en el engrandecimiento de la Argentina, ya como guerreros de la independencia o como perseverantes industriales.

Finalmente habló en el idioma natal, el señor Policarpo Pareona.

La fiesta terminó con el canto, por los comensales, de varios himnos vascos, cerrándose también, con unción, la canción patria argentina.



La cabecera de la mesa y una vista general del banquete

La campaña electoral en la provincia

INTERESANTE RESUMEN DE LA JIRA REALIZADA POR LOS CANDIDATOS

Las incidencias y los resultados de las elecciones del domingo

INTENSA PROPAGANDA PARA LOS COMICIOS DEL 4 DE DICIEMBRE

LAS PROXIMAS CONFERENCIAS Y ASAMBLEAS

LOS SUCESOS DE ALMIRANTE BROWN. — ELOCUENTE MANIFESTACIÓN DEL PARTIDO RADICAL

ESTA NOCHE EL SEÑOR CANTILO HABLARA EN LANUS, BANFIELD Y ADROGUE. — REORGANIZACION Y CONSTITUCION DE NUEVOS COMITES

Una campaña electoral—

Interesante bajo todos sus aspectos ha resultado la jira efectuada a través de la provincia de Buenos Aires por el candidato de la Unión Cívica Radical señor José Luis Cantilo.

Esta propaganda electoral de intensa acción cívica, es un sistema realmente democrático, tal como se practica en la gran República del Norte; y así se ha visto en las grandes contiendas electorales cruzar vertiginosamente a los candidatos por las dilatadas regiones del vasto territorio norteamericano en trenes expresos, desde los cuales los "leaders" de la política yankee se ponían en contacto con la masa electora.

Modelo de ese género es la que ha realizado con todo éxito el señor Cantilo.

En el precario espacio de 2 semanas, el tren especial que conducía al candidato y a su comitiva, ha recorrido cerca de 9.000 kilometros.

Se han visitado más de 100 partidos de la provincia, salvando las distancias de un extremo al otro de los distritos electorales, hasta llegar al extremo confín del territorio, donde jamás había llegado hasta ahora la visita de ningún candidato.

La resistencia física y mental del señor Cantilo fué puesta a una penosa prueba, de la cual salió airoso, pues baste consignar el solo hecho que en 21 días pronunció más de 160 discursos, sin demostrar nunca la menor fatiga.

Y lo que ha llamado especialmente la atención, ha sido que el señor Cantilo en sus discursos, apartándose del molde de las conferencias políticas en que la diatriba es el arma que con preferencia se esgrime contra el adversario, se ha concretado a expresar sus conceptos de gobierno, estudiando los problemas de orden económico y social que interesan al pueblo de la provincia de Buenos Aires, refiriéndose a las más importantes cuestiones de administración provincial y comunal, encarando asuntos que parecerían superfluos para los espíritus vulgares, pero que en realidad implican la promesa formal de un sano impulso de progreso para el estado que gobernará el candidato de la Unión Cívica Radical. Tales son el fomento de la plantación de árboles y el desarrollo de los ejercicios físicos.

Por eso la palabra del señor Cantilo ha sido recibida con el aplauso unánime del pueblo, como que detrás de ella nacía en todas partes la esperanza de días venturosos.

Y por eso también, las recepciones tributadas al candidato revistieron siempre un esplendor inusitado testimoniándole los pueblos, el homenaje de adhesión y simpatía en forma alentadora.

Puede decirse que cada localidad ha rivalizado en los festejos y agasajos que se tributaron al futuro mandatario de la provincia.

La participación de la mujer en las asambleas públicas, a las cuales concurrían en gran número, es un índice revelador del perfeccionamiento de nuestra cultura cívica.

El elemento nativo, el criollo de nuestros campos, se hizo siempre presente, jinete en su cabalgadura, luciendo la tradicional y simbólica boina blanca, poniendo en los desfiles su inconfundible nota de color nativo.

Merece un comentario especialísimo las ofrendas de flores que la mujer brindó siempre al paso triunfal del candidato, desde la modesta villa a la ciudad opulenta, todas en noble emulación rivalizaron en esta forma gentil de homenaje.

Entre los agasajos tributados al futuro gobernante, no faltó el típico almuerzo criollo o el suntuoso banquete, en cuyas mesas tomaron asiento lo más representativo de las colectividades extranjeras, o el comercio confundidos con el radicalismo actuante.

El deseo de conocer personalmente al candidato radical se puso en evidencia muchas veces en las pequeñas estaciones ferroviarias de tránsito, donde centenares de personas apostadas en las vías hacían detener el convoy para saludar al viajero.

Puede calcularse que los discursos pronunciados en esta jira por el candidato, los dirigentes de los comités locales y las delegaciones del Comité de la Provincia y Comité Universitario, exceden de 800 discursos.

Jamás fué perturbada en ningún momento la tranquilidad de las asambleas por el más mínimo incidente. La tribuna radical se singularizó siempre por la palabra serena y elevada de sus oradores, en cuyos labios nunca estalló la injuria contra el adversario, dando así una gran prueba de cultura cívica.

LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Resultados e incidencias en diversas comunas

EN PATAGONES

Los fraudes conservadores

PATAGONES, noviembre 29 — Se consumaron ayer los fraudes previstos en las mesas conservadoras donde se utilizaron el padrón provincial fraudulento y el padrón nacional que está en plena depuración. Desalojaron a los fiscales radicales y aprobaron la elección en minoría, con tres consejales procesados ante el juez del crimen.

El escrutinio y la proclamación la hicieron los conservadores a puerta cerrada con prescindencia de los candidatos y fiscales radicales, que protestaron la nulidad del acto.

Los comicios del domingo no ofrecen garantías por su composición total de conservadores y son los mismos padrones fraudulentos.

Se encuentra en ésta el doctor Aristóbulo Barrionuevo que dará una conferencia pública en pro del radicalismo.

Hoy fué lesionado en Stroeder F. C. S. el señor Alberto Lancellotti Costa por Pedro Olivares conservador. Mañana se espera al delegado radical señor Arturo Bañico.

EN GENERAL ARENALES

Proclamación de los electos

GENERAL ARENALES, noviembre 29 — El Concejo Deliberante proclamó hoy los municipales y consejeros escolares, electos en la elección realizada en el día de ayer. Fueron proclamados municipales por la mayoría radical los señores Serafín Sangiacomo, Alfredo Hernández y Nicolás B. Moner y por la minoría los conservadores señores Francisco V. Grossi y Jorge Rivera. El Partido Radical obtuvo también los dos consejeros escolares, resultando electos los señores Miguel Bellapart (hijo) y Mario Nebuloni, quedando este cuerpo constituído con la totalidad de sus miembros, perteneciente al Partido Radical.

En todos los círculos se comenta el triunfo del radicalismo, que una vez más triunfó por una mayoría aplastadora. Después de conocerse el resultado del escrutinio, en el comité radical se festejó ruidosamente el acontecimiento con disparos de bombas y manifestaciones populares, que recorrían las principales calles del pueblo, vivando a la Unión Cívica Radical, al doctor Hipólito Yrigoyen, a las candidatos Cantilo - Solanet y al presidente del comité local señor Juan Pedro Hegoburu, quien a la vez fué muy felicitado, como igualmente los demás dirigentes de radicalismo local.

En la próxima elección de gobernador y vice, a realizarse el domingo, puede descontarse un nuevo triunfo para el partido radical.

La mayoría de los votantes socialistas, sufragaron por la lista de los conservadores, quienes se asegura, obedecían a órdenes recibidas de los dirigentes del comité central.

La policía se desenvolvió en forma correcta y prescindente, mereciendo el aplauso general.

ESTACION VELA

ESTACION VELA, noviembre 29 —En el mayor orden se verificaron ayer las elecciones comunales sufragando 373 ciudadanos. La U. C. R. triunfó sobre el partido conservador por 10 votos.

Reina el más completo entusiasmo entre los radicales, pues los conservadores se atribuían desde antemano un rotundo triunfo pero las evidencia del escrutinio les demostró lo contrario.

La U. C. R. continúa con gran energía la campaña gubernativa donde el electorado demostrará una vez más cual es el verdadero partido nacional.

EN QUILMES

El gran triunfo del domingo

QUILMES, noviembre 29 — En los comicios del domingo último como en la mayoría de los demás pueblos, triunfó aquí la Unión Cívica Radical por gran mayoría.

La lista encabezada por el actual intendente municipal, señor Agustín L. Rocca, prestigioso y activo dirigente del comité local, se impuso fácilmente por seiscientos votos sobre las huestes conservadoras que a pesar del dinero que hicieron correr, según versiones circulantes, sufrieron una nueva y decisiva derrota; derrota que el 4 ha de hacerse más profunda, pues la fórmula Cantilo-Solanet está consagrada ya.

Con el triunfo del domingo el Concejo Deliberante local se compone de 11 concejales de la Unión Cívica Radical, 5 cretistas y 2 conservadores, con lo que el nuevo intendente será de filiación radical.

Todo el mundo está conteste en afirmar que este sonado triunfo de la Unión Cívica Radical en el partido de Quilmes, se debe en gran parte a la acción descollante, por lo honesta y eficiente, del gobierno radical en la comuna, especialmente del jefe del ejecutivo intendente municipal, don Agustín L. Rocca.

EN CASTELLI

Abstención de los radicales

CASTELLI, noviembre 23 — El Partido Radical, conocedor de los fraudes cometidos por las autoridades comunales, en la preparación del acto comicial, no queriendo prestarse a la burla del adversario adueñado de los intereses de esta comuna, resolvió de antemano la abstención, no concurriendo a los comicios.

En el día de ayer, horas antes de iniciarse el comicio, el Comité Radical tuvo conocimiento que los conservadores al encontrarse solos en los comicios, se aprestaban a volcar los padrones y realizar bajo el fraude una elección donde pudieran hacer figurar de 600 a 700 sufragantes, y con ello, sorprender la buena fe del pueblo demostrándole que son la única fuerza política subsistente en la localidad.

Ante esta grave y temeraria amenaza, los radicales resolvieron nombrar fiscales contralores del acto comicial y aunque la pretención de los presidentes de comicio fué desconocerlos y rechazarlos, estos se impusieron logrando ser reconocidos y admitidos en el carácter que invocaran.

A las 16 horas, terminado el acto y hecho el computo de sufragios, dió el siguiente resultado:

1a. mesa, 48 votos; 2a., 37; 3a., 41; 4a., 27; 5a., 17. Total 170 votantes.

Realizado el escrutinio a las 21 horas de conformidad con la ley respectiva, se comprobaron 161 votos por la lista oficial conservadora, única concurrente al comicio y 9 votos en blanco.

En resumen, sobre un padrón de 1500 inscriptos, solo ha votado el 10 o|o del electorado, demostrando evidentemente que el comicio ha sido desierto en forma absoluta anulando el acto electoral que se ha pretendido realizar.

El pueblo condena abiertamente el hecho, protestando y declarando la nulidad del mismo y el radicalismo se apresta a reunir los antecedentes legales para encarar [illegible] el caso y entablar la acción ante las autoridades judiciales [illegible] solicitando la declaración de nulidad.

Se anuncia que mañana [illegible] un manifiesto de protesta que se hará circular por el pueblo y la campaña de este partido.

BERNAL

Resultados de las elecciones comunales

BERNAL, noviembre 29 — Sufragaron en el acto comicial del domingo pasado 777 ciudadanos por [illegible] Quilmes lo que [illegible] un total de [illegible] votos, correspondiendo a los radicales de ambos bandos el más [illegible] triunfo.

Una vez realizado el escrutinio fueron proclamados los siguientes candidatos por Bernal: concejales señores Juan Liri, Clemente Baggitto, José Francisco Lemas, consejeros escolares, Luis Betta y José Paterlini.

Los sucesos de Almirante Brown

Ante las artimañas conservadoras el vecindario asume una actitud decidida

NO HUBO PRESION NI OPRESIONES

El pueblo invitó a los concejales a cumplir con su deber

La opinión pública fué sorprendida esta mañana con la noticia estupenda de que en el vecino partido de Adrogué, partido de Almirante Brown, elementos pertenecientes al partido Radical, habían asaltado en pleno día, el edificio de la Municipalidad, aprisionando al intendente doctor Atilio Berrando y como corolario agredido a varios concejales conservadores. Como se vé toda una revolución en pequeño y sin empleo de armas...

Los sucesos que se han desarrollado ayer en Adrogué maliciosa e insidiosamente tergiversados por los diarios matutinos, lejos de constituir un atentado o una agresión, como se pretende, constituyen, apresurémonos a afirmarlo, una elocuente prueba de civismo y de altivez ciudadana ofrecida por aquel vecindario, que figura entre los más cultos de la provincia.

El elemento conservador de la localidad, que por medio de las policías sumisas, en otras épocas y de fraudes y artimañas electorales en todo momento, ha detentado la situación durante veinte años aproximadamente y casi sin interrupción, no se resigna a entregar la comuna a los mejores, a los más capacitados y a los que más amplia y legitimamente responden a la confianza del vecindario.

Con padrones plagados de injertos, unas veces y otras con hábiles escamoteos consumados merced a la decencia y excesiva corrección de los adversarios, los conservadores han alcanzado siempre el número de votos que necesitaban y cuando las urnas no arrojaron las cifras indispensables, lo [illegible] en alterar, como ocurrió el año pasado, los resultados del escrutinio.

Conocidos estos antecedentes, los dirigentes radicales redoblaron este año la vigilancia y obstinaron la observación sobre los procederes y los manejos conservadores, quienes, por su parte, no han escatimado [illegible] ni personas para asegurarse en los comicios del domingo próximo pasado una mayoría grande a fin de mantener su supremacía en el Concejo.

La elección fué muy reñida y debido al control [illegible] votos radicales, los conservadores no alcanzaron la cifra que esperaban y que les aseguraría el predominio ejercido hasta ahora. [illegible] concejales a ellos y tres a los radicales, con lo cual en la renovación del Concejo Deliberante [illegible] seis miembros representativos de esa fracción.

Este resultado [illegible] para los conservadores [illegible] lunes a la tarde, al terminarse el escrutinio. Se iba a labrar el acta correspondiente, cuando por moción de un concejal conservador, apoyada por la mayoría de ese mismo sector se pasó a cuarto intermedio, no obstante las observaciones de los concejales radicales.

El señor Carlos A. Sánchez, caballeresca y gentilmente les exigió empeñaran su palabra de honor de que al día siguiente, o sea ayer, concurrirían para firmar el acta. Empeñaron la palabra y ayer no cumplieron.

Los concejales conservadores habían cambiado ideas y según parece resolvieron provocar la anulación de la elección o ganando tiempo alterar el resultado. No resalta aún todavía, el propósito oculto que se perseguía con esa maniobra; pero el hecho es que algo se tramaba en la obscuridad.

Ayer no concurrieron al recinto, y el pueblo en ejercicio de los derechos que le concede el pleno convencimiento de que se le hace objeto de una burla y de que se atenta contra principios democráticos, fué en busca de esos malos funcionarios y al que concurrió, lo invitó a cumplir con su deber.

Sin opresiones, sin atropellos, sin gestos descomedidos, como cuadra a una población cultísima y distinguida, aquel vecindario dió una bella muestra de altivez y evidenció al mismo tiempo su fuerza moral [illegible] su cansancio por esos últimos elementos representativos [illegible].

Cómo ocurrieron los hechos—

El comité del partido Radical ha lanzado un manifiesto [illegible] en términos expresivos y [illegible] se desarrollaron los hechos.

El manifiesto, cuya [illegible] recomendamos, dice así:

"Al pueblo de Almirante Brown: Efectuado ayer lunes 28 el escrutinio de las elecciones comunales realizadas el domingo 27, para la elección de [illegible] municipales y consejeros escolares, dió el siguiente resultado:

Radicales	934 votos
Conservadores	[illegible]
En blanco	29 [illegible]

De acuerdo con la Ley Electoral de la Provincia de Buenos Aires en la parte que reglamenta las elecciones comunales, la representación proporcional que a cada partido corresponda es de tres concejales municipales y de dos consejeros escolares al partido Conservador y uno al partido Radical.

Bueno es dejar constancia de que a fin de año el partido Conservador cuenta con mayoría en el Concejo, pues tiene actualmente ocho concejales y solamente cuatro los radicales.

Validos de esta mayoría ocasional, terminado el escrutinio, los señores concejales conservadores resolvieron pasar a cuarto intermedio hasta el día siguiente a las 9 horas (siendo las [illegible] hora en que fenecía el plazo que la ley determina) con el propósito de labrar el acta correspondiente al escrutinio.

Siendo esta una resolución de la mayoría, los concejales radicales señores Carlos A. Sánchez, Pedro N. Muzio, Pedro Jorge Loray y Vicente Pando, [illegible] miembros de la mayoría conservadora, que empeñaran su palabra de honor y de caballeros en el sentido de que al día siguiente concurrirían a la sesión a los fines manifestados.

Esta proposición de los concejales radicales fué unánimemente aceptada por los concejales conservadores, los que se comprometieron formalmente a concurrir a esta cita de honor.

En el día de hoy a la hora convenida, es decir a las 9 horas, concurrieron todos los concejales radicales, haciéndolo a las 10 horas el señor Borotra, concejal conservador y vicepresidente 1.o del Concejo, no habiéndolo hecho los demás concejales conservadores.

Después de una espera de dos horas y en la absoluta seguridad de que ya no concurrirían los concejales ausentes a fin de formar quórum y cumplir con su palabra empeñada, el Concejo en minoría resolvió labrar acta de lo ocurrido y con tal propósito requirió la presencia del escribano público señor José Vigliani, ante quien se levantó la protesta que se transcribe, para que el pueblo se entere del repudiable procedimiento adoptado por la mayoría conservadora.

Relacionados fielmente los hechos acontecidos, no podemos silenciarlos, y con ese fin, nos dirigimos a la opinión pública sana y consciente para que con criterio sereno y ecuánime juzgue y compare la actuación de los representantes de uno y otro partido.

En conocimiento de lo ocurrido, el pueblo representado por sus más caracterizados vecinos, se conglomeró en la plaza Brown, frente a la Municipalidad donde se encuentra el local del Concejo Deliberante y exigía de los señores concejales conservadores el cumplimiento de su deber y de la palabra empeñada.

La manifestación de altivez ciudadana [illegible] épocas de nuestro [illegible] en que [illegible] el pueblo reclamaba a grandes voces [illegible] sus representantes [illegible]: "El pueblo quiere saber de lo que se trata".

La Unión Cívica Radical interpretando el sentir de ese pueblo, ha creído llegado el momento de llamar seriamente la atención del electorado en general, para que de una vez por todas, consciente de sus derechos pisoteados por una turba de politiqueros [illegible], concurra a la lucha [illegible] a conseguir la victoria que [illegible] al ostracismo [illegible] anhela fervientemente [illegible] un triunfo de la honra- [illegible] Almirante Brown, noviembre 29 de 1921. — Carlos A. Sánchez, presidente. — [illegible] Alberto L. Cal[illegible], Manuel P. Ja[illegible], secretarios.

La protesta ante escribano público—

En Almirante Brown, Provincia de Buenos Aires, a veintinueve de noviembre de mil novecientos veintiuno, [illegible] escribano autorizante [illegible] requerimiento de los señores [illegible] de este Partido, señores Carlos A. Sánchez, Pedro Jorge Loray, Pedro N. Muzio y [illegible], a quienes conozco, [illegible] en el recinto [illegible], ubicado [illegible] municipal, y ante los [illegible] se hallan presentes y [illegible] se nombrarán, y siendo las [illegible] y cinco horas, dichos señores manifestaron: Que "en el día de ayer después de efectuado el escrutinio, habiendo arrojado el siguiente resultado de que es público y notorio por haberse dado así a la publicidad en la pizarra, y a medida que se escrutaba por mesas, al público y a los diarios, siendo el total de sufragios para los radicales novecientos treinta y cuatro votos; para la lista conservadora mil veinte y tres votos y en blanco veinte y nueve votos. Que como correspondía labrar el acta del resultado y siendo ya como las catorce horas pasadas y a pedido de los concejales conservadores señores don Tomás C. Canelas, presidente en ejercicio; don Santiago Balbi, Miguel Enrique Borotra, Francisco Picabea, Nicolás A. [illegible], José A. Minetto y Emilio A. Gini, se pasó a cuarto intermedio hasta el día veinte y nueve a las 9 de la mañana, previa declaración de que correspondía elegir de acuerdo con el escrutinio efectuado, tres concejales municipales y un consejero escolar para la lista radical y tres concejales conservadores para dicha lista, y mas dos consejeros escolares; comprometiéndose bajo su palabra de honor los concejales [illegible] de filiación conservadora de que se levantaría el acta de acuerdo a lo manifestado anteriormente e impostergablemente en el día de hoy a la hora indicada. Siendo las nueve horas del día de hoy, se constituyeron los concejales señores Carlos A. Sánchez, Pedro J. Loray, Pedro N. Muzio y Vicente Pando, de acuerdo a lo convenido, encontrándose en la sala del Concejo el secretario de dicho cuerpo señor Ernesto Moggia; siendo las 10, se presentó el señor concejal don Miguel Enrique Borotra, quien manifestó que hacía acto de presencia entendiendo que con ello cumplía con la palabra empeñada, declarando al ser interrogado por sus colegas, los concejales radicales, que sabía que sus colegas no se habían reunido desde el día anterior, por lo menos con su presencia, [illegible] la actitud de sus colegas, declarando ignorarlo. Que con el propósito de dejar a salvo cualquier inconveniente que pudiera traer con esta actitud de falta de cumplimiento de parte de los concejales ausentes al no concurrir a suscribir el acta respectiva del resultado de la elección, como corresponde dentro de las veinticuatro horas de llenar ese requisito indispensable y temiendo ser burlados [illegible] estos señores no concurran [illegible] y transcurrido con exceso el plazo estipulado, vienen por medio de la presente a hacer constar que hacen formal protesta de la falta de cumplimiento de lo estipulado por los concejales ausentes, dejando a salvo sus derechos para interponerlos donde corresponda y en el momento necesario. En este estado y siendo las once y veinte horas se presentó el señor Emilio A. Gini acompañado de varios ciudadanos al recinto del Concejo, por llamado de los concejales presentes sabiendo que estaba en [illegible] del edificio municipal, y preguntado manifestó [illegible] no había concurrido antes porque creía que debía esperar a que sus demás colegas y correligionarios lo invitaran. Por su parte, el señor Miguel Enrique Borotra nos pide que haga constar que debido a un compromiso de honor donde empeñó su palabra con los representantes del sector radical, compareció a la reunión de hoy, a fin de hacer el juicio final del escrutinio, y una vez constatado que no había "quórum" optó por retirarse, siéndole impedido por los señores concejales del sector radical y personas ajenas al Concejo, empleando la fuerza y la violencia. En este estado y a solicitud de los concejales concurrentes al acto, fué requerido el secretario del Concejo D. Ernesto Moggia para que presentase el libro de actas y habiendo manifestado dicho secretario que el libro de actas lo tenía en su domicilio, fué acompañado hasta él por el señor comisario de policía del partido, y una vez en él, comprobó que dicho libro de actas había sido mandado retirar ya de su domicilio por el señor Intendente Municipal del partido. Los concejales Gini y Borotra ratifican el resultado de la elección, expresado por sus colegas radicales. Leída que les fué, ratificaron su contenido y firmaron los cuatro concejales concurrentes conjuntamente con los concejales conservadores presentes, los señores Miguel Enrique Borotra y el señor Emilio A. Gini con los testigos del acto don Santiago Rossero y don José María Alanís, vecinos y hábiles, todos por ante mí: de que doy fe. Sigue a continuación de la de fecha 18 del corriente bajo el número setenta y ocho: Carlos A. Sánchez, P. Jorge Loray, Vicente Pando, Pedro N. Muzio, M. E. Borotra, E. A. Gini. Testigo Santiago Rossero. Testigo: José M. Alanís. Hay un sello. Ante mí José Vigliani. Concuerda con su matriz que pasó ante mí en el Registro a mi cargo, doy fe. Para los interesados, expido el presente que sello y firmo en el lugar y fecha de su otorgamiento en dos papeles sellados de un peso moneda nacional cada uno números cuatro mil novecientos noventa y ocho y cuatro mil novecientos noventa y nueve.—José Vigliani.— Firmado: José Vigliani —Hay un sello".

La futura gobernación de la Provincia de Buenos Aires

LOS CANDIDATOS DE LA UNION CIVICA RADICAL

Para gobernador: José Luis Cantilo

Para vicegobernador. Pedro Solanet

PARA ELECTORES DE GOBERNADOR:

Primera sección. — Santiago Barbería, Luis C. Rizzi, Graciano Mezqui, Juan F. Etchegaray, Manuel J. García, Pedro Tasso, Martín Noel, Juan B. Traeda, Jacinto J. Prieda, Manuel C. Silva, Jerónimo Barbosa, Agustín E. Marcietti, Pedro Ontarés, Miguel Murray, Juan S. Quiroga, Angel Ferrari, Bautista Bastanchuri, Juan J. Moore, Juan E. [illegible], Pedro J. Hernández.

Segunda sección. — Miguel J. Iriquín, Pablo A. Torre, Manuel Blanco (h.), Carlos P. Olivieri, Mariano Aldazábal, Fernando Esperoni, Aidón José Pereira, Juan B. Desbouts, Antonio Rodríguez Jáuregui, Juan Oliva (h.), Conrado Goiti, Amadeo S. Rosito, Antonio Pazzaglia, Carmelo Cerruti, Armando Pastiño, César Martinto Obligado, Fermín A. Sáenz, Pascual Subiza.

Tercera sección. — Pedro Burgos, Ignacio Frast, Angel Córdoba, Manuel Salas, Pedro Legarto, Carlos F. Blecca, Isaías R. Amado, Félix Mirando, Francisco J. Hegoburu, Andrés Wallace, Vicente Pando, Juan J. Alsina, Bartolomé Macedo, Julio C. Quesada, José F. Lemos, Luis G. Macchi, Luis Lima, Pedro Jorge Loray.

Cuarta sección. — Jerónimo B. Tormey, Fidel Florán (hijo), Tristán G. Lobos, Ernesto Lagos, Eduardo Morgan, Tomás Eiliff, Carlos A. Díaz, Antonio Vázquez Ponce, Agustín Cuzani, Juan B. Monferrant, Miguel Irigoyen, Horacio Pestaña, Ambrosio Goga, Antonio Luchini, Manuel E. Alvarado, Félix J. García, Carlos Berzani, Bruno García, Juan D. Casano, Angel Mera.

Quinta sección. — Federico Gándara, Agustín E. Gariz, Miguel Bousquet Serra, Emilio Vázquez, Basilio Ochandio, Eduardo Molinas, Marcelo J. Lombardo, Antonio B. Inca, Mariano Rodríguez, Justo J. Otaño, Guillermo Martínez Guerrero, Pedro C. Ramos, Martín Sansinena, Isidoro Colombo, Martín Nazar Anchorena, Abel Guaresti, Serafín Visca, Luciano Rours.

Sexta sección. — Víctor Mougler, Martín Beherán, Antonio B. Costa, Juan Saffouret, Timoteo Usher, Luis Etchecopar, Marcia, R. Castells, Manuel O'Farrell, Casimiro Oyanzábal, Albano Honores, Agustín Sosa, Emilio Mantels, Carlos Frey, Manuel M. Román, Pedro E. Johnston, Alberto B. Laborde, Emiliano Abasolo, Benedicto Barbería, Andrés Macaya.

La concentración de mañana en Avellaneda—

EL ACTO ASUMIRA GRANDES PROPORCIONES

La concentración general del radicalismo que tendrá lugar mañana por la noche en la vecina ciudad de Avellaneda, promete asumir grandes proporciones, a juzgar por la actividad y entusiasmo desplegados por el Comité Central y Subcomités del distrito.

Al acto concurrirán los candidatos a gobernador y vicegobernador, señor José Luis Cantilo y doctor Pedro Solanet, quienes serán acompañados por varios legisladores y miembros del Comité de la Provincia.

Los subcomités, antes de marchar a [illegible] la columna central en [illegible], darán conferencias para [illegible] a las mujeres. Se ha dispuesto que las columnas parciales estén concentradas a las 21 horas.

La mesa directiva del Comité Central de Avellaneda ha impartido durante el día de hoy innumerables órdenes y adoptado numerosas resoluciones a fin de que el acto que se realizará mañana por la noche asuma la [illegible] importancia y revista todo el brillo posible.

Encabezará la columna, que desfilará por la avenida Mitre, desde la calle Italia hasta Maipú, 500 jinetes con boinas blancas y varios carruajes y automóviles ocupados por señoritas.

Fundadamente se anticipa que ésta ha de ser una de las manifestaciones más importantes de cuantas ha realizado el Partido Radical en la vecina ciudad.

En el punto de concentración general harán uso de la palabra, entre otros oradores, el candidato a gobernador, señor Cantilo, y el vice presidente primero del Comité de la Provincia, diputado Ricardo Pereyra Rozas.

Agitación electoral en La Plata

El viernes se realizará una gran manifestación

Instalación de subcomités y conferencias de propaganda

Con toda actividad y entusiasmo se prosiguen los trabajos tendientes al mayor éxito de la gran concentración de fuerzas que se realizará el viernes próximo a las 21 horas y que tendrá como punto de reunión la Plaza Italia.

El acto promete alcanzar grandiosas proporciones, dado el entusiasmo reinante en el electorado radical.

Se han fijado los siguientes puntos de concentración: Sección 1a., calle 7, desde P. Italia, hasta 45; sección 2a., centro de la plaza; sección 3a., calle 44, desde la plaza hasta la calle 5; secciones 4a. y 5a., calle 44 desde la plaza hasta la calle 8; secciones 6a. y 7a., diagonal 74 desde la plaza hasta la calle 8; sección [illegible], calle 7 desde la plaza hasta la calle 40.

Los clubs auxiliares y centros afiliados formarán a continuación del comité y subcomités oficiales de la sección a que correspondan.

El recorrido de la columna será el siguiente: De Plaza Italia hasta 7 y 50, por esta última hasta 12, regresando por la Avenida 53 hasta 7 y por ésta hasta la Plaza Rocha, donde se disolverá la manifestación.

La columna se pondrá en movimiento a las 22 horas, desfilando las secciones por orden correlativo de su numeración con sus banderas y estandartes y fanfarras que ejecutarán dianas y marchas patrióticas.

Comité Universitario—

Ayer, a las 18, se realizó en la plaza San Martín, como estaba anunciado, la conferencia cívica organizada por el Comité Universitario de esta ciudad. Mantuvieron el entusiasmo del numeroso público asistente dentro de la mayor cultura, durante más de dos horas, los horadores designados por el comité organizador señores Nicanor Aguer, Jerónimo L. Balbi, Manuel Crespo García, Alberto Garbarino y Octavio Pacheco.

Para hoy miércoles, a las 21, organizadas por el mismo comité Universitario, se realizarán las siguientes conferencias: en Tolosa, a las 21, hablarán los señores Francisco Madariaga, Marcelino E. Villar, Nicanor Aguer, Vidal M. Bertoldi y Salvador [illegible].

En la plaza Rocha, a la misma hora, los señores Luis Calderón, Saturnino Torres Ibáñez, Raúl Ibarra, Andrés Alvarez, Roberto Isnardi y Ecuilio Martínez.

Subcomité doctor Antonio Arraga, sección 2a.—

El domingo se llevó a cabo en el local de este comité una fiesta y conferencia que atrajo un numeroso grupo de ciudadanos, usando de la palabra en dicho acto entre otros los señores Tlives, Cipolla y Guadarrama, sirviéndose después un lunch a la concurrencia.

Amenizó el acto una selecta orquesta.

Subcomité Raúl Oyhanarte—

El jueves 1 de diciembre en el acto de su inauguración hablarán los señores F. Trigo Viera, Juan Aldovinos, Alberto Garbarino, A. López Romeras y Carlos A. Zabala.

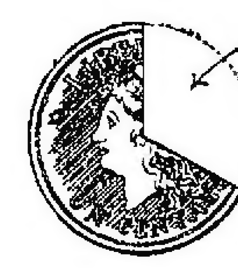
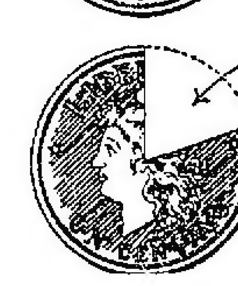
Biblioteca José Luis Cantilo, Sección 3.a—

El lunes se inauguró esta biblioteca ante un crecido número de correligionarios, estando presente en este acto los doctores Pedro y Adolfo Gibert, M. Cieza Rodríguez, Edmun-

Ferro-Carril Oeste de Buenos Aires

Lo que representa el aumento en las tarifas

Descripción:	Distancia media del transporte Kilómetros:	Importe del aumento en tarifas:
Trigo	300	
Lino	250	Esta es la parte que le corresponde al aumento de la tarifa o sea 1/3 parte de un centavo por Kilo.
Avena	300	
Harina	150	
Maíz	200	Esta es la parte que le corresponde al aumento de la tarifa o sea 1/3 parte de un centavo por Kilo.
Pasto	200	Esta es la parte que le corresponde al aumento de la tarifa o sea 9 centavos por fardo grande de 150 Kilos cada uno.


EN SUS RECIENTES PUBLICACIONES EL
FERRO CARRIL OESTE DE BUENOS AIRES
HA PRESENTADO SU SITUACION
francamente ante la opinión pública.
PARA TRATAR DE CONJURAR
la crisis económica por que atraviesa
HA OPTADO POR EL AUMENTO DE LAS TARIFAS POR SER
la forma menos gravosa de lograrlo.
HA PREFERIDO ESTE EXPEDIENTE POR TRATARSE DE
un recargo que se distribuye entre muchos en pequeñísimas cantidades.
EN CAMBIO, DE PROCURARSE EL EQUILIBRIO MEDIANTE
la reducción de sueldos y jornales
HABRIA SIGNIFICADO
quebrantos individuales de consideración
YA QUE INCIDIRIA SOBRE UN NUCLEO REDUCIDO DE PERSONAS.

La empresa entiende que debe agotar todos los recursos antes de reducir los sueldos y jornales de su personal y confía que no se verá obligada a hacerlo.

do Vampa y el señor Juan Zerillo.

Hicieron uso de la palabra el doctor Manuel Crespo García, Marcelino Villar, Mario Fabiani, Francisco Madariaga, Arturo Pedemonte y J. Salvador Balmaceda los que fueron muy aplaudidos.

Terminado el acto se formó una numerosa columna yendo en manifestación hasta el comité de la sección 3.a y de ahí al comité Dr. Hipólito Yrigoyen y de ésta a la Plaza San Martín, donde se disolvió.

Subcomité "Baluarte", Sección 3.a—

Para hoy a las 20 y 30 queda citada la C. D. de este subcomité, como asimismo todos los adherentes, para cambiar ideas y formar comisiones de propaganda para las próximas elecciones del domingo.

Al mismo tiempo se recuerda a todos los correligionarios y al pueblo en general que no deben faltar a la conferencia que se efectuará el 1.o de diciembre a las 20.30 en nuestro local 11 y 56 en donde harán uso de la palabra destados oradores.

Comité de la sección 5.a—

La comisión general de propaganda ha organizado una conferencia de propaganda que se realizará mañana 1.o de diciembre en el local del comité calle Diagonal 74 y 64, a las 20 y 30 horas.

Harán uso de la palabra en este acto los doctores Benigno Larrea, Agustín Taboada, Aníbal Martínez Sosa y Juan Y. Cooke.

Conferencia—

Esta noche a las 21 horas se realizará en la plaza Martín J. Iraola, una conferencia pública.

Hablarán los señores Nicanor Aguer, Marcelino Villar, Francisco Madariaga y V. M. Bertoldi.

Centro Tomasa Alem, sección 6a.—

Este centro feminista recibe valiosas adhesiones de conocidas señoras y niñas, figurando entre ellas las siguientes:

Adelaida G. de Arps, Consuelo Balsa, Elvira B. de Boschetti, Magadalena Capra, Margarita Carrera, Ercilia Fontana, Carmen Domínguez, Olga T. Giordano, Lola Fontana, Catalina S. C. de Galarza, Amalia García, Catalina E. Fontana, Rosa C. de Galarza, Juana López, María B. de Fontana, Rosa Massilt, María Asunta Massili, Cirila M. de Moss, Cora Moss, Aurelia Nave, Mana Lidia Nave, María C. de Pascua, Rita Rodríguez, Rosa M. B. de Riscossa, Adolfina M. de Riscossa, Luisa E. de Rivero, Juana W. de Bazán.

—En breve se realizará un festival artístico, conferencia y baile, en el salón de la Unione e Fratellanza, a beneficio de la biblioteca que patrocina este centro.

—La comisión permanece en sesión, en su local 115 entre 29 y 30, recibir adhesiones.

Club Leandro N. Alem, sec. 6a.—

Se sorteó la rifa, a beneficio de este club, saliendo premiados los números 457 y 228.

La persona favorecida puede retirarlos del local del comité calle 1 entre 29 y 30, a cualquier hora del día, hasta las 23.

Subcomité Libertad, sec. 1a.—

En este subcomité se ha establecido un consultorio médico gratuito a cargo de los doctores Ricardo Monteverde y Antonio M. González.

Hoy a las 20 y 30 se efectuará una

Subcomité Camilo Salinas, sec. 3a.—

conferencia pública en el local de este subcomité, que acaba de instalarse en la calle 56 y diagonal 79.

Club de propaganda H. Yrigoyen—

Se cita a los adherentes de este club a la sesión extraordinaria que tendrá lugar hoy a las 20 y 30 en el local de la calle 3 número 279.

Mañana tendrá lugar una conferencia política en la diagonal 74 esquina 3.

La acción cívica en la provincia de Buenos Aires—

MAIPU

Una acusación infundada — Actividad política — Clausura de la campaña electoral.

Con motivo del decreto de postergación de las elecciones comunales que debían realizarse el 27 ppdo. amparado en sus fundamentos por el artículo 104 de la Ley Electoral, se ha urdido una situación que felizmente con la enérgica actitud demostrada por los señores Aguirre Plazaola y Rapallini, intendente y presidente del Concejo Deliberante de Maipú, los que entablarán demanda criminal contra los autores de una acusación que dicho sea de paso el juez competente ha desestimado, traerá como consecuencia el castigo contra los calumniadores y contra los que se han prestado como instrumento de abominables maquinaciones. El pueblo radical de Maipú quiere con un acto ejemplar establecer la verdadera justicia, tan indispensable para el honor de los ciudadanos y funcionarios.

—Reina mucha actividad en el comité radical que tan dignamente preside el doctor Juan J. Barbieri. La U. C. Radical se halla reunida en sesión permanente para ultimar los detalles del acto eleccionario.

Un factor importante lo constituye la adhesión del Comité de la Juventud Radical presidido por don Francisco Iphar, el que con todo entusiasmo colabora en la obra patriótica y eficiente que lleva a cabo el comité del distrito.

—El comité de la provincia de Buenos Aires designó ayer, para que lo represente oficialmente y coopere en un todo con los trabajos electorales del domingo próximo al señor Julián Sancani Jiménez.

El señor Sancani Jiménez pronunciará previamente dos conferencias en Pirán y Maipú los días jueves y viernes 2 respectivamente.

EN AVELLANEDA

AVELLANEDA, noviembre 30. — Se realizó la conferencia anunciada en Wilde por la Unión Cívica Radical en el comité "Antonio Carbone", siendo esta conferencia, por lo concurrida, la más grandiosa que se ha realizado en este pueblo. El radicalismo de Wilde se siente unificado y confía en un triunfo fácil sobre los conservadores, quienes se ven obligados a traer gente de otros pueblos.

—En Lanús se realizó una conferencia radical en la plaza Belgrano, ante una concurrencia de doscientas personas. Usó de la palabra el señor Restituto Caraza, quien disertó por espacio de una hora, provocando grandes aplausos; al terminar su discurso presentó al señor Amadeo Bidone, fundador del comité Juventud Radical de Avellaneda y presidente del mismo en repetidas ocasiones, como así también fundador de los cinco primeros comités que se constituyeron en la ciudad de Avellaneda. Al subir a la tribuna el señor Bidone, fué objeto de una prolongada manifestación de aplausos y aprecios. Comenzó el señor Bidone saludando a los radicales de Lanús y recomendándoles que no desmintieran la tradición cívica y valiente que siempre se les había reconocido. Continuó disertando sobre los principios del radicalismo y parangonándolos con los demás partidos citó infinidad de hechos históricos del radicalismo y recordó con cariño al caído Carbone en las elecciones del año 96, cuando los mitristas y los actuales conservadores lo asesinaron en el comicio.

Hablaron después los señores L. Lenchautin y J. Bruno. Terminó la conferencia en medio de vivas al doctor Yrigoyen y a la fórmula Cantilo-Solanet.

BIBLIOGRAFIA

"BUENOS AIRES SOCIAL"

El 9.o número de esta publicación semanal revela un señalado progreso que justifica el favor constante que merece de sus numerosos lectores.

La nitidez de sus grabados, como así también la bondad de su material informativo y literario hacen que esta revista ocupe uno de los primeros puestos en las publicaciones de su género.

Entre las notas que registra su sumario: "El tesoro de los pobres", por Jean Richepin; "Elogio de una hija del Danubio", bella poesía, por José Montero; "Los amores de Jorge IX y Anne Smythe"; "El Liberto de Lucano", por M. R. Blanco Belmonte; "El poeta de la Chola", por W. Paunero Usher; "incompatibilidad de caracteres", por Claudio Marshall.

Un proceso que apasiona a España

El principal protagonista de la tragedia del Retiro ante los magistrados militares

UN ESCÁNDALO EN LOS ALTOS CIRCULOS

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Octubre de 1921.

Acaba de verse en juicio público en esta capital la causa seguida al capitán Alfonso Barrera, quien dió muerte en la mañana del 21 de julio último en el Parque del Retiro al teniente coronel de su regimiento, don Carlos Castro Girona.

Relato de los hechos que culminaron en la tragedia del Retiro—

El juez que instruyó el sumario da lectura a éste, comenzando por la declaración del procesado. Las actuaciones comprenden un volumen de más de 200 folios.

La lectura de la causa es oída con gran atención, especialmente la declaración prestada por doña Clara Cabanellas de Barrera, quien niega hubiese tenido con el señor Castro Girona las relaciones que supone su esposo.

Por razón del cargo ejercido por el señor Castro Girona, éste tenía constante acceso a la residencia del matrimonio y así hablaba la declarante con el teniente coronel, sin abrigar la menor sospecha de que pudiera prestarse a torcidas interpretaciones. Más tarde, el señor Castro Girona anunció a doña Clara que su esposo el capitán Barrera frecuentaba la amistad de otra señora, y como ella se resistiera a prestar crédito a esta indicación, el señor Castro Girona le ofreció entregarle las pruebas. Para adquirir éstas acudió a varias citas que le dió el señor Castro. La declarante le escribió varias cartas; pero convencida de que el teniente coronel no poseía las pruebas de infidelidad de su esposo anunciadas, cortó sus relaciones reservadas con el denunciante, pero conservando la sospecha de la infidelidad de su esposo.

Con el propósito de provocar una explicación, la declarante apeló a varios extremos, incluso a escribir una carta de amor a un amante imaginario, sorprendiéndola su esposo en aquel instante.

En la declaración insiste doña Clara Cabanellas en que entre ella y el señor Castro Girona no existieron relaciones íntimas.

El acusado hizo ante el general Barrera todo género de protestas de inocencia, y le pidió permiso para ir en busca del matrimonio que había salido para Tánger, con el fin de justificarse y ver si en su presencia doña Clara Cabanellas insistía en la manifestación de que hubiese mantenido con él relación alguna de cierta intimidad.

Con tal acento de sinceridad y de entereza hizo el señor Castro Girona estas manifestaciones al general Barrera, que éste accedió a lo que solicitaba, y además llamó por teléfono a su hijo, a la sazón destacado en [illegible] Had, le dió cuenta de su entrevista con el teniente coronel y [illegible] salida de éste para Tánger con el propósito expuesto.

El señor Castro Girona avisóse nuevamente con el general y le dió cuenta de lo ocurrido.

Suponiendo el general Barrera que su hijo [illegible] señor Castro [illegible] del Vandalismo [illegible] orden de [illegible] quedando [illegible] nuevamente oficial.

En el ánimo del padre [illegible] el convencimiento [illegible] de su hija [illegible] dispuso la apertura de una información, [illegible] su esposa [illegible] padres [illegible].

En esta información, tomada del capitán Barrera declararon al sargento de la sección [illegible] un cabo [illegible] la salida de la esposa doña Clara Cabanellas, un cabo de la guardia civil, que [illegible] una casa al teniente coronel señor Castro Girona para celebrar las entrevistas con doña Clara, y otras personas más.

Los datos aportados por estos testigos dieron al general Barrera la prueba material del adulterio.

Concluída la lectura de estas declaraciones, se leen otras en las [illegible] consejo de sus compañeros, comandante don Eduardo Muñoz y capitán don M[illegible] [illegible] aprobaban [illegible] en relación con lo hecho por él hasta aquel momento, pero no en relación con lo [illegible] el porvenir: pues para ello, según propia declaración, no necesitaba consejo de nadie.

Ultimada la investigación y conocido el propósito del viaje a Madrid del señor Castro Girona, se convino en que también viniese el capitán Barrera, para hacer una explicación detallada y concreta en presencia del padre de doña Clara, de éste, del amigo de la familia, von Baumberger, y los citados señores Muñoz y Coello. Acto seguido se dió aviso de lo convenido al señor Castro Girona, y los señores Barrera, Muñoz y Coello se trasladaron a Madrid.

Luego se lee el detalle de lo ocurrido al llegar todos a la estación de Atocha, y que coincide con las informaciones publicadas por la prensa a raíz de cometido el delito.

Informe del juez—

El juez lee el informe fundamentando los cargos en que se basó para el procesamiento del señor Barrera, y justificando las razones de que procediese contra los acompañantes de éste, señores Muñoz y Coello.

A juicio del juez, no alcanzaba a estos señores responsabilidad por lo ocurrido; en último caso serían culpables de imprevisión, lo cual sólo constituye una falta.

Habla el fiscal—

El fiscal leyó luego extensamente, opinando que Barrera no obró impulsado por la fatalidad.

Luego calificó la intervención del comandante Muñoz y capitán Coello, de poco acertada y menos afortunada.

Al llegar al Retiro buscaron un sitio apartado, y, según el fiscal, entre los cuatro personajes hubo la siguiente conversación:

El capitán Barrera, dirigiéndose al teniente coronel Castro Girona, dijo:

—Sigo teniendo la convicción moral de que es usted el causante de mi deshonor.

—¿Nada más que la moral?

—Y acaso las pruebas materiales —añadió el comandante señor Muñoz.

E inmediatamente dió lectura a la información mandada instruir en Larache por el padre del procesado.

Según el fiscal, terminada la lectura, el señor Castro Girona contestó:

—Insisto en mi negativa y acepto las consecuencias.

Y en aquel momento el capitán Barrera hizo los disparos contra el señor Castro Girona, en la forma que aparece en el proceso.

Según el fiscal, los que acompañaban al capitán Barrera fueron con él al Retiro como autómatas, sin tomar precaución ninguna, aún sabiendo que iban a poner frente a frente a un marido ultrajado y al autor de su deshonra.

—¿Qué se proponían con esta entrevista? — pregunta el fiscal.—Ha quedado en el misterio.

Sostiene en su escrito de acusación el fiscal que el capitán Barrera no vindicó la ofensa en circunstancias propicias ni cuando la fatalidad dispuso, sino cuando él quiso. Y pide se le condene a reclusión perpetua.

La defensa—

El defensor luego hizo la historia de la tragedia con todos sus antecedentes, terminando por afirmar que cualquiera, en las circunstancias del capitán, obraría como lo hizo éste.

La revelación—

Terminado esto, el presidente del tribunal anuncia a los consejeros que podían preguntar al procesado lo que estimasen conveniente al esclarecimiento del juicio que de los hechos hubiesen formado.

El general don Francisco Jimeno preguntó al procesado:

—Usted ha parecido indicar en algunas de sus declaraciones que el teniente coronel dió a usted un nombre que, según él, correspondía al amante de su mujer. La pregunta produce en el procesado una honda emoción. En pie, rígido, cuadrado militarmente, duda en contestar.

En este momento, la defensa, dirigiéndose a su patrocinado, le insta a que conteste. Dirigiéndose al tribunal, el defensor dice:

—Es preciso que mi patrocinado conteste a esta pregunta, que explicará el por qué de muchas cosas.

El capitán Barrera está en pie, densamente pálido y haciendo señas a su defensor que demuestran cuán doloroso le es hacer la revelación que se le pide.

El general So[illegible] interviene.

—Si le dió a usted un nombre, ¿cuál fué?

Y el capitán Barrera, visiblemente emocionado, contestó:

—Según me dijo, el amante de mi mujer era el marido de [illegible].

Esta revelación produjo en todos una viva emoción.

Acto seguido se declaró la vista conclusa para sentencia y se despejó el salón.

La pena de destierro —

Al día siguiente [illegible] de [illegible]

"El consejo [illegible] ha hecho entrega de [illegible] instructor, para que se la [illegible] al fiscal, al abogado defensor y al procesado.

En esa sentencia el tribunal [illegible] aplicable el artículo 186 del Código de [illegible] militar, en relación con el artículo 4[illegible] del Código penal.

De forma que [illegible] el capitán [illegible] Barrera dió muerte al [illegible] Girona al sorprender [illegible] en flagrante delito [illegible] le impone [illegible] destierro a 25 kilómetros de Madrid y Larache [illegible]

Ni se sabe si esta sentencia será rechazada [illegible] por el capitán general, después de estudiada por el auditor.

PRIMERA COMUNION

CORONITAS, VELOS Y FLORES

AUX LILAS 566 VICTORIA

Información telegráfica del interior

Provincia de Buenos Aires

DE LA PLATA

SUELDO DE MAESTROS

La tesorería de la Dirección General de Escuelas, ha girado ayer los haberes por octubre a los maestros de los siguientes distritos: Azul, Campana, Cañuelas, Carmen de Areco, Coronel Dorrego, Pringles, Exaltación de la Cruz, General Paz, Laprida, Las Conchas, Mar del Paz, Matanza, Monte, Patagones, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Pila, Puan, Ramallo, Rauch, Rivadavia y Roque Pérez.

En [illegible] de julio abonará los haberes, alquileres y demás gastos, también por el mes de octubre, el inspector seccional. Queda detenido por falta de rendición de cuentas el giro para Chascomús.

POLICIA

DIVISION DE INVESTIGACIONES

Secuestro de hacienda robada

Con motivo de un robo de hacienda a [illegible] Pascua, Campodónico en [illegible] partido de Azul, el [illegible] de investigaciones don Adolfo [illegible] comisionó al empleado de [illegible] Rojas [illegible] Arévalo para las averiguaciones del caso, consiguiendo [illegible] después de indagadas sus averiguaciones secuestrar [illegible] en el partido de [illegible] que se espera darán por resultado el [illegible] de la hacienda robada [illegible] la captura de los [illegible]

PAGOS DE AYER

[illegible] se efectuaron los siguientes pagos: [illegible] 7 08 [illegible] P. de Alberro [illegible] publicaciones [illegible] suministros [illegible] haberes [illegible] devoluciones de garantía [illegible] Total: [illegible]

MIS

En la iglesia San Ponciano se rezará mañana una misa por el eterno descanso de [illegible] Alfredo Martinelli [illegible] cuyo deceso se produjo hace pocos días en esta capital.

[illegible] acto a realizarse se pondrá de manifiesto una vez [illegible] las múltiples simpatías con que contaban [illegible] en esta [illegible] que [illegible] separación.

De Dolores

Escuela No. 9

DOLORES, noviembre [illegible] — Con motivo de la fiesta de fin del curso escolar y conmemorando el [illegible] se realizará en esa escuela, una fiesta que sin duda ha de resultar interesante.

El acto tendrá lugar hoy a las 15 [illegible]

La parte musical estará bajo la dirección del joven pianista Antenor R. Gómez, quien como exalumno de esa escuela se presta gentilmente a dar mayor brillo a las fiestas que en ella se realizan.

He aquí el programa:

Primera parte. — 1o. "Canción del soldado", marcha.

2o. "Madre", declamación, por Victoria M. Hurralde.

3o. "La abeja y la mariposa", coro por niñas de 2o., 3o. y 4o. grados.

4o. "La traviesa", comedia por Valentina Alanciaga, Emma Manzo y Zulema Zocchi.

5o. "El baile", juego de niñas: solos: Delia E. Quintana y Amalia Fraccaso; coros: alumnas de 3o. y 4o. grados.

6o. "Venetian Moon", fox trot, piano.

3o. "Una hora de escritorio", monólogo, por Isabel Grecco con acompañamiento de piano por A. R. Gómez.

5o. "Amor e interés o interés", declamación, por María M. Díaz.

6o. "Las tiernas mamitas", acto juego, por niñas de 1o. y 2o. grado.

1o. "Los rentis[illegible]", comedia, por Isabel Grecco, Amalia Zocchi, Rodolfo Laborde y María Badiel.

Segunda parte. — 1o. "Los niños sin madre", declamación por Delia E. Quintana.

2o. "Los apuros de la pequeña cenera", comedia por Haydée Manzo y Blanca [illegible].

3o. "Cosas inútiles", monólogo, por Ramón Díaz.

4o. "[illegible]", juego de niñas, por Isabel Grecco y Haydée Manzo, coro: alumnas de 3o., 4o. y 5o. grados.

5o. "La estrella", alegoría, por Victoria M. Hurralde, Amalia Fraccaso, María [illegible] y [illegible].

6o. "El [illegible]", piano, por el [illegible] Antenor R. Gómez.

7o. "La [illegible]", ronda escolar, por alumnas de 1o. y 2o. grados.

[illegible] por Delia E. Quintana.

[illegible] "A [illegible] madre", coro, por las alumnas de [illegible] grado.

1[illegible] "[illegible]" [illegible] piano, por el [illegible] A. R. Gómez.

De Vela

Varias noticias

[illegible]

[illegible] graves [illegible]

[illegible]

De Bahía Blanca

La Ganadera del sud — Viaje del director de Tierras y Geodesia de la provincia.

BAHIA BLANCA, noviembre [illegible] [illegible] para [illegible] Gómez [illegible] por [illegible] en [illegible] de las tierras [illegible] a la Liga Ganadera del Sud el medio de hacer conocer a este resultado, demostrando las ventajas que reporta la organización de elementos que desarrollan actividades afines, para la defensa de los intereses comunes.

Provincia de Santa Fé

Congreso Nacional de Vialidad

SANTA [illegible] — El [illegible]

Estado del río

SANTA FE, noviembre [illegible] — En las últimas 24 horas [illegible]

Para evitar la adulteración de cheques

SANTA [illegible] señor José [illegible]

Confitería Polo Norte

SANTA FE [illegible] señor [illegible]

Conferencias de extensión universitaria

SANTA FE, noviembre 2[illegible] — Se trasladaron a Esperanza el [illegible] de la Facultad [illegible] Alberto [illegible] acompañado de un grupo de estudiantes.

Esta noche dará una conferencia de extensión universitaria sobre [illegible] arrendamientos [illegible] el doctor [illegible]

Pro escuela Barrios Talleres

SANTA FE [illegible]

Administrativas — Sobre certificados gratuitos a los empleados de Correos y Telégrafos.

SANTA [illegible] noviembre 2[illegible]

Decreto de prórroga de las elecciones de la provincia de Tucumán

Tucumán, noviembre 1 de 1921.

Vistas las notas de fecha 29 de septiembre último y 1o. del mes en curso en las cuales la Unión Cívica Radical, solicita la postergación del acto electoral a realizarse el próximo domingo 6 del corriente y manifiesta a la vez, que en caso de no acceder a dicha solicitud, se abstendrá de concurrir al comicio y considerando:

Que la abstención de tan importante agrupación política, restaría al acto electoral de referencia, un elevado porcentaje de votantes y no se llenarían, por lo tanto, los propósitos del decreto de intervención a esta provincia;

Que por otra parte, las denuncias formuladas por algunos ciudadanos sobre intromisión de las autoridades policiales en la actual contienda electoral, si bien carecen de fundamento como ha podido comprobarse, han influído indudablemente en el espíritu del electorado, restándoles el calor y el entusiasmo que despiertan estas luchas democráticas, como lo demuestra la paralización que se nota, desde un tiempo a esta parte, en la propaganda política de los diversos partidos, cuya acción conviene estimular, desvaneciendo, a la vez, toda desconfianza respecto a la imparcialidad de dichas autoridades;

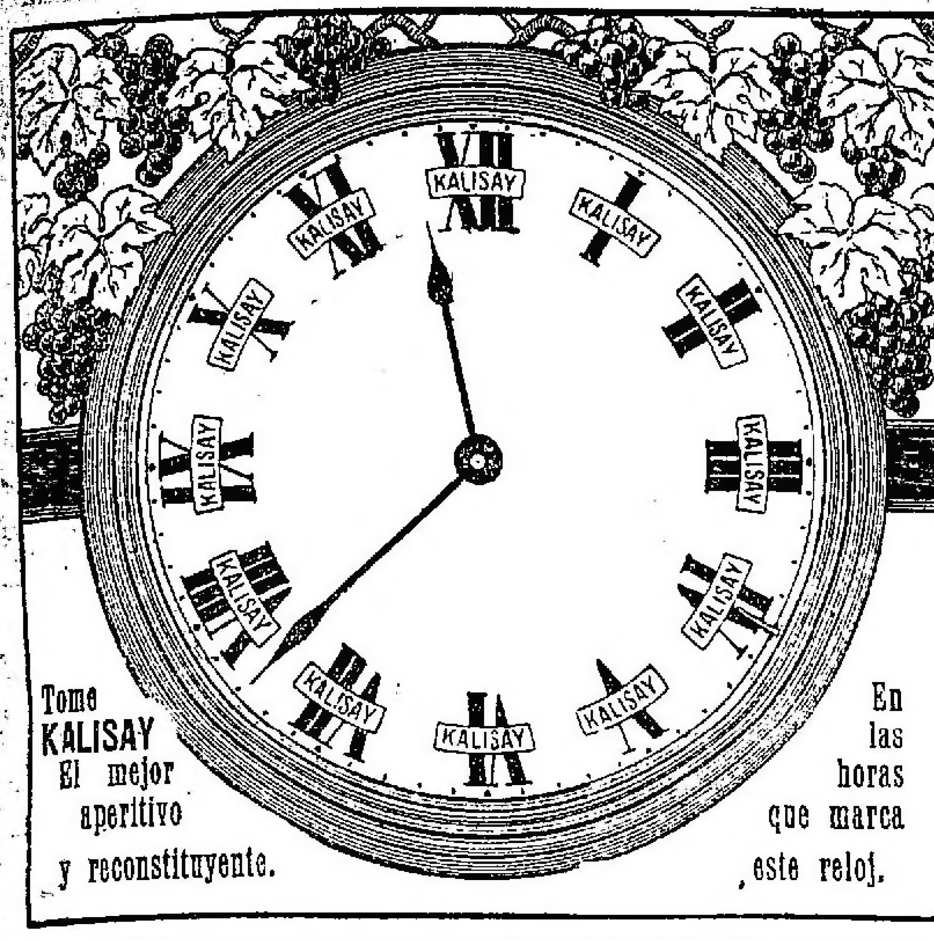
Que a tal efecto, la Intervención considera de indispensable necesidad prorrogar la fecha del acto electoral y adoptar todas aquellas medidas tendientes a que el pueblo de la provincia adquiera el pleno convencimiento de que la mas estricta imparcialidad ha de presidir el acto mencionado;

Por lo expuesto, el Interventor Nacional decreta:

Art. 1o.—Prorrógase para el domingo 18 del próximo mes de diciembre, la elección de electores de Gobernador de la Provincia, que debió realizarse el día 6 del corriente mes.

Art. 2o.—Comuníquese, publíquese en el B. Oficial y archívese. — Firmado: Alvarez de Toledo, R. Nocetti.

15|900 v. dic. 1[illegible]



dos de Correos y Telégrafos de la Provincia, y considerando que dicho pedido es al sólo objeto de justificar las faltas de los referidos empleados a sus respectivas oficinas en los casos de enfermedad, se ha resuelto acceder a tal pedido, para lo cual se ha librado circular con transcripción de lo resuelto, a todas las reparticiones provinciales con personal médico, designados por el Superior Gobierno.

Nota al Intendente Municipal de Rosario

SANTA FE, noviembre 30 — El ministro de Gobierno ha dirigido al Intendente municipal de Rosario la siguiente nota:

"Al acusar recibo de su comunicación de fecha 25 del corriente, por pone en conocimiento del P. E. de la Provincia la resolución tomada por ese departamento ejecutivo municipal, con motivo del acto del H. C. Deliberante, del que instruye la copia el proyecto de ordenanza núm. 36 ajunta, me es grato hacer notar la satisfacción del Excmo. Sr. Gobernador de la Provincia por la coincidencia de criterio en la apreciación de los actos de la H. Convención Constituyente, que dieron motivo a la resolución del 27 de agosto ppdo.

Salúdale muy atentamente.—Ignacio J. Costa".

Homicidio

ROSARIO, noviembre 30. — En la calle Mitre a la altura del número 2615, sucedió esta madrugada un hecho de sangre del que resultó víctima José Piñedo, argentino de 25 años, soltero, quien fué encontrado muerto de una puñalada en el corazón. Inmediatamente de tener conocimiento la comisaría 7a. y con la cooperación de la sección Seguridad Personal de Investigaciones, empezaron a efectuar las averiguaciones que en el caso se requerían, pudiendo momentos después comprobar que el presunto autor del homicidio era un individuo llamado Luis Crottis, quien fué detenido a las 3 horas y una vez sometido a un hábil interrogatorio entre el comisario de sección y el jefe de Seguridad Personal don Hilario Albarracín, confesó Crottis ser el autor del hecho, manifestando que el arma con la que había cometido el crimen había sido arrojada en la calle, donde más tarde fué encontrada.

Se prosigue el sumario habiéndose dado cuenta al juez de instrucción.

—Angel García en circunstancias que se dirigía al trabajo a los talleres del F. C. C. A., por la cortada Jorge Cani, fué agredido por dos huelguistas quienes le dispararon dos tiros de revólver sin lograr herirlo, dándose luego a la fuga.

—En la cigarrería Maskikin, situada en la calle San Juan 959, por causas que se ignoran los obreros de la misma Santiago Telman y Serafín Cusicao, ambos de nacionalidad rusa, se trabaron en pelea resultando el primero herido de un balazo en el vientre.

En el acto fué detenido el heridor habiéndosele secuestrado el arma, y Telman conducido en grave estado a la Asistencia Pública,

—Por un empleado de investigaciones fué detenido esta tarde el individuo Bernardo Velázquez, quien pasaba como empleado de la Municipalidad y efectuaba cobros de multas a los conductores de vehículos.

—Antonio Gutiérrez denunció en la comisaría 6a, que de su domicilio, Virasoro 253, autores ignorados le han hurtado ropas por valor de 700 pesos.

Oficina Municipal de Colocaciones y Trabajo

ROSARIO, noviembre 30.—En estas oficinas se han anotado 153 ofrecimientos de obreros que solicitan ocupación en cualquier trabajo.

Se ha tomado nota igualmente de 509 solicitudes de obreros a quienes se les ofrece trabajo en la campaña.

La unificación radical — Junta del Sur

ROSARIO, noviembre 30. — Para esta noche han sido citados los miembros de la Junta reorganizadora del Sur, los que se reunirán como de costumbre en el local del comité central, calle Maipú 959.

En la orden del día figuran varios asuntos de interés, que se relacionan con la tarea de reorganización que con mucho acierto y éxito lleva adelante la Junta.

La conferencia del jueves

ROSARIO, noviembre 30. — El anuncio de la conferencia que el jueves próximo, 1o. de diciembre, se llevará a cabo en la esquina del bulevar Oroño y Jujuy, organizada por el comité "9 de Noviembre" de la 4a. sección electoral, ha despertado mucho interés entre el electorado radical de aquella sección, tanto que, desde ya puede asegurarse resultará una reafirmación del éxito alcanzado por el acto similar realizado el martes último por el club "Leandro N. Alem" y que a tantos ciudadanos congregó.

El jueves hablarán los señores Leandro Bustos, doctor Jorge Ferri, Américo L. Pantarotto, Guillermo Alberti Castañeda y Juan Noriega.

Arena a precios baratos

ROSARIO, noviembre 30.—El intendente municipal señor Juanto ha dirigido al ministro de Obras Públicas de la Nación, doctor Pablo Torello, el siguiente telegrama reiterando su pedido de intervención a fin de que con los medios de que dispone ese ministerio se pueda suministrar arena a precio barato para consumirse en el municipio:

"Excelentísimo Ministro de Obras Públicas de la Nación, doctor Pablo Torello, Buenos Aires.—Consecuente con nuestra conversación tendiente a resolver el problema de abaratamiento de la arena, que ha alcanzado en ésta precios muy elevados, me permito insistir ante el señor ministro para que ordene se provea de este material a este municipio por la Dirección del Paraná Inferior, corriendo a cargo de esta comuna los gastos correspondientes, inclusive los derechos portuarios.

Esta medida producirá el abaratamiento de la edicación, obra patriótica en que está empeñada esta Intendencia y tan favorablemente auspiciada por V. E.— Saludo al señor Ministro con mi consideración distinguida.— Cecilio Juanto, Intendente Municipal."

La huelga ferroviaria. — Explosión de una bomba

ROSARIO, noviembre 30.—En los diversos atentados que se han producido durante la actual huelga ferroviaria, el de mayor importancia de todos es el intentado en la madrugada de hoy contra el domicilio del subperintendente de tráfico del F. C. C. A., señor G. B. Sampson, en la quinta que habita con su familia en la calle Neuquén entre Fraga y Cullen, barrio Belgrano.

Hoy a la madrudaga estalló en ese sitio una bomba que había sido colocada en una galería que da sobre el vestíbulo de la expresada casa.

La bomba era de gran poder, como lo atestiguan los destrozos sufridos por todo cuanto se hallaba inmediato al lugar de la explosión, si bien afortunadamente no causó desgracias personales.

La policía considera que dicha bomba, a pesar de haber quedado convertida en añicos, no debía estar cargada con dinamita, sino con pólvora, habiéndose recogido de ella una infinidad de pedazos pequeños de hierro galvanizado, a parte de los que se han incrustado en las paredes, haciendo el efecto de una granada.

La explosión originó desperfectos en las paredes, vidrios, dos puertas y las ventanas del vestíbulo.

Minutos antes de producida la explosión había pasado por ese sitio un rondín del escuadrón de seguridad.

—En la casa de la calle Alsina Núm. 550, donde vive el maquinista Gobella, de la mencionada empresa, fué encontrada una bomba con la mecha prendida. Afortunadamente pudo ser apagada antes de que pudiera explotar.

—Al pasar el tren de pasajeros que corre entre Rosario y Roldán por el cabín No. 3, frente a la calle Alvear, estalló un petardo sin mayores consecuencias.

Fiesta campestre

SAN EDUARDO, noviembre 30.—La C. D. del Comité Radical Leandro N. Alem, que preside el señor Alfredo Widmer, ha resuelto realizar el domingo próximo en la quinta del señor Natalio Mihanovich, una fiesta campestre, con objeto de la reorganización del comité y a la cual han sido invitados los correligionarios y todas las personas que simpatizan con la causa.

CORRIENTES

Próximas reuniones del comité y convención provincial de la Unión Cívica Radical. — Asuntos que serán considerados. — Otras noticias.

CORRIENTES, noviembre 30. — La mesa directiva del comité central de la Unión Cívica Radical ha convocado al comité para dentro de pocos días y a la convención provincial para el 20 de diciembre próximo. Motiva la convocatoria la necesidad de establecer cual será la actitud del partido en las próximas elecciones nacionales y otros puntos importantes.

Reina verdadera expectativa en los círculos radicales.
varios comités departamentales.

—Los diarios radicales "El Tiempo" y "La Acción" comentan elogiosamente la designación del doctor Abelenda para interventor en Jujuy.

—La demostración de condolencia que tuvo lugar con motivo del sepelio de los restos del señor Luis Sáenz Peña, asumió proporciones considerables.

LA RIOJA

La recepción a los nuevos maestros

LA RIOJA, noviembre 30. — Se realizó anoche la fiesta de recepción organizada en obsequio de las nuevas maestras, habiendo asistido una crecida concurrencia.

Usará de la palabra, el director señor Bazán, el señor Carmelo Valdés y la mestra egresada señorita Laurentina Gordillo Bausch.

Escolares — Varias

OLTA, noviembre 30. — Con una espléndida fiesta escolar se clausuraron las clases en la Escuela Normal de Preceptoras de esta villa.

El director de la escuela, señor Juan B. Ghio, abrió el acto con una brillante improvisación al final de la cual fué largamente aplaudido por la enorme concurrencia que llenaba el salón.

El señor Ghio ha sido muy felicitado por su gran actividad y por los excelentes resultados que ha dado la escuela en su corta pero bien fecunda actuación.

—Ha causado gran indignación en todo el elemento culto el cobarde asesinato del ilustre y malogrado gobernador doctor Jones.

—Han empezado las cortas de trigo, las que prometen excelente resultado, dado la calidad de las sementeras y el buen estado en que se hallan.

CORDOBA

Reunión del comité de la Unión Cívica Radical. — Pedido a los afiliados. — Fallecimiento lamentado. — Varias.

CORDOBA, noviembre 30. — Anoche celebró sesión el comité de la capital de la Unión Cívica Radical con asitencia de los presidentes de todos los comités seccionales, resolviéndose aconsejar a los afiliados, que prestan su contribución en la depuración de los padrones nacionales, rogándoles a todos quieran dar el cambio de domicilio para mayor ventaja del elector se resolvió también llevar a la práctica el fichero personal de cada afiliado en todas las secciones, por así exigirlo la organización y conveniencia del partido.

—Ha dejado de existir don Santiago Pedernera, perteneciente al radicalismo cordobés, de cuyos ideales fué un incansable y activo luchador.

Al tenerse conocimiento del deceso del señor Pedernera, el comité de la sección segunda, nombró una comisión para que valara el cadáver, que fué integrada por los señores Rodolfo López Guillermo Roldán, Roldolfo Ferreyra y Juan P. Godoy, debiendo uno de ellos hacer uso de la palabra en el momento del sepelio.

En dicho acto hablará también un orador en nombre del comité doctor Hipólito Yrigoyen de la sección séptima.

Conferencia — Teatrales — Fiesta escolar

SAMPACHO, noviembre 30. — En el local de la Sociedad Italiana, don Urbano Alvarez dió una conferencia, recitando a la vez diversas composiciones poéticas. El numeroso público que asistió al acto le aplaudió con entusiasmo.

—En el salón de la sociedad "La Argentina Austriaca" debutó con regular éxito la compañía de los Mak's.

—En el colegio de las hermanas de caridad se realizó un interesante festival con el que se clausuraron los cursos escolares. La fiesta alcanzó un brillante éxito.

Ecos del asesinato del doctor Jones —Nuevos maestros — Festejos

SAN FRANCISCO, noviembre 30. — Gran indignación ha causado el asesinato del gobernador doctor Jones, pues la cultura del país repudia esos acontecimientos, hijos de la pasión desenfrenada y fomentada por elementos que aún luchan por subsistir.

—Efectuóse la recepción con que los compañeros de curso, despidieron a los maestros egresados de la Escuela Normal, la que resultó todo un exponente del júbilo con que esos nuevos elementos son recibidos en el seno de nuestra sociedad, el acto congregó en el local de la escuela a los padres de los egresados, las autoridades y colegas que les tributaron una afectuosa demostración. En ese mismo acto se realizó con toda imponeñcia el voto profesional, después de cantarse el Himno Nacional.

—Gran éxito alcanzan las fiestas y kermesse que el Club Sportivo Belgrano ha organizado para continuar las obras que viene realizando en su campo deportivo. El concurso de toda la población ha favorecido esta fiesta, pues demuestra sus simpatías por tan culta institución.

ENTRE RIOS

Reglamentación de la ley de elecciones municipales

PARANA, noviembre 30 — Se ha dado a publicidad el siguiente decreto:

"Paraná, noviembre de 1921. Considerando: Que la ley N.o 2660, del 29 de octubre de 1920, al derogar la última parte del artículo 34 de la ley orgánica de las corporaciones municipales, ha incorporado a su régimen comicial el principio del secreto del voto, siendo este el propósito manifiesto de la reforma, según resulta de sus antecedentes y de las discusiones legislativas a que dió lugar.

Que la ley no ha adoptado las disposiciones reglamentarias que son del caso para asegurar y garantizar el secreto del voto y que son de su esencia misma, pues, la consagración del principio sin los requisitos formales necesarios para su efectividad, de nada valdría y conduciría a malograr las altas finalidades de la reforma.

Que el cuarto obscuro y el ensobramiento del voto, constituyen las mejores, sino las únicas precauciones, que garantizan a aquel propósito.

Por ello, ejercitando la facultad de reglamentar las leyes de la provincia, que confiere al P. E. el artículo 179 inciso 2.o de la Constitución, el gobernador de la provincia decreta:

1.o En las elecciones de la renovación de los concejos y comisionados deliberantes que se celebrarán el día 4 del próximo mes de diciembre, las mesas receptoras, después de comprobar la identidad del votante, le entregarán un sobre, con el cual pasará a una habitación contigua a encerrar su voto en dicho sobre.

2.o El sobre deberá ser firmado por un escrutador antes de entregarse al sufragante y por el presidente de la mesa, después de colocado el voto en él, entregándose al mismo votante para su colocación en la urna.

3.o En la habitación a que se refiere el artículo 1.o los apoderados podrán colocar las boletas de sus respectivos partidos y la mesa deberá cuidar que no sean substraídas o mezcladas.

—Para el mejor cumplimiento de las disposiciones precedentes, los jefes del departamento ejecutivo de las corporaciones municipales cuidarán que en los locales donde se instalen las mesas haya habitaciones convenientes ubicadas para servir de cuarto obscuro y proveerán a las mesas del número necesario de sobres, según los inscriptos que en cada una deban votar.

—Los sobres podrán ser comunes, pero deberán sellarse con el sello de la respectiva corporación municipal.

—Comuníquese este decreto, por oficio en la capital y telegráficamente a los presidentes de las municipalidades y comisiones municipales y a los jefes de policía de los departamentos, encomendando a éstos que lo hagan conocer a las agrupaciones con candidatos proclamados y le den profusa publicidad. — Marcó. — E. Laurencena."

Unión Cívica Radical — Reunión del comité — Viajero — Varias noticias.

GUALEGUAY, noviembre 30. — Se reunió el comité radical, habiéndose resuelto sostener la siguiente lista de candidatos a concejales en las elecciones municipales del domingo 4 de diciembre:

Doctor Raúl Berisso, señores Salvador J. Bisso, Jacinto J. Roig, Felipe Labour, Lorenzo Z. Chichizola, E. Novas (hijo), Carlos N. Muñoz, Miguel S. Marcó, Lorenzo Etcheverry y Ernesto Estanga, vecinos todos afincados en el municipio y a cuyos intereses y adelanto prestaron todo su concurso.

—Regresó de ésa el senador señor Luis A. Carbone.

—Han salido varias chatas cargadas con cereales y frutos del país de casas comerciales de ésta, habiendo llegado otras con carga de mercaderías para el comercio de ésta plaza.

—Continúa persistiendo el tiempo seco, a pesar de las amenazas de lluvias que se han tenido y las que se hacen sentir cada vez más, como muy necesarias.

—En algunos puntos se ha dado principio a los cortes de trigo y lino, que se espera darán en algunas zonas buen rendimiento.

SALTA

Jira del interventor federal, doctor Arturo Torino — Zona visitada

METAN (Salta), noviembre 30—El interventor nacional de Salta, doctor Arturo S. Torino, realizó una jira visitando los departamentos de Orán, Campo Santo, Candelaria, Rosario de la Frontera y Metán llegando hasta el tunel del ferrocarril de Metán a Barranqueras regresando ayer a Salta, acompañado por su secretario privado señor Roberto G. Alzamora.

De Metán lo acompañaron también el señor Escolástico Concha Arredondo e ingeniero González Correa.

Las municipalidades de los departamentos recorridos las encontró desorganizadas.

CHACO

Varias

PUERTO BERMEJO (Chaco), noviembre 30. — La autoridad municipal de este pueblo ha nombrado los empadronadores de la planta urbana y rural, no omite esfuerzos para dejar listo el padrón municipal y luego llamar a elecciones, cumpliendo órdenes del gobernador señor Obligado.

—Se lamenta la demolición del Stand de tiro, y se espera quede definitivamente reorganizada la Comisión Directiva del Tiro Federal.

—El ingeniero letrado Sr. doctor Justo P. Zaria, hállase en cama enfermo de relativa gravedad.

CRONICA SOCIAL

Muy animado transcurrió el te ofrecido ayer por la señora Leonor Heurtley de González Moreno a un grupo reducido de sus relaciones.

Estuvieron las señoras:

Jovita García Mansilla de Bemberg, Adela Lamarca de Lavalle Cobo, Clara Cobo de Anchorena, Mercedes Lezica de Christophersen, Celina Panthou de Onelli, Belén Zapiola de Cobo, Elisa Alvear de Bosch, Felisa Ortiz Basualdo de Alvear, Carmen Madero de Agrelo, Otilia Alcorta de Rodríguez, Marta Unzué de Blaquier, Mercedes Zapiola de Ortiz Basualdo y las señoritas Luisa Heurtley y Teresa Cuervo.

* * *

En honor del ministro de Francia y señora, el señor Mauricio Larriviere y señora Mercedes Dose ofrecerán el próximo sábado una comida a un núcleo de amistades.

* * *

En la quinta del coronel Alfredo de Urquiza, en Olivos, se realizará a mediados del mes entrante, un "garden party" en obsequio de las señoritas Delia Obejero y Susana Blaquier.

* * *

En la capilla de Nuestra Señora de las Victorias será consagrado hoy el casamiento de la señorita María Luisa Erausquín con el mayor Patricio M. Sorondo.

Apadrinarán la unión la señora Rosina Da Rocha de Sorondo y el señor Matías F. Erausquín.

En el casamiento civil, que se realizará unas horas antes serán testigos por parte de la novia, los señores Antonio y Matías Erausquín y por el novio los señores Alejandro Sorondo, Alejandro Sorondo (hijo) y Miguel I. Sorondo.

* * *

De Mendoza:

Promete alcanzar muchas proporciones la boda de la señorita Blanca Sánchez con el señor Felipe B. de Arrascaeta.



Bendecirá la unión el vicario foráneo Dr. Juan N. Peralta, actuando como padrinos la señora Mercedes Sáez de Sánchez con el ingeniero Valentín Velazco por parte de la novia; la señora Rosa Sáez de Velazco en representación de la señora Rosa de Arrascaeta de de Arrascaeta con el señor Arturo J. de Arrascaeta por el novio.

Actuarán como testigos en el acto civil, por parte de la novia, los señores José Sánchez, Héctor Correa y Basilio Nievas, y por parte del novio, los doctores Rafael Correa Llano, Ataliva Herrera y Jorge Vera Vallejos.

* * *

Debido al luto de los contrayentes, será consagrado hoy, en la mayor intimidad, la unión matrimonial de la señorita Sara Otero, con el coronel Marcelo Robles.

* * *

En el Colegio del Huerto, Rincón [illegible], tendrá lugar el próximo sábado a las 16 el sorteo de la rifa de objetos y labores organizada por la archicofradía de Nuestra Señora del Huerto a beneficio de su escuela taller.

* * *

Motivará una interesante reunión social la comida que ofrecerán esta noche el ministro de la Gran Bretaña y señora a un núcleo de amistades, en honor del ministro argentino en el Perú y esposa Elena Hamilton de Villegas.

Serán comensales:

El ministro de Relaciones Exteriores y esposa Julieta Mejans de Pueyrredón; el embajador de España, marqués de Amposta; el ministro del Perú, señor Velarde, Leonor Heurtley de González Moreno, Carlos Madero y esposa Sara Unzué, el barón Antonio de Marchi y esposa María Roca y el coronel Eduardo Kartland.

* * *

Fué consagrado ayer en la mayor intimidad el enlace de la señorita Raquel Linares con el señor Juan A. Olmos.

* * *

En sufragio del alma del señor Eduardo Alberto Oyuela de la Rosa se rezarán misas el viernes próximo en la capilla del Colegio de San José.

* * *

El próximo sábado, a las 10, el Centro de Estudiantes del Colegio Nacional Nicolás Avellaneda depositarán una placa de bronce en la tumba que guarda los restos de su ex socio fundador el joven José Luis Caprile, cuyo trágico fallecimiento, ocurrido el 7 de junio, fuera tan lamentado.

* * *

En la rotisserie Sportsman se efectuó anoche la comida ofrecida por los residentes vascos en la Argentina a los doctores Tomás Otaegui y Alberto de Achica Allende, agradeciendo la labor de cultura efectuada por dichos caballeros en la sociedad Laurak Bat.

Ofreció la demostración el presidente de la institución, señor Nestor Echenagucia, y contestaron los doctores Otaegui y Achica Allende con sentidas frases. Después hizo uso de la palabra el señor Policarpo de Barrena.

Fueron comensales los caballeros: Mauro de Ugarte, Enrique de Ezkauriatza, Juan Palasi, Pedro María Imaz, José de Altuna, Jacinto Altuna, Pedro de Aramburu, Manuel de Zaia, Miguel de Olano, Pedro de Arauburu, doctor Antonio de Aranburu, Eusebio de Zubasti, Victoriano de Zubasti, Zoilo de Azpiazu, Miguel de Iriart, Juan de Lakarra, José R. de Uriarte, Miguel de Zárate, Castor de Beaumurgina, Basilio Zaibidea, Luis P. de Aguirre, José de Bezmartea, Luis de Baztartea, Ricardo I. de Aldekoa, Casimiro de Sarasketa, Miguel A. de Exepare, Ricardo de Luzuriaga, Agustín M. de Bekuea, Enrique H. de Agustino, Jesús de Bilbao, Santiago de Urberoa, José A. de Artetxe, Eduardo de Azturioa, Juan de Ibarra, Julián de Amundarain, Eusebio de Bilbao, Nemesio de Olariaga, Sebastián de Amorrortu, Hilario de Soroa, Segundo de Galarza, Timoteo de Arangaren, Juan de Larranaga, José de Larrinaga, Manuel de Pagola, Marcelino de Jáuregui, Saturnino de Gorriti, Julián de Etxezarraga, Fernando de Bilbao, Julio de Jáuregui, Víctor de Azpiazu, Luis Labadens, José Lino de Murika, Niceto de Etxenagusia y Olano, Antonio de Berazartúa, Jesús de Zabala, Policarpo de Barrena, Felipe de Bazkaran, Francisco de Urreta y José María de Ametxaga.

* * *

Bajo el auspicio de la comisión directiva de damas de la Liga Argentina de lucha contra el cáncer, que preside la señora Elena Larroque de Roffo se realizarán el viernes próximo en los "linkes" de tennis del Club de Hurlingham interesantes partidos a beneficio de dicha asociación.

Habrá para los niños varios números de atracción y después del te se bailará.

* * *

Según estaba anunciado, esta noche se realizará en el teatro General Belgrano, la fiesta organizada por una comisión de niñas a beneficio de la escuela parroquial.

En el programa figuran interesantes números, entre ellos, un conjunto de violines, variedades, prestidigitación y ventriloquía.

Entre los asistentes se rifará gratuitamente un billete del millón.

A este efecto los palcos bajos, cuyo precio es de $ 15, llevarán incluídos cinco números de la rifa; los palcos balcón, de $ 10, llevarán asimismo cinco números, y las plateas, cuyo precio es de $ 2.50, llevarán un número. Como premio Consolación se otorgará un espléndido juego de mates de plata.

Auspiciarán esta velada las señoritas:

Rosa Méndez Alzola, Julia Gómez Adams Angélica Amaral, María Pearson, Pepa Beigbeder, María Pont Lezica, María Elena Caprile, María de las Mercedes Esteves, Ester Delcasse, Estela Ferrere, Susana Benítez Cruz, Eulalia Beigbeder, Sara Amaral, Julia Pena, María Elena Torreguitar, María Méndez Alzola, Ester Lascano, Beatriz y Eva Ramallo, Nélida Sierra, Ema Nocetl, Delia y María Elena Paats, Nelly Gradín, María de los Angeles y Angélica Schneider, María y Ester Goicoa, Luisa Terán, Carmen y Luisa Villanueva, María Elena Espezel, Rosa y Teresa Camarero, Amanda Albacetl, María Mercedes y Georgina Nevares.

* * *

El sábado próximo se efectuará en casa de la novia, por la noche, el enlace de la señorita Elvira Zwingen con el señor Enrique C. Domínguez.

Bendecirá la unión el R. P. Ignacio Paso Viola, siendo padrinos la señora Jacinta Zorraquín de Domínguez y el señor Antonio Zwingen.

En el matrimonio civil que se realizará el mismo día, actuarán como testigos por la novia, los señores Antonio Zwingen (hijo) y [illegible] S. Gandulfo, y por el novio los señores Carlos A. [illegible] Domínguez.

Después de la ceremonia habrá una recepción.

* * *

En memoria de la señora Rafaela Larrain de [illegible] se rezarán misas mañana a las 10 en el templo del Pilar.

* * *

Monseñor Villanueva Sáenz bendecirá esta tarde el enlace de la señorita Leonor Olivera Lavié con el señor Arturo Maschio, actuando de padrinos la señora Concepción Lavié de Olivera y el señor Manuel Cusi.

Serán testigos del casamiento civil por parte de la novia los señores Héctor Olivera Lavié y Ernesto Vidal Carril, y por la del novio el señor Manuel Chappone y el doctor Jaime Lacaglio.

* * *

Los descendientes de [illegible] Carlos [illegible] harán rezar una misa en la iglesia de San Nicolás de Bari [illegible] su centenario.

* * *

En la ciudad de Salta se efectuará hoy el enlace de la señorita Elvira Laure Sáa con el mayor [illegible] Fos[illegible].

* * *

Festejando una fecha íntima, el señor Ciro A. Martínez ofreció una recepción muy interesante a un núcleo de amistades.

Asistieron las familias de Roig Martínez, Roig Parral, [illegible], Posta, Güesa, [illegible], Núñez, [illegible], Giorgi, [illegible], Curutchet.

* * *

El próximo lunes la señora [illegible] Casta de [illegible] recibirá el saludo de sus amistades, con motivo de su viaje a Europa.

* * *

En las canchas del Buenos Aires Lawn Tennis Club, se jugarán los siguientes partidos el sábado, domingo y miércoles próximos:

Sábado 3. — A las 14: Chamberlin y Mac Hardy v. C. Dumas y Villegas. A las 15: R. Leslie v. R. O. Sheward, final de veteranos. A las 16: C. Bunge y L. Hortal v. C. y C. Chamberlin; Lily Moss y Morea v. Analía Obarrio y E. Brown; Fanny Feinberg y A. R. Dodds v. ganadores de María T. y C. Dumas v. [illegible] ría T. Obarrio y E. Brown.

Domingo 4. — A las 15.30: ganadores de M. T. Obarrio y E. Brown v. Lily Moss y Morea v. [illegible] y C. Chamberlin.

Miércoles 7. — A las 15: Yolanda Calvo v. A. Obarrio, final handicap.

* * *

Esta tarde será consagrado el enlace de la señora Emilia Sandrini con el señor Manuel V. Cueida, actuando como testigos, el doctor Luis I. Gómez Tolosa y el señor Pedro Bugnard.

El acto se realizará en completa intimidad.

* * *

Ha regresado de Europa, donde ha visitado las principales clínicas de Berlín, Viena y París, el distinguido facultativo argentino doctor Silvio Bellatti.

* * *

En el templo de San Miguel Arcángel será bendecido el 6 de diciembre el enlace de la señorita Dominga Ambrosetti con el señor José Risso Sentone, motivando la ceremonia nupcial una reunión muy interesante.

* * *

Mañana se efectuará la comida que un grupo de amigos y colegas del cuerpo diplomático ofrecerá al doctor [illegible] Salgado dos Santos, secretario de la legación del Brasil, con motivo de ausentarse para su país.

* * *

Esta tarde serán inhumados en el cementerio del Norte los restos de la señora Ana Morán de Ramos, respetable dama, cuyo fallecimiento ocurrido ayer, ha causado general sentimiento de pesar en el vasto círculo de sus amistades.

* * *

Motivará una reunión [illegible] agradables proporciones [illegible] que ofrecerá esta tarde la señora Martha Pereira Oliveira Wells a un [illegible] de relaciones [illegible] íntima.

* * *

La numerosa [illegible] asistió ayer tarde a [illegible] la señorita [illegible] manifiesto [illegible] pesar causado por su [illegible] entre sus vastas relaciones.

Dulce y buena la extinta poseía condiciones de carácter que la hicieron cordialmente querida en el círculo de sus amistades.

La rodeaba el entrañable afecto de los suyos y la amistad y simpatía de cuantos la conocieron y trataron.

* * *

En la iglesia Santa Lucía será consagrado [illegible] el enlace de la señorita [illegible] con el señor Humberto E. Mosca.

Actuarán de padrinos la señorita [illegible] y el señor [illegible] Mosca.

En el acto civil serán testigos los señores doctor Juan J. J. Lamps [illegible] por la novia y el señor Humberto C. Mosca por el novio.

La nueva pareja partirá para Montevideo.

* * *

La comida que los amigos del doctor Luis Bravo Zamora le obsequian con motivo de su próximo enlace, se efectuará esta noche en el restaurant Conte, habiéndose ya recibido numerosas adhesiones de colegas y amigos del obsequiado, como también de caracterizadas personas de los círculos universitarios y científicos. La demostración será ofrecida por el profesor doctor Luis Agote y también hará uso de la palabra el doctor Ernesto Corvalán.

* * *

Enferma la señora María Esther Llavallol de Roca.

—Se encuentra enfermo monseñor Luis Duprat.

—Mejor la señora María Esther Palacios de Wernicke.

—Restablecido el doctor Manuel Augusto Gondra.

—Muy aliviada la señorita Luisa Pillado Mathen.

—Enfermo el señor Ernesto Madero.

—Guarda cama la señora Florencia Quesada de Mejía, su estado y el de su hijo son satisfactorios.

—Mejor la señora Amellana Sacristán de Cazón.

* * *

Han llegado:

De Venecia el señor Alejandro Shaw, con su señora Sara Tornquist y sus hijas.

—De su establecimiento de campo en Brandzen el señor Enrique Balcarce Aguirre y su señora Celia Sommer.

—De Adrogué el señor Norberto Navarro.

—De estación Almagra la señora Raquel Almagra de Bullrich, sus hijos y la señorita Blanca Moores.

—De Tucumán el señor Miguel M. Padilla y su hijo Federico Hugo.

* * *

Han partido:

Para Coronel Vidal el señor Luis García Lawson y familia.

—Para Chile el señor Manuel Larraín [illegible] y su señora Angélica García.

—Para General Belgrano el señor Víctor S. del Carril, su señora Albertina del Carril y sus hijos.

—Para Mendoza el señor Luis E. Arroyo.

—Para el Azul el señor Nicolás Laprida Acosta.

—Para Olivos las señoras Flora [illegible] de Lima y su hija Elia.

—Para Entre Ríos el marqués Carlos de Morra y su hijo Benjamín.

* * *

Las últimas noticias llegadas de las célebres Termas de Cacheuta [illegible] que la temporada [illegible] su apogeo, la afluencia de turistas, siendo cada día mayor.

La eficacia de las aguas radioactivas, los hermosos paisajes [illegible] y la amena sociabilidad atraen una numerosa y [illegible] concurrencia de todas partes. Entre los últimos llegados [illegible] los siguientes:

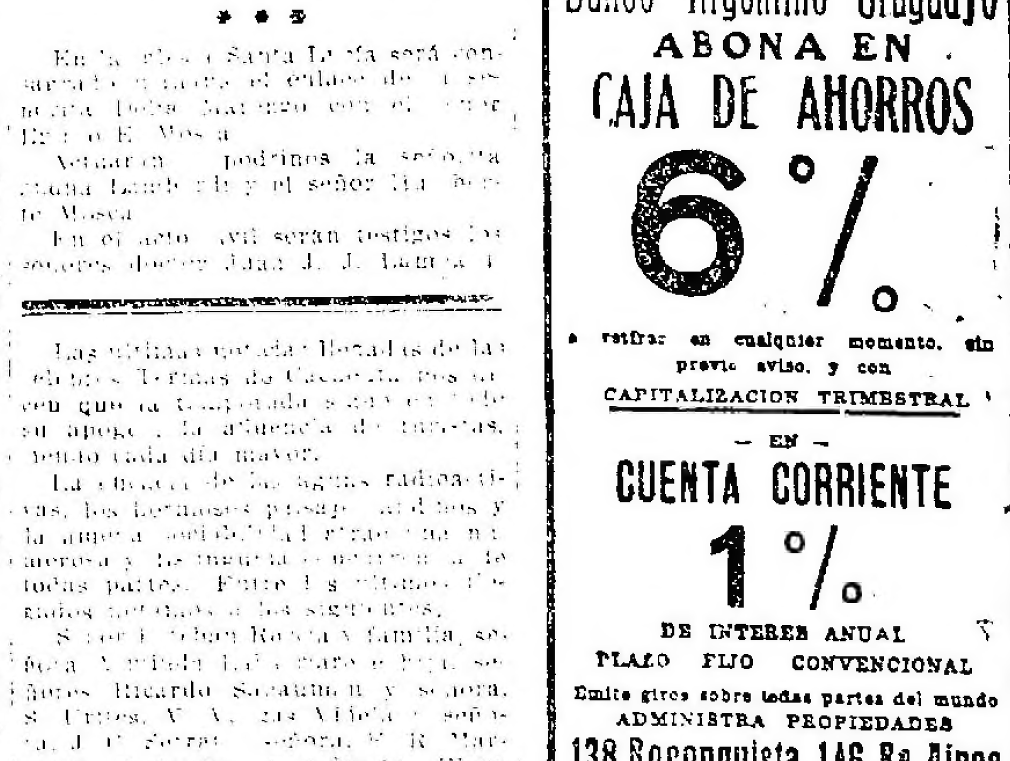
Señor [illegible] Roscia y familia, señora [illegible] e hija, señores Ricardo [illegible] y señora, S. Urtes, [illegible] y señora, J. [illegible] y señora, [illegible] y señorita Elena Petra.



"HISTORIAS SIN IMPORTANCIA"
(EDICION COOPERATIVA EDITORIAL BUENOS AIRES)
por
VICTOR JUAN GUILLOT
APARECERA PROXIMAMENTE



Banco Argentino Uruguayo
ABONA EN
CAJA DE AHORROS
6 %
a retirar en cualquier momento, sin previo aviso, y con
CAPITALIZACION TRIMESTRAL
— EN —
CUENTA CORRIENTE
1 %
DE INTERES ANUAL
PLAZO FIJO CONVENCIONAL
Emite giros sobre todas partes del mundo
ADMINISTRA PROPIEDADES
138, Reconquista, 146-Bs. Aires



Oficina exclusiva: Cangallo 843 U. T. 1818, Riv.

Guía Mensual-Noviembre 1921

Oficina exclusiva: Cangallo 843 Coop. 47, Central

Profesionales — Industria y comercio. — Por orden alfabético

Aparece el último lunes de cada mes, en la 1a, y 2a. edición, estas páginas, se fija permanentemente (EN CUADROS) en las principales estaciones del Subterráneo y Ferrocarriles.

COMESTIBLES
Importación y Venta por Mayor y Menor de Comestibles, Vinos y Licores de primera calidad
CONSULTEN PRECIOS ANTES DE HACER SUS COMPRAS
"LA VICTORIA"
COMPAÑIA HISPANO-ARGENTINA DE ALIMENTACION
700-RIVADAVIA-712

Sociedad Hipotecaria Holandesa del Río de La Plata
AVENIDA DE MAYO 621 :-: Buenos Aires
Dinero Disponible

PROFESIONALES

Abogados

ARTURO A. PARODY NUÑEZ, Avenida de Mayo 634, de 17 a 19

Carlos Silveyra
Estudio: LIBERTAD 1058

Julio Posse y Carlos A. Ziuny
Estudio: TALCAHUANO 423
U. T. 1564, Libertad

J. B. Casanova
Asuntos Judiciales en general
LAVALLE 1059 — U. T. 6611, Lib.

ESCRIBANOS

CARLOS FALCHI
ESCRIBANO Y CONTADOR
PIEDRAS 75
U. T. 4344, Rivadavia

Médicos

Dr. HORACIO GRAFFIGNA
Médico del Hospital Nacional de Alienadas. Consultas de 2 a 4. CASTRO BARROS 26, U. Telef. 3169, Mitre

Dr. A. C. REBUFFO
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
Consultas: de 10 a 11 a. m. y de 2 a 6 p. m.
BARTOLOME MITRE 1038

Dr. DINKELDEIN
Exmédico interno del Hospital Alemán. Tratamiento de la Avariosis en sus relaciones con la piel y los órganos internos
CONSULTAS DE 16 A 18
CORRIENTES 1677

PROCURADORES

Rafael Godel
Procurador
LAVALLE 1161
U. T. 3857, Lib.

ALMACENES

Provisión para familias de S. SUARDIAZ.
Gran surtido en artículos extranjeros y del país. Se atienden pedidos para campaña con embalaje gratis
1628 Bdo. de Yrigoyen 1634.- Pasaje Caja Internacional
U. T. 1723, B. Orden

ARANDA y COMPAÑIA
Almacén por mayor e importación
Aceites finos de oliva. [illegible] de todas clases y procedencias, caña Habana "La Honradez", vinos extranjeros y del país, agua mineral, [illegible] comestibles, bebidas
171 SALTA 179 — Buenos Aires

PACKED IN CEYLON
Pure YARRAWONGA CEYLON TEA
Rich Direct From ... Fragrant The Gardens

Almacén "LA VICTORIA"
de: JUAN PINASCO
CABILDO esq. Fco. LACROZE
Surtido en comestibles y bebidas, la casa garante sus artículos
Unión Telef. 487, Belgrano

LA ANTIGUA FIRMA
FEENEY & Co.
no existe más en la calle Cangallo
está instalada en su nuevo local
PERU esq. VICTORIA
U. T. 6560 y 6561, Avda.
La casa NO TIENE sucursal



ALMACEN POR MAYOR
IMPORTACION
3057 - SAN JUAN - 3075
U. T. 3770, Mitre Coop. 727 Oeste

ALMACEN Y FIAMBRERIA
"MI ESPERANZA"
de: JOSE SUAREZ Hnos.
INDEPENDENCIA 3000 - Bs. Aires

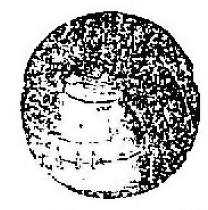
ARTICULOS VARIOS

LA MARTONA, S. A.
DULCE DE LECHE - EL MEJOR POSTRE - EL MAS SANO
EL MAS ALIMENTICIO
121 - San Martín - 121
BUENOS AIRES

NEURASTENIA, ANEMIA Y CLOROSIS
Se combaten con el TONICO RECONSTITUYENTE "COUBEIRAN"
Agradable de tomar, pues tiene un riquísimo sabor, que es aceptado por los estómagos mas delicados
UNICO CONCESIONARIO: FRANCISCO LOPEZ
Santa Fe 2653 - Bs. Aires
U. T. 1449 y 7643, Libertad

ARTICULOS DE SPORT

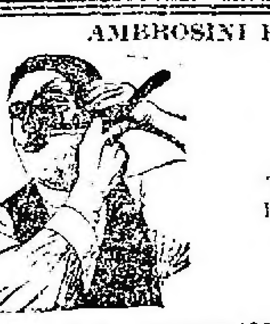
FRANCISCO GALLINO



Casa especial en artículos para sport: Football, tennis, box, etc. JUEGOS ATLETICOS
Descuentos especiales para clubs y comerciantes
2455 - Fco. LACROZE - 2457
U. T. 1273, Belgrano

ARMERIAS

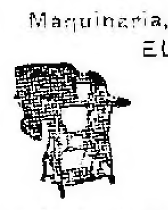
AMBROSINI Hnos.



Armería, Cuchillería, Perfumería, Taller de afilación y composturas de armas

119 - CHACABUCO - 115
Navajas de afeitar, marcas garantidas, de Solingen, a $ [illegible] y [illegible]. Máquinas de afeitar [illegible] a $ 6.90 y [illegible] brochas [illegible]
Soliciten listas de precios

Maquinaria, Armaria, Relojeria
EL ADLER



Ventas de máquinas de coser, de escribir, relojes, gramófonos, linternas eléctricas, pilas.
PIDAN CATALOGO Y PRECIOS
Se garanten los artículos, y todo desperfecto es por cuenta de la casa hasta la estación de destino
AMBROSIO GOLDFARB
B. de Yrigoyen 1651 - Buenos Aires

AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

Casa GERMAN HEINE
[illegible] AUTOMOVILES CAMIONES marca "OPEL". Unicos representantes para las repúblicas Argentina y Chile
CORDOBA 1889
U. T. 6310, Juncal - C. Correo 1836

ARMANINI y FERNANDEZ
Importación de artículos para automóviles. Fabricación de fundas y capotas en general
VIAMONTE 621 - U.T. 5331, Juncal
Talleres: Humahuaca 4225
Sucursal: Calle 6 No. 876, La Plata

GIUSTI y Cía.
VIAMONTE 1261

BANCOS

Banco de la Provincia de Buenos Aires
Calle SAN MARTIN 137 al 53
La Plata: Av. INDEPENDENCIA 726
66 Sucursales - 5 Agencias
U. T. 4160, Avenida

DE LONDRES Y BRASIL: Bmé. Mitre 402: U. T. 1084 y 963 (Avda.) U. T. 3759 (Central). C. de correo núm. 1068.

Banco ITALO BELGA
Capital: Frcs. 50.000.000 totalmente integrado
Reservas: Frcs. 22.000.000
Casa matriz: Amberes. Sucursales: Londres, París, Montevideo, Valparaíso, Río de Janeiro, Santos, Campinas.
Corresponsal del Banco Nacional de Bélgica. Agente de Crédito Italiano. Banquero del R. Tesoro Italiano.
Se ocupa de toda operación de Banca.
Buenos Aires :: San Martín 220
Dirección telegráfica, Itelbank

The Yokohama Specie Bank
RECONQUISTA 80

BORDADOS

BORDADOS especialidad para vestidos (creaciones y reproducciones)
PLEGADOS, VAINILLAS FESTONES, BOTONES
CASA "DUBINI"
Corrientes 2860. — Buenos Aires
Nota: Se atienden con prontitud los encargues del Interior

CAFES Y TES

LA FLOR DE "MOKA"
CAFES Y TES
Mezcla especial, kilo $ 2.80. — Te Welcome, libre, $ 2.80 — Yerba "La Odalisca", kilo, $ 1.50 - Mezcla de los mejores cafes del mundo, $ 2.80 el kilo.
BERNARDO DE IRIGOYEN 126
U. T. 1614, Rivadavia

LOS CAFES Y TES
" LA GUAYANA "
Se recomiendan por si solos
recomendamos pruebe la afamada
YERBA PARAGUAYA "LEON"
B. BLANCO MENDEZ
CASA CENTRAL
ENTRE RIOS 240 - U. T. 7114, Libertad
SUCURSAL SUD
ENTRE RIOS 1174 - U. T. 564, Buen Orden
SUCURSAL NORTE: LAS HERAS 2840

Café "Costa Rica"
AGUAS Y Cía.
CORRIENTES 4055|59
Buenos Aires
Sus productos se recomiendan por si solos

"LOGROÑO"
La verdadera pastilla española de
CAFE Y LECHE
De venta ENTRE RIOS 221
y en todos los buenos negocios
EXQUISITO

CASAS DE:

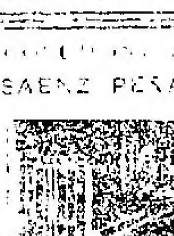
Minana Merness y Cía.



Importación etc de aves caninos y felinos de Raza y de pedigree.
FLORIDA 521
U. T. [illegible]

Bazar "EL PLATA"
JULIO SILBER
Menaje Artículos de Fantasía
[illegible]
5253 CORRIENTES 5254

[illegible]
SAENZ PEÑA [illegible]



[illegible]

CERA LIQUIDA PARA PISOS
[illegible]

[illegible] CARAMELO ITALIANO
[illegible] METRO CUADRADO
TASSELLI
1060 - PARAGUAY - 1060

ADORNOS [illegible]
CASA RIVELLI
1683 - BELGRANO - 1683
U. T. [illegible] Libertad

COMPAÑIAS DE SEGUROS

"SECURITAS"
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS GENERALES
524 - Florida - 524
BUENOS AIRES

"COLUMBIA"
SOCIEDAD ANONIMA NACIONAL DE SEGUROS
30 - Reconquista - 30
BUENOS AIRES
Banqueros:
Nuevo Banco Italiano

"LA PREVISORA"
SAN MARTIN 274
SEGUROS VIDA, INCENDIO Y MARITIMOS
U. Telef. 2438, (Avenida)
Coop. Telef. 2492 (Central)

SEGUROS LA ECONOMIA COMERCIAL. Seguros vida, incendio y marítimo, U. T. 1232 (Avda.) y Coop. 3687 (Central), calle de Cangallo 691.

"LA MUNDIAL"
AVENIDA DE MAYO 847
Seguros en general
U. Telef. 3491 (Libertad)
Coop. Telef. 2143 (Central)

CONSTRUCCIONES

Confalonieri, Bonthaux y Cía.
Corralón de maderas, materiales de construcción y sanitaria, baldosas, azulejos, cemento portland
Rivadavia 5695
U. T. 2376, Flores

Domingo Repetto
RIO DE JANEIRO 1807
Materiales de Construcción

Aserradero a vapor del Sud
Fundado en el año 1872
CICHERO, GIANNETTO y Cía.
Corralón de maderas, surtido especial de molduras de cedro, pino, pertereby, de maderas del país y extranjeras
Artículos rurales, fabrica de marcos especialidad en torneados, [illegible] y talla. - Se hace toda clase de trabajo para carpinteros y mueblistas
956 LIMA 990 — BS. AIRES
U. T. [illegible] B. Orden - C. T. [illegible] Sud

SOCIEDAD ARGENTINA DE EDIFICACION
VICTORIA 900
Préstamos hipotecarios y para construcción en [illegible] casas en [illegible] federal y de campos
Plazo hasta 26 años - Interés corriente

Cinpañia General de Obras Públicas
SOCIEDAD ANONIMA
EMPRESA CONSTRUCTORA
Contratistas en Obras en general
Bdo. de Yrigoyen 330
BUENOS AIRES

CONFITERIA

CONFITERIA "La HELVETICA"
de BERNASCONI Hnos.

[illegible]

SAN JUAN 2265 - U. T. 274, B.
[illegible] - U. T. 145, Bca.

PIDAN
CARAMELOS BLANDOS
BARILA

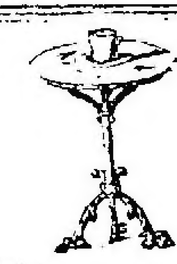
Confitería "La Nueva Era"

SAN MARTIN 128
U. T. 4872, Avenida
Buenos Aires

"CONSTITUCION"
PANADERIA y CONFITERIA
de CEFERINO VIÑAS
[illegible]
Ventas por Mayor y Menor
[illegible]
BERNARDO DE YRIGOYEN 1483 85
[illegible]

"ENTRERRIOS"
de
BENIGNI y BRUNO
SALON PARA FAMILIAS
ENTRERRIOS esq. HUMBERTO
U. T. [illegible], B. Orden

CHOCOLATERIAS



Chocolatería y Licorería
DEFENSA N 3
de
MANUEL RUBIO
CARLOS PELLEGRINI 835 al 39

DROGUERIAS

Beretervide, Leonardini y Cía.
CASA IMPORTADORA DE DROGAS
156 PIEDRAS 170
U. Telef. 7280.83 (Avenida)
Coop. Telef. 3620 (Central)

DROGUERIA SIMSILEVICH Hnos. Ltda
Importacion de drogas, específicos y perfumería
Casa matriz: RIVADAVIA 2455 63
U. Telef. 5150-1-2 (Mitre)
BUENOS AIRES
Sucursales en LA PLATA y CORDOBA

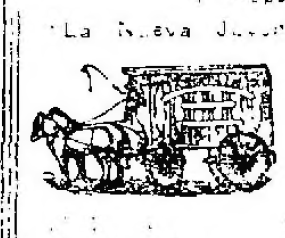
DROGUERIA SUIZO-ARGENTINA de P. SOLDATI y Cía.
Sucursal en Rosario: RIOJA 1180
[illegible]
Laboratorio de análisis químicos y biológicos
[illegible]
2284 RIVADAVIA 2284
Union Telefónica 5407, (Mitre)

EMPRESAS DE:

GRAN EXPRESO AMERICANO
Mudanzas y Transportes para ciudad y campaña. Se reciben muebles en depósito
de VAZQUEZ y CHAD
ESMERALDA 642,
U. T. 4626, [illegible]

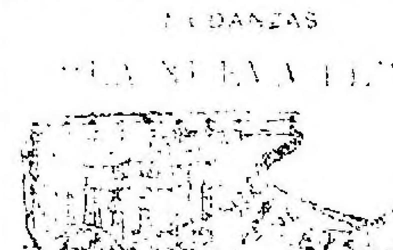
"LA GASTRONOMICA"
[illegible]
BELLATORRE D'AMICO y ANGELETTI
Uruguay 670 - U. T. [illegible]

Gran Empresa de Mudanzas y Transportes
"La Nueva Juventud Española"



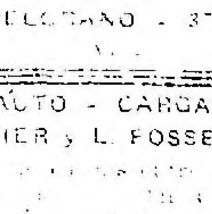
MANUEL GONZALEZ ESTEVEZ
[illegible]

MUDANZAS
"LA NUEVA ERA"



Concepción [illegible] 1856

TRANSPORTES Y MUDANZAS



[illegible]
371 - BELGRANO - 371

TREN AUTO - CARGAS
P. VERRIER y L. FOSSET
[illegible]
3077 - RIVADAVIA - 3077

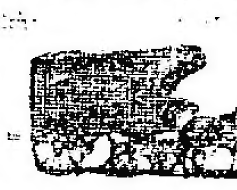
PEDRO SOMOZA
Encerador de pisos A. de los principales establecimientos bancarios y comerciales de la plaza
BALCARCE 152
U. T. [illegible], Avenida
BUENOS AIRES

GRAN EXPRESO DEL CENTRO
[illegible]
BARCELA y VIÑA



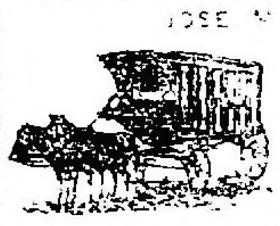
MAIPU [illegible]

"LA FLOR ARGENTINA"



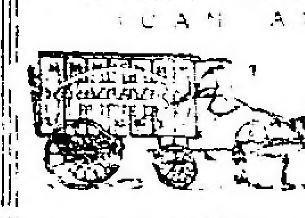
REYES y ABELEYRA
534 ALSINA

LA FAMILIAR
[illegible]
JOSE M. S.

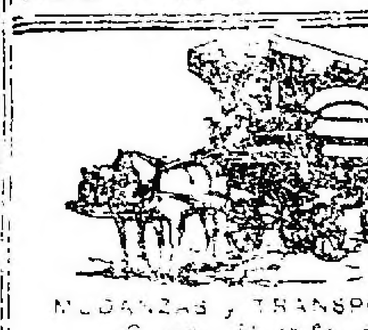


Gran depósito para guardar muebles. Se [illegible] especial para ciudad y campaña.
[illegible] SAN JUAN [illegible]

¿NECESITA VD MUDARSE?
[illegible]
ECONOMICA de
JUAN AULES

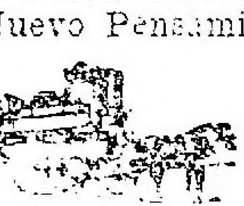


Ahorrara Vd. dinero
[illegible]



MUDANZAS y TRANSPORTES
Guarda Muebles de
ANTONIO TRIGO
CHACABUCO 345
U. T. [illegible] Avenida

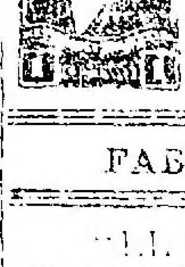
"El Nuevo Pensamiento"



Mudanzas y Transportes
[illegible]
de BRAULIO SAA
LIBERTAD [illegible]

Expreso "LA C[illegible]"
[illegible]

ESTAMPILLAS

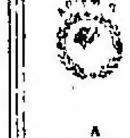


[illegible]

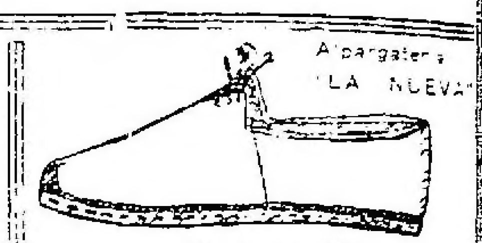
FABRICAS DE:

"EL CAZADOR"
[illegible]
CARLOS PARODI

GENUINOS EGIPCIOS
"BEY"
14 CIGARRILLOS a 20 cts.



Genuinos [illegible]
"Artemis"
A. Protopapas y Cía.
CHACABUCO 670



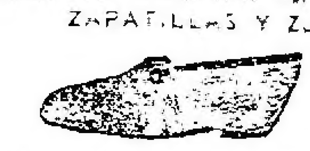
Alpargatería "LA NUEVA"
JOSE BASTIDA
[illegible]
VIEYTES 1530 BARRACAS

[illegible]
de CARLOS PERIBAÑEZ
Especialidad en letreros luminosos
759 LAVALLE - U. T. [illegible], Avda.

LA NACIONAL
[illegible]
CLEMENTE VICENTINI
CANGALLO [illegible]

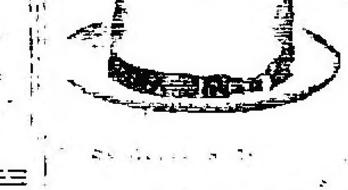
ELABORACION DE JAMONES [illegible] Cayetano Grazioli, Pedro Díaz 2285, U. T. 3111, Palermo, C. T. 212 Norte.

FABRICA DE ALPARGATAS, ZAPATILLAS Y ZUECOS



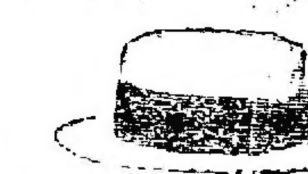
de AGUSTIN MAISON NAT
[illegible]
1233 BRASIL 1233

"EL JIPI - JAPA"
Fábrica de Sombreros de F. PABLO LOPEZ



Especialidad en Sombreros [illegible] y de medida
[illegible]
ALSINA 1433

CASA FORMICA



[illegible] Gran venta de Ranchos
JULIO FORMICA
SAN JUAN 2415 — Bs. Aires

"LA ARGENTINA"
E. PEDRAZZINI
[illegible]

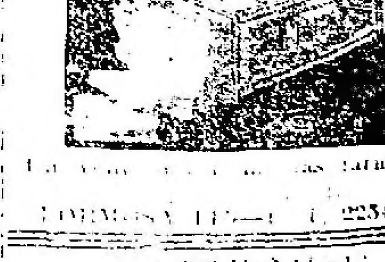
PABLO FAFARR
[illegible]

[illegible]

"JABONES" de JUAN PITTA [illegible]

PRODUCTOS MATEO
[illegible]
JOSE MATEO.
[illegible] 1823 Oeste

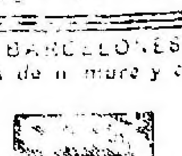
Pastillas de menta "VOLPI"



[illegible] farmacias
FORMOSA [illegible] — U. T. 2234 M.

"LA PIEMONTESA"
[illegible] galletitas
LUIS BOTTO
[illegible] 351 — Bs. Aires

"LA BARCELONESA"
Gran fábrica de mimbre y canastería



[illegible]
SANTIAGO DEL ESTERO 1316

BANCO BRITANICO DE LA AMERICA DEL SUD

El Banco abona intereses en

CAJA DE AHORROS (cuentas ordinarias) a **4 %**

En CAJA de AHORROS (cuentas semestrales) a **4 1/2 %**

ESTABLECIDO EN EL AÑO 1863 — CASA CENTRAL: BARTOLOME MITRE 400

AGENCIAS EN BUENOS AIRES:

Once de Septiembre	Calle RIVADAVIA	2832
Constitución	„ Bdo. DE IRIGOYEN	1504
Calle Lavalle	„ LAVALLE	985
Calle Victoria	„ VICTORIA	1100
Calle Corrientes	„ CORRIENTES	1920

Agencias en la Provincia de Buenos Aires:

CALLE MITRE . . . . . . 100 . . . (AVELLANEDA)

CALLE SAN NICOLAS . . . . PERGAMINO

EL BANCO EFECTUA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

SE GIRA SOBRE TODAS LAS CIUDADES Y PUEBLOS MAS IMPORTANTES DEL MUNDO.

LOS COMERCIANTE PUEDEN ASEGURARSE EN EL BANCO EL CAMBIO DE SUS REMESAS A EUROPA Y ESTADOS UNIDOS PARA LOS MESES VENIDEROS.

TALLER MECANICO

Ford

Atendido por el técnico MIGUEL BARRIENTOS

VIAÑA Y Cía.

921 - RIO BAMBA - 923

LA INMOBILIARIA

Compañía Argentina de Seguros Generales

Fundada en 1893

Capital Integrado, Reservas y Rentas $ 15.644.120.05

Siniestros Pagados $ 28.613.623,89

hasta el 30 de Junio de 1921

Banqueros: Banco de Italia y Rio de La Plata

Dirección: Calle SARMIENTO 632

Local propio — Buenos Aires

Fabricantes de licores

BALBIANI y Cía.

Destiladores-Licoristas

Antigua casa fundada en año 1859

Premiada en varias exposiciones

Establecimiento y escritorio

275 - Gral. HORNOS - 279

Buenos Aires

Esta casa no tiene sucursales

KALISAY

Recomendado por los Médicos como él mejor aperitivo.

Lagorio, Esparrach y Cía.

BUENOS AIRES

EUGENIO ALEMAN

LICORES FINOS

Productos garantidos por su pureza y calidad

Avda. LA PLATA 535

U. Telef. 1162, Mitre

FARMACIAS

Farmacia "Sosa"

de: **ARTURO SOSA**

QUIMICO FARMACEUTICO

SERVICIO NOCTURNO

PARAGUAY 4680 esq. URIARTE

FLORES Y PLANTAS

JOSE RISSOTTO

JARDIN "LA LIRA"

SANTA FE 2850 - U. T. 4699, Juncal

LA NUEVA ESMERALDA

de PAULINO DE RISI e Hijo



Especialidad en ramos y adornos para banquetes y casamientos.

Criadero y cultivo de flores:

RAMOS MEJIA (F. C. O.)

LAVALLE 770,76 - U. T. 6517, Avda.

Florería "EL TREBOL"

Plantas y Flores Naturales

de: TEOFILO LE BARS

BERNARDO DE YRIGOYEN 1496

U. T. 3764. B. Orden

F. HINTERMEYER

701 . CANGALLO - 701

U. T. 3675 (Avenida)

De 7 a. m. a 8.30 p. m.

FOTOGRAFIAS

RETRATARSE, CARLOS PELLEGRINI 282, regalamos pemado y un retrato grande en docena de retratos.

FOTOGRAFIA "LONDRES"

Especialidad en retratos de novios y niños. - 10 o|o de descuento a los suscriptores de "LA EPOCA".

BERNARDO DE YRIGOYEN 1223

GRABADOS

MANUEL J. SINDE

SELLOS DE GOMA Y GRABADOS

RIVADAVIA 631 - Bs. Aires

MANUFACTURA GENERAL DE SELLOS DE GOMA Y GRABADOS SOBRE METALES

A. FATTURINI & Cía.

U. T. 2709-JUNCAL

Buenos Aires

C. PELLEGRINI 888

HOTELES

"PARRILLA HOTEL"

ESPECIALIDAD EN ACHURAS DE TODAS CLASES

PIEZAS AMUEBLADAS

HIGIENE Y CONFORT

HOTEL

DEUTSCHER BUND

RESTAURANT A LA CARTA

Día y Noche ... habitaciones con todo el confort moderno, baños, etc.

25 DE MAYO 427 y LEANDRO N. ALEM 426

U. T. ...

HOTEL RESTAURANT

"12 DE OCTUBRE"

— de —

C. BARBIBA y Cía

Regiamente amueblado para familias

Cocina atendida por sus dueños

PRECIOS ECONOMICOS

431 - Bolívar - 431

BUENOS AIRES

Precios económicos

651 EntreRíos - 655

PALACE HOTEL

25 DE MAYO 221

HOTEL PENSION de

JOSE COLL

ECONOMIA Y COMODIDADES

1319 RIVADAVIA 1319

"HOTEL DOLAR"

Hospedaje para caballeros solamente. Camas desde $ 1, piezas desde $ 2

CANGALLO 1149

" Anglo - Italiano "

Lujosos departamentos para familias y viajeros. Se recomienda por su confort, cocina y aseo. Desde $ 5 a 7 por día. Pieza con pensión.

TUCUMAN 9.0. - U. T. 4151, Riv.

IMPORTADORES

CALVET & Cía.

VINOS Y LICORES

Paseo de Julio 401

Fried. Krupp A. G.

ESSEN - RHEINHAUSEN

Rieles y accesorios, Cambios y cruces Locomotoras, Wagones, Ruedas Ejes, Llantas, Resortes

Construcciones Metálicas

Representantes Generales:

STAUDT Y Cía.

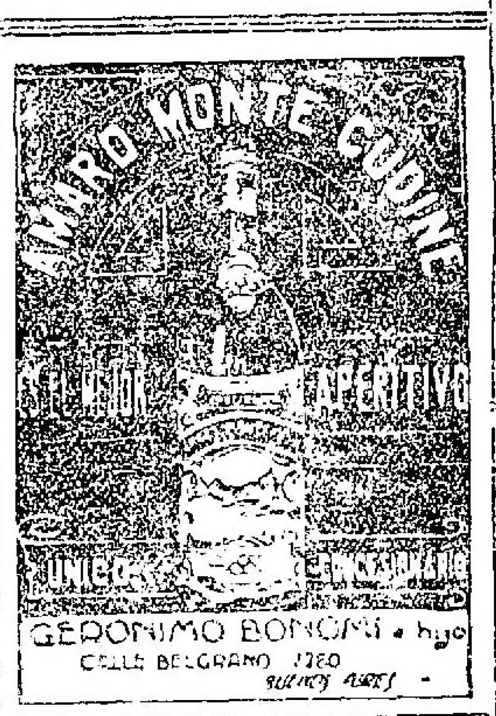
Sección técnica

330 Bernardo de YRIGOYEN.-Bs. As.

BROMBERG y Cía.

401 — MORENO — 423

Máquinas industriales, Artículos de corralón, Máquinas agrícolas, Material eléctrico, Maquinas ... y extranjeras. ...



LICORES "MARIE BRIZARD" y "ROGER"

ANIZETTE
APRICOT BRANDY
CHERRY BRANDY
CACAO CHOUAO
COGNAC
CURACAOS
CREMAS
PIPPERMINT

Los mejores del mundo

PIDALOS EN TODAS PARTES

STEIN HERMANOS

Proveedores Marítimos

378 - BALCARCE - 378

U. T. 2143, Avenida

Rotisserie "PETIT SALON"

Propietario: ***Eugenio Lacroix***

SALONES RESERVADOS PARA FAMILIAS Y BANQUETES

Dinert Concert - Souper después del teatro

329 ESMERALDA — U. T. 170,71, Avenida

BOMBONES

Bernard

SPORTING CLUB — MARCA REGISTRADA

Los de mayor venta en todas las confiterías de la República.

Vinos al por Mayor

H. C. MARENCO

Marca "EL SEMBRADOR"

Depósito y Escritorio:

2451—GODOY CRUZ—2455

U. T. 145 (Palermo)

Vinos "BOSCA"

ESPUMANTES FINOS Y DE MESA

Pedidos:

Calle INDEPENDENCIA 761

U. Telef. 1105, Buen Orden

Coop. Telef. 1220, Central

BUENOS AIRES

INSTITUTOS

Instituto Frenopático

calle MONTES DE OCA 625

GRATIS

Solicite datos de la Enseñanza del Bachillerato personal y por correspondencia; Naval, Militar y Facultad al Instituto D' Enis

CORDOBA 1635 - BUENOS AIRES

U. T. 2561, Juncal

A precios económicos con libros gratis

JOYERIAS

" CASA ARPIDE Y GAZZOLA "

JOYERIA Y RELOJERIA



Taller de composturas de relojes y cronómetros de precisión a precios módicos. Se cambian y se reforman alhajas.

CORRIENTES 1524

PLATERIA, JOYERIA Y RELOJERIA

Especialidad en artículos de plata para la campaña

de JOSE FERNANDEZ y Cía.

Bernardo de Yrigoyen 380

U. T. 2647, Riv.

20 MENSUALIDADES

" LA CONFIANZA "

de SAUL OIRING

Alhajas finas y brillantes. Facilidades de pagos a empleados y oficiales del Ejército

Casa fundada en el año 1906

TALLER EN LA CASA

Gerente: Cecilio Naftalo

CORRIENTES 2035.-U. T. 1966 ...

MUEBLERIAS

MUEBLES DE MIMBRE

Pedro Martinelli y Cía.

Santa Fe 2580

Perú 165

MUEBLERIA Y COLCHONERIA

SIEMPRE OCASIONES

BERNARDO DE YRIGOYEN 1645

FABRICA DE MUEBLES DE

JACOBO GRINVALD



Muebles de la fábrica al consumidor, 20 o|o más barato que en cualquier otra mueblería. Ventas con facilidades de pago y al contado.

HUMBERTO I. 1545 - U. T. 2753, B. O.

Mueblería y colchonería

PERU 792

OPTICAS

OPTICA IRIS

OFERTAS ESPECIAL

Los anteojos y lentes enchapados en oro y garantidos por 10 años que costaban antes $ 15.00, ahora valen $ 5. Examen gratis de la vista por el experto optometrista de la Optica Radium

CERRITO 183 - Buenos Aires

PANADERIAS

PANADERIA

"La Espiga de Oro"

De PEDRO A. BOTGER

Especialidad en bizcochos Cifré, ensaimadas y Tortells

SANTIAGO DEL ESTERO 1608

Unión Telef. 1642 (Buen Orden)

Panadería y Pastelería

"CERVANTES"

de: CRISTOBAL SEGUI



Se hacen bandejas para casamientos y bautizos

REPARTO A DOMICILIO

U. T. 3778, B. Orden - Coop. 606, Sud

1437 - BRASIL - 1439

PARTERAS

MALERBA

Partera, prof. ex-jefe Maternidad Tucumán B. Aires. Consultas gratis. Pensión, precios módicos

Tiene médico en caso necesario

1307 - CALLAO - 1307

Sin chapa — U. T. 2308, Juncal

— MARIA DE BERUTTI

Partera diplomada

Partos, embarazos - Recibe pensionistas

2644 - CANGALLO - 2644

CLARA CUZOL

PARTERA

Aprobada por la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

PRECIOS MODICOS

618 - AYACUCHO - 618

M. P.

PARTERA ESPECIALISTA

Casa seria y acreditada. Recibe pensionistas. Sin chapa

2026 - TUCUMAN - 2026

ANGELA N. DE PINORI

Partera diplomada en la Facultad de Medicina de Buenos Aires. Exinterna de la Clínica Obstétrica del Hospital Ramos Mejía. Recibe pensionistas. Tratamiento eficaz. Precios módicos. Sin chapa

117 - RIO BAMBA - 117

MATILDE VANDER AUVERA DE CAVALLO

Partera profesora en partos, hemorragias y curaciones. Médico en caso de urgencia. Se reciben pensionistas. Precios módicos

POZOS 326 - U. T. 6169 Libertad

CONSULTORIO OBSTETRICO DE

Celestina F. de VERDAGUER

PARTERA

Se admiten pensionistas

634 - DEAN FUNES - 634

U. T. 160, Mitre

MYRIAN MORGIN

PARTERA

CURACIONES BREVES Y PARTOS

CONSULTAS GRATIS

3088 - PARAGUAY - 3088

MATILDE P. DE GOMEZ

Partera diplomada

Partos tratamiento científico - Recibe pensionistas

226 - ENTRE RIOS - 226

U. T. 3989, B. Orden

MARTINA C. DE FASETTO

Partera especialista diplomada en Montevideo y Buenos Aires

Recibe pensionistas con tratamiento especial - Casa seria

PIEDRAS 647 - U. T. 1949 Rivadavia

FERNANDA BELTRAMO

PARTERA

Admite pensionistas para partos

BRASIL 1312 - U. T. 1670, B. Orden

PARTERA PITHAN

Diplomada. Recibe pensionistas. Buenas comodidades. Precios módicos

SUIPACHA 536, 1er. Piso

U. T. 2245, Rivadavia

JOSEFA B. DE CASANOVAS

Recibida de cirujana partera por la Facultad de Medicina de Barcelona y Buenos Aires

PENSIONISTAS

B. DE IRIGOYEN 1105 - De 13 a 15

U. T. 1486, B. Orden

PINTURERIAS

HOY

SI Vd. quiere hacer economía, es necesario que antes de realizar sus compras consulte previamente los precios de

LA COOPERATIVA ARTISTICA Ltda.

CORRIENTES 641 - 47

Gran exposición de marcos y varillas para cuadros. Grabados, tricomías y láminas. Artículos generales para ingenieros, constructores, dibujantes, artistas y principiantes

PRECIOS EXCEPCIONALES

PRODUCTOS VARIOS

COMPAÑIA NACIONAL DE PRODUCTOS DE LECHERIA

3527 - CORRIENTES - 3545

U. Telef. 506 y 1159 (Mitre)

Coop. Te. 6, 342 ...

Telegramas: DENTOBER

Recomendamos nuestros tipos de quesos y manteca

REMATADORES

¿ SE CASA USTED

O NECESITA MUEBLES?

Visite la exposición de SCOTTI y Cía., donde encontrará a MITAD DE PRECIO toda clase de MUEBLES, por ser de procedencia de CONCURSOS, QUIEBRAS y LIQUIDACIONES.

Nada pierde con visitar

SCOTTI y Cía.

232 - MAIPU - 262

ADOLFO BULLRICH y Cía. — Av. Leandro N. Alem 1950, Comisiones. U. T. 0440, Avenida.

Al Público

MUY IMPORTANTE

INVERSION DE CAPITALES

Coloque Vd. sus ahorros en Cédulas Hipotecarias Argentinas, y formará paulatinamente un capital.

La Cédula Hipotecaria asegura a Vd. una renta de 6 o|o anual, que se la paga el banco semestralmente.

La Cédula Hipotecaria tiene como garantía efectiva, los bienes raíces gravados en hipoteca al establecimiento, las enormes reservas del banco y ademas la garantía del Estado.

Adquiriendo cédulas se hace obra patriótica, pues nacionaliza sus ahorros y las utilidades no salen del país.

La renta de la Cédula Hipotecaria abonada al tenedor de un título que reside en el exterior, es dinero que se pierde para la economía nacional.

La Cédula Hipotecaria Argentina, ha merecido tal confianza en el extranjero que se calculan en trescientos millones de pesos los títulos en poder de ... que residen fuera del país.

Usted puede encargar al banco que le compre cédulas, quien tiene una oficina destinada a ese exclusivo objeto.

Las Cédulas Hipotecarias Argentinas, se venden diariamente en la Bolsa de Comercio, de modo que pueden convertirse en dinero en cualquier momento, diligencia de la que se encarga el banco.

El Banco Hipotecario Nacional guarda gratuitamente ... cédulas, si Vd. lo desea, responsabilizándose de cualquier riesgo, y remite el importe de la renta al lugar que indique el depositante, o procede de acuerdo con sus instrucciones sin cobrar comisión alguna.

El banco le constituirá el depósito gratuito, con sólo entregar cualquier suma desde un peso moneda nacional.

Banco Hipotecario Nacional.

VICENTE DEMARCO

Compra y venta de casas y terrenos

Comisiones en general

U. T. BELGRANO 809

CABILDO 2064 - U. T. 1137, Belgrano

Particular: OBLIGADO 2034 esquina

U. T. 809 Belgrano

BERNABE DIAZ

Remates, Comisiones e Hipotecas. Tasaciones, Balances y transacciones comerciales. Compraventa de casas y terrenos en Belgrano, Urquiza, Saavedra y Olivos.

CABILDO 1995

RESTAURANTS

CAFE Y RESTAURANT

"MANIGUA"

de: **JOAQUIN BOSNIN**

PUCHERO A LA ESPAÑOLA DE GALLINA A TODA HORA

SUIPACHA 540

¡AMANTES DE LA CERVEZA!

¿Queréis tomar un buen chop y comer un especial sandwich?

Visitad la CERVECERIA y RESTAURANT ESTILO MUNICH

TALCAHUANO 618 - U. T. 112, Rivadavia

Puchero a las 12 de la noche

RESTAURANT

"LA PARRILLA CRIOLLA"

DE PEDRO LOCATELLI

Comida a la carta con alojamiento

PRECIOS MODICOS

CARABELAS 267

¡Alto Vd.! ¡A la Parrilla Criolla!

" EL EOLO "

Gran Fiambrería y Restaurant

de AMBROSIO LEINATI

Pollos al spiedo. Importación directa de comestibles, aceites y vinos ... Permanente tasaje y ... se atienden pedidos para la ciudad y campaña. Mensualidades contra reembolso. Salón ... para familias

ENTRE RIOS 305 - U. T. 541 Libertad

RESTAURANT "NATALIN"

de: PEDRO SOLARI

Especialidad en comida italiana

CARABELAS 283

BUENOS AIRES

Emporio Gastronómico

"LIGURE"

Antigua casa de LUIGI BORZONE Y Cía.

C. PELLEGRINI 575

Suc. Recreo (Tres Bocas) Tigre - Rio Capitán

U. T. 1829, Rivadavia

"AL SIBARITA"

Restaurant, Bar y Confitería con jardín de invierno - Banquetes, Sociedades

U. T. 2311, Avenida

MAIPU 28 - 30

U. T. 2967, Avenida

RESTAURANT ITALIANO FERRARI

SERVICIOS PARA BANQUETES

SARMIENTO 1399

"LOS ANDES"

Restaurant, Cervecería y Confitería

WIENER CAFE

437 SUIPACHA 439

U. T. 3229 Rivadavia

GRAN RESTAURANT

"MARTIN"

Atendido por el ex chef de cocina de las principales rotisseries de la capital

MARTIN HUSTE

1415 CORRIENTES 1415

U. T. 1159 (Libertad)

"LA GADITANA"

Para tomar legítimos vinos de Jerez y Manzanilla visite " LA GADITANA "

Sto. del ESTERO 134

TALLERES DE:

LAMBERT Hnos.

Casa especial para soldar y afilar sierras. Venta de máquinas sin fin para géneros, sierras y cuchillas. Aceites para máquinas, grasas, correas, cholinas, etc.

Tenemos bicicletas marcas "ATMOS" Auto Moto de SAINT ETIENNE

RIVADAVIA 2146

TINTORERIAS

PREMIADA TINTORERIA "ARS"

de ANTONIO GAMBERINI

Fundada en 1896

Servicio especial de luto en 12 horas. Se tiñe cualquier color fantasía a la muestra sobre cualquier género. Químico en la casa. Se teje, zurce y compone cualquier clase de ropa. Se trabaja con los sistemas extranjeros y nacionales. Especialidad en limpieza a seco y a vapor de trajes, vestidos y cortinados. Precios sin competencia.

Casa Matriz: CORRIENTES 2322

U. T. 4011, Mitre

Suc. No. 8: Sta. Fe 2348

U. T. 5468, Juncal



MOODY & Cía.

PAPELES PINTADOS — DECORACIONES

Empresa de pintura

Marcos en todos los estilos

CORRIENTES 627 — Buenos Aires

MANNESMANN

EL CAÑO CARACTERIZADO

PREFERIDO

SOCIEDAD

Tubos MANNESMANN Lda.

DEFENSA 383 — Buenos Aires

SUCURSALES ... MONTEVIDEO

CAFES Y TES

A los Mandarines

DEBEN SU EXITO A SUS CALIDADES

"EFEMERIDES SOCIALES"

Aparecerá en breve

Oficinas: SUIPACHA 485

EXIJA CARAMELOS DE ESTA MARCA

MU MARCA REGISTRADA MU

UNICOS DE CALIDAD

DE VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO

TINTORERIA A VAPOR

GRAN NACIONAL

Especialidad ...

SOLER 3277 entre Agüero y Gallo

ZAPATERIAS

CASA VISO

La zapatería más surtida. La zapatería que impone la moda

ENTRE RIOS 1568

ZAPATERIA Y FABRICA DE CALZADO DE

SERAFIN MELENDEZ

" EL LOUVRE "

Ventas con facilidades de pago, acordamos créditos amortizables en varias cuotas sin interés ni recargo alguno en los precios

Solicitar catálogos

CORRIENTES 3433 - U. T. 1109, Oeste

BANCO BRITANICO DE LA AMERICA DEL SUD

El Banco abona intereses en

CAJA DE AHORROS (cuentas ordinarias) a **4 %**

En CAJA de AHORROS (cuentas semestrales) a **4 ½ %**

ESTABLECIDO EN EL AÑO 1863 — CASA CENTRAL: BARTOLOME MITRE 400

AGENCIAS EN BUENOS AIRES:

Once de Septiembre	Calle RIVADAVIA	2832
Constitución	" Bdo. DE IRIGOYEN	1604
Calle Lavalle	" LAVALLE	985
Calle Victoria	" VICTORIA	1100
Calle Corrientes	" CORRIENTES	1920

Agencias en la Provincia de Buenos Aires:

CALLE MITRE . . . . 100 . . . (AVELLANEDA)

CALLE SAN NICOLAS . . . . PERGAMINO

EL BANCO EFECTUA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

SE GIRA SOBRE TODAS LAS CIUDADES Y PUEBLOS MAS IMPORTANTES DEL MUNDO.

LOS COMERCIANTE PUEDEN ASEGURARSE EN EL BANCO EL CAMBIO DE SUS REMESAS A EUROPA Y ESTADOS UNIDOS PARA LOS MESES VENIDEROS.

TALLER MECANICO

Ford

Atendido por el técnico MIGUEL BARRIENTOS

VIANA Y Cía.

921 - RIO BAMBA - 923

LA INMOBILIARIA

Compañía Argentina de Seguros Generales

Fundada en 1893

Capital integrado, Reservas y Rentas $ 15.644.120 05
Siniestros Pagados $ 26.613.623 89
hasta el 30 de Junio de 1921

Banqueros: Banco de Italia y Río de La Plata

Dirección: Calle SARMIENTO 632

Local propio — Buenos Aires

Rotisserie "PETIT SALON"

Propietario: ***Eugenio Lacroix***

SALONES RESERVADOS PARA FAMILIAS Y BANQUETES

Dinert Concert - Souper después del teatro

329 ESMERALDA — U. T. 170,71, Avenida

BOMBONES

Bernard

SPORTING CLUB — MARCA REGISTRADA

Los de mayor venta en todas las confiterías de la República.

Al Público
MUY IMPORTANTE

INVERSION DE CAPITALES

Coloque Vd. sus ahorros en Cédulas Hipotecarias Argentinas, y formará paulatinamente un capital.
La Cédula Hipotecaria asegura a Vd. una renta de 6 o|o anual, que se la paga el banco semestralmente.
La Cédula Hipotecaria tiene como garantía efectiva, los bienes raíces gravados en hipoteca al establecimiento, las enormes reservas del banco y la garantía del Estado.
Adquiriendo cédulas se hace obra patriótica, pues nacionaliza sus ahorros y las utilidades no salen del país.
La renta de la Cédula Hipotecaria abonada al tenedor de un título que reside en el exterior, es dinero que se pierde para la economía nacional.
La Cédula Hipotecaria Argentina, ha merecido tal confianza en el extranjero que se calculan en trescientos millones de pesos los títulos en poder de tenedores que residen fuera del país.
Usted puede encargar al banco que le compre cédulas, quien tiene una oficina destinada a ese exclusivo objeto.
Las Cédulas Hipotecarias Argentinas, se venden diariamente en la Bolsa de Comercio, de modo que pueden convertirse en dinero en cualquier momento, diligencia de la que se encarga el banco.
El Banco Hipotecario Nacional guarda gratuitamente sus cédulas, si Vd. lo desea, responsabilizándose de cualquier riesgo, y remite el importe de la renta al lugar que indique el depositante, o procede de acuerdo con sus instrucciones sin cobrar comisión alguna.
El banco le constituirá el depósito gratuito, con sólo entregar cualquier suma desde un peso moneda nacional.

Banco Hipotecario Nacional.

Fabricantes de licores

BALBIANI y Cía.
Destiladores-Licoristas
Antigua casa fundada en 1899
Premiada en varias exposiciones
Establecimiento y escritorio
275 - Gral. HORNOS - 279
Buenos Aires
Esta casa no tiene sucursales

KALISAY
Recomendado por los Médicos como él mejor aperitivo.
Lagorio, Esparrach y Cía.
BUENOS AIRES

EUGENIO ALEMAN
LICORES FINOS
Productos garantidos por su pureza y calidad
Avda. LA PLATA 535
U. Telef. 1162, Mitre

FARMACIAS

Farmacia "Sosa"
de: **ARTURO SOSA**
QUIMICO FARMACEUTICO
SERVICIO NOCTURNO
PARAGUAY 4680 esq. URIARTE

FLORES Y PLANTAS

JOSE RISSOTTO
JARDIN "LA LIRA"
SANTA FE 2850 - U. T. 4699, Juncal

LA NUEVA ESMERALDA
de PAULINO DE RISI e Hijo
Especialidad en ramos y adornos para banquetes y casamientos.
Criadero y cultivo de flores:
RAMOS MEJIA (F. C. O.)
LAVALLE 770|76 - U. T. 6517, Avda.



Florería "EL TREBOL"
Plantas y Flores Naturales
de: TEOFILO LE BARS
BERNARDO DE YRIGOYEN 1496
U. T. 3764, B. Orden

F. HINTERMEYER
701 - CANGALLO - 701
U. T. 3675 (Avenida)
De 7 a. m. a 8.30 p. m.

FOTOGRAFIAS

A RETRATARSE, CARLOS PELLEGRINI 282, regalamos peinado y un retrato grande en docena de retratos finos.

FOTOGRAFIA "LONDRES"
Especialidad en retratos de novios y niños. - 10 o|o de descuento a los suscriptores de "LA EPOCA".
BERNARDO DE YRIGOYEN 1223

GRABADOS

MANUEL J. SINDE
SELLOS DE GOMA Y GRABADOS
RIVADAVIA 881 - Bs. Aires

MANUFACTURA GENERAL DE SELLOS DE GOMA Y GRABADOS SOBRE METALES
A. FATTURINI & Cía.
U. T. 2709 - JUNCAL
C. PELLEGRINI 888
Buenos Aires

HOTELES

"PARRILLA HOTEL"
ESPECIALIDAD EN ACHURAS DE TODAS CLASES
PIEZAS AMUEBLADAS
HIGIENE Y CONFORT

HOTEL
DEUTSCHER BUND
RESTAURANT A LA CARTA
Día y Noche - Con habitaciones con todo el confort moderno, baños, etc.
25 DE MAYO 427 y LEANDRO N. ALEM 420
U. T. ... Av. ...

HOTEL RESTAURANT
"12 DE OCTUBRE"
— de —
C. BARRIBA y Cía.
Elegantemente amueblado para familias
Cocina atendida por sus dueños
PRECIOS ECONOMICOS
431 - Bolívar - 431
BUENOS AIRES

Precios económicos
651 EntreRíos - 655

PALACE HOTEL
25 DE MAYO 221

HOTEL PENSION de
JOSE COLL
ECONOMIA y COMODIDADES
1319 RIVADAVIA 1319

"HOTEL DOLAR"
Hospedaje para caballeros solamente. Camas desde $ 1, piezas desde $ 2
CANGALLO 1149

"Anglo - Italiano"
Lujosos departamentos para familias y viajeros. Se recomienda por su confort, cocina y aseo. Desde $ 5 a 7 por día. Pieza con pensión.
TUCUMAN 950. - U. T. 4151, Riv.

IMPORTADORES

CALVET & Cía.
VINOS Y LICORES
Paseo de Julio 401

Fried. Krupp A. G.
ESSEN - RHEINHAUSEN
Rieles y accesorios. Cambios y cruces. Locomotoras. Wagones. Ruedas. Ejes. Llantas. Resortes
Construcciones Metálicas
Representantes Generales:
STAUDT Y Cía.
Sección técnica
530 Benardo de YRIGOYEN.-Bs. As.

BROMBERG y Cía.
401 — MORENO — 423
Máquinas industriales. Artículos de corralón. Máquinas agrícolas. Material eléctrico. Materiales del país y extranjeros. ...



GERONIMO BONOMI e hijo
CALLE BELGRANO 1280
BUENOS AIRES

LICORES "MARIE BRIZARD" y "ROGER"
ANIZETTE
APRICOT BRANDY
CHERRY BRANDY
CACAO CHOUAO
COGNAC
CURACAOS
CREMAS
PIPPERMINT
Los mejores del mundo
PIDALOS EN TODAS PARTES

STEIN HERMANOS
Proveedores Marítimos
378 - BALCARCE - 378
U. T. 2143, Avenida

Vinos al por Mayor
H. C. MARENCO
Marca "EL SEMBRADOR"
Depósito y Escritorio:
2451—GODOY CRUZ—2455
U. T. 145 (Palermo)

Vinos "BOSCA"
ESPUMANTES FINOS Y DE MESA
Pedidos:
Calle INDEPENDENCIA 761
U. Telef. 1105, Buen Orden
Coop. Telef. 1220, Central
BUENOS AIRES

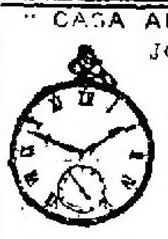
INSTITUTOS

Instituto Frenopático
calle MONTES DE OCA 625

GRATIS
Solicite datos de la Enseñanza del Bachillerato personal y por correspondencia: Naval, Militar y Facultad al Instituto D'Enis
CORDOBA 1635 - BUENOS AIRES
U. T. 2561, Juncal
A precios económicos con libros gratis

JOYERIAS

" CASA ARPIDE Y GAZZOLA "
JOYERIA Y RELOJERIA



Taller de composturas de relojes y cronómetros de precisión a precios módicos. Se cambian y se reforman alhajas.
CORRIENTES 1524

PLATERIA, JOYERIA Y RELOJERIA
Especialidad en artículos de plata para la campaña
de JOSE FERNANDEZ y Cía.
Bernardo de Yrigoyen 380
U. T. 2647, Riv.

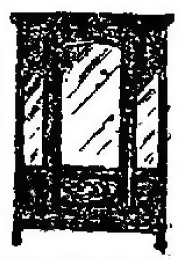
20 MENSUALIDADES
" LA CONFIANZA "
de SAUL OIRING
Alhajas finas y brillantes. Facilidades de pagos a empleados y oficiales del Ejército
Casa fundada en el año 1906
TALLER EN LA CASA
Gerente: Cecilio Naftale
CORRIENTES 2035.-U. T. 1968 Lib.

MUEBLERIAS

MUEBLES DE MIMBRE
Pedro Martinelli y Cía.
Santa Fe 2580
Perú 165

MUEBLERIA Y COLCHONERIA
SIEMPRE OCASIONES
BERNARDO DE YRIGOYEN 1645

FABRICA DE MUEBLES DE
JACOBO GRINVALD



Muebles de la fábrica al consumidor, 20 o|o más barato que en cualquier otra mueblería. Ventas con facilidades de pago y al contado.
HUMBERTO I. 1545 - U. T. 2753, B. O.

Mueblería y colchonería
PERU 792

OPTICAS

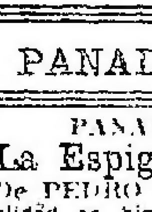
OPTICA IRIS

OFERTAS ESPECIAL
Los anteojos y lentes enchapados en oro y garantidos por 10 años que costaban antes $ 15.00, ahora valen $ 5.
Examen gratis de la vista por el experto optometrista de la Optica Radium
CERRITO 183 - Buenos Aires

PANADERIAS

PANADERIA
"La Espiga de Oro"
De PEDRO A. BOIGER
Especialidad en bizcochos Cifré, ensaimadas y Tortells
SANTIAGO DEL ESTERO 1608
Unión Telef. 1642 (Buen Orden)

Panadería y Pastelería
"CERVANTES"
de: CRISTOBAL SEGUI



Se hacen bandejas para casamientos y bautizos
REPARTO A DOMICILIO
U. T. 3778, B. Orden - Coop. 408, Sud
1437 - BRASIL - 1439

PARTERAS

MALERBA
Partera, prof. exjefe Maternidad Tucumán, B. Aires. Consultas gratis. Pensión, precios módicos
Tiene médico en caso necesario
1307 - CALLAO - 1307
Sin chapa — U. T. 2308, Juncal

MARIA DE BERUTTI
Partera diplomada
Partos, embarazos - Recibe pensionistas
2644 - CANGALLO - 2644

CLARA CUZOL
PARTERA
Aprobada por la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires
PRECIOS MODICOS
618 - AYACUCHO - 618

M. P.
PARTERA ESPECIALISTA
Casa seria y acreditada. Recibe pensionistas. Sin chapa
2026 - TUCUMAN - 2026

ANGELA N. DE PINORI
Partera diplomada en la Facultad de Medicina de Buenos Aires. Exinterna de la Clínica obstétrica del Hospital Ramos Mejía. Recibe pensionistas. Tratamiento eficaz. Precios módicos. Sin chapa
117 - RIO BAMBA - 117

MATILDE VANDER AUVERA DE CAVALLO
Partera profesora en partos, hemorragias y curaciones. Médico en caso de urgencia. Se reciben pensionistas. Precios módicos
POZOS 326 - U. T. 6189, Libertad

CONSULTORIO OBSTETRICO DE
Celestina E. de VERDAGUER
PARTERA
Se admiten pensionistas
634 - DEAN FUNES - 634
U. T. 160, Mitre

MYRIAN MORGIN
PARTERA
CURACIONES BREVES Y PARTOS
CONSULTAS GRATIS
3088 - PARAGUAY - 3088

MATILDE P. DE GOMEZ
Partera diplomada
Partos tratamiento científico - Recibe pensionistas
226 - ENTRE RIOS - 226
U. T. 3099, B. Orden

MARTINA C. DE FASETTO
Partera especialista diplomada en Montevideo y Buenos Aires
Recibe pensionistas con tratamiento especial - Casa seria
PIEDRAS 647 - U. T. 1949, Rivadavia

FERNANDA BELTRAMO
PARTERA
Admite pensionistas para partos
BRASIL 1312 - U. T. 1670, B. Orden

PARTERA PITHAN
Diplomada. Recibe pensionistas. Buenas comodidades. Precios módicos
SUIPACHA 536, 1er. Piso
U. T. 2245, Rivadavia

JOSEFA B. DE CASANOVAS
Recibida de cirujana partera por la Facultad de Medicina de Barcelona y Buenos Aires
PENSIONISTAS
B. DE IRIGOYEN 1105 - De 13 a 15
U. T. 1486, B. Orden

PINTURERIAS

HOY
Si Vd. quiere hacer economía, es necesario que antes de realizar sus compras consulte previamente los precios de
LA COOPERATIVA ARTISTICA Ltda.
CORRIENTES 641 - 47
Gran exposición de marcos y varillas para cuadros. Grabados, tricomías y láminas. Artículos generales para ingenieros, constructores, dibujantes, artistas y principiantes
PRECIOS EXCEPCIONALES

PRODUCTOS VARIOS

COMPAÑIA NACIONAL DE PRODUCTOS DE LECHERIA
3527 - CORRIENTES - 3545
U. Telef. 596 y 1159 (Mitre)
Coop. Telef. 312 (Oeste)
Telegramas: DENTOBER
Recomendamos nuestros tipos de quesos y manteca

REMATADORES

¿ SE CASA USTED
O NECESITA MUEBLES?
Visite la exposición de SCOTTI y Cía., donde encontrará a MITAD DE PRECIO toda clase de MUEBLES, por ser de procedencia de CONCURSOS, QUIEBRAS Y LIQUIDACIONES.
Nada pierde con visitar
SCOTTI y Cía.
202 - MAIPU - 262

ADOLFO BULLRICH y Cía. — Av. Leandro N. Alem 1950, Comisiones, U. T. 6440, Avenida.

VICENTE DEMARCO
Compra y venta de casas y terrenos
Comisiones en general
U. T. BELGRANO 500
CABILDO 2064 - U. T. 1137, Belgrano
Particular: OBLIGADO 2084 - U. T. 500 Belgrano

BERNABE DIAZ
Remates, Comisiones e Hipotecas. Transacciones, Balances y transacciones comerciales. Compraventa de casas y terrenos en Belgrano, Urquiza, Saavedra y Olivos.
CABILDO 1995

RESTAURANTS

CAFE Y RESTAURANT
"MANIGUA"
de: **JOAQUIN BOSNIN**
PUCHERO A LA ESPAÑOLA DE GALLINA A TODA HORA
SUIPACHA 540

¡AMANTES DE LA CERVEZA!
¿Queréis tomar un buen chop y comer un especial sandwich?
Visitad la CERVECERIA y RESTAURANT ESTILO MUNICH
TALCAHUANO 618 - U. T. 112, Rivadavia
Puchero a las 12 de la noche

RESTAURANT
"LA PARRILLA CRIOLLA"
DE PEDRO LOCATELLI
Comida a la carta con alojamiento
PRECIOS MODICOS
CARABELAS 287
¡Alto Vd.! ¡A la Parrilla Criolla!

" EL EOLO "
Gran Fiambrería y Restaurant
de AMBROSIO LEINATI
Pollos al spiedo. Empoira con ... comestibles, aceites y vinos finos. Permanente tetaco y chatique. Se atienden pedidos para la ciudad y campaña. Mercaderías contra reembolso. Salón reservado para familias
ENTRE RIOS 306 - U. T. 544, Libertad

RESTAURANT "NATALIN"
de: PEDRO SOLARI
Especialidad en comida italiana
CARABELAS 263
BUENOS AIRES

Emporio Gastronómico
"LIGURE"
Antigua casa de LUIGI BORZONE Y Cía.
C. PELLEGRINI 575
Suc. Recreo (Tres Bocas) Tigre - Río Capitán
U. T. 1529, Rivadavia

"AL SIBARITA"
Restaurant, Bar y Confitería con jardín de invierno - Banquetes, Sociedades
U. T. 2311, Avenida
MAIPU 28 - 30
U. T. 2967, Avenida

RESTAURANT ITALIANO FERRARI
SERVICIOS PARA BANQUETES
SARMIENTO 1399

"LOS ANDES"
Restaurant, Cervecería y Confitería
WIENER CAFE
437 SUIPACHA 439
U. T. 3229 Rivadavia

GRAN RESTAURANT
"MARTIN"
Atendido por el ex chef de cocina de las principales rotisserías de la capital
MARTIN HUSTE
1415 CORRIENTES 1415
U. T. 1159 (Libertad)

"LA GADITANA"
Para tomar legítimos vinos de Jerez y Manzanilla visite " LA GADITANA "
Sto. del ESTERO 134

TALLERES DE:

LAMBERT Hnos.
Casa especial para soldar y afilar sierras. Venta de máquinas sin fin para géneros, sierras y cuchillas
Aceites para máquinas, grasas, cocholinas, etc.
Tenemos bicicletas marcas "ATMOS" Auto Moto de SAINT ETIENNE
RIVADAVIA 2146

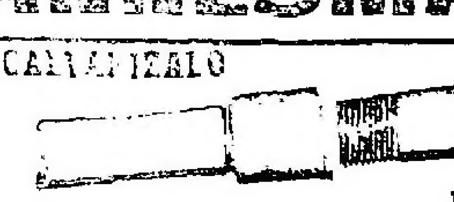
TINTORERIAS

PREMIADA TINTORERIA "ARS" de ANTONIO GAMBERINI
Fundada en 1896
Servicio especial de luto en 12 horas. Se tiñe cualquier color fantasía a la muestra sobre cualquier género. Químico en la casa. Se teje, surce y compone cualquier clase de ropa. Se trabaja con los sistemas extranjeros y nacionales. Especialidad en limpieza a seco y a vapor de trajes, vestidos y cortinados. Precios sin competencia.
Casa Matriz: CORRIENTES 2322
U. T. 4011, Mitre
Suc. No. 2: Sta. Fe 2348
U. T. 5488, Juncal



MOODY & Cía.
PAPELES PINTADOS — DECORACIONES
Empresa de pintura
Marcos en todos los estilos
CORRIENTES 627 — Buenos Aires

MANNESMANN
EL CAÑO GALVANIZADO



PREFERIDO
SOCIEDAD
Tubos MANNESMANN Lda.
DEFENSA 383 — Buenos Aires
SUCURSALES
... MONTEVIDEO

CAFES Y TES
A los Mandarines
DEBEN SU EXITO A SUS CALIDADES

"EFEMERIDES SOCIALES"
Aparecerá en breve
Oficinas: SUIPACHA 485

EXIJA CARAMELOS DE ESTA MARCA
MU MARCA REGISTRADA MU
UNICOS DE CALIDAD
DE VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO
PEDRO Z... — PICART GROISMAN Y CIA

TINTORERIA A VAPOR
GRAN NACIONAL
Especialidad en ...
SOLER 3277 entre Agüero y Gallo

ZAPATERIAS

CASA VISO
La zapatería más barata ...
ENTRE RIOS 1568

ZAPATERIA Y FABRICA DE CALZADO DE
SERAFIN MELENDEZ
" EL LOUVRE "
Ventas con facilidades de pago, acordamos créditos amortizables en varias cuotas sin interés ni recargo alguno en los precios
Soliciten catálogos
CORRIENTES 3433 - U. T. 1109, Oeste

ARTE · TEATROS · CINEMATOGRAFIA

El concurso del Apolo

Ayer por la tarde se reunieron los miembros del jurado del concurso organizado por la empresa del teatro Apolo para obras en un acto para dictaminar su fallo de acuerdo con las cláusulas establecidas. Era condición expresa la imposibilidad de declarar desierto ninguno de los premios. El concurso iniciado en junio se desarrolló en forma bastante irregular por las modificaciones sufridas por el elenco. De más de cuatrocientas obras presentadas se han estrenado solamente quince y entre éstas dos funciones especiales "no aptas para señoritas". El porcentaje, como se ve, es desconsolador.

El jurado, al discernir los premios ha querido dejar constancia de que tal vez el monto de los mismos excede al valor real de las obras, declaración que exime todo otro comentario y dice elocuentemente la relatividad de este certamen que se ha desarrollado con poco interés a pesar de lo halagüeño de los premios.

Obtuvo el primer premio consistente en $ 5000 la obra "¿Cuál es el culpable?", cuyos autores resultaron ser los señores José Pedro Alvarez y D. González Revilla; el segundo premio de $ 2500 "La otra", de que es autora Angela García Moreno; el tercer premio de $ 1500 "Pasionaria", original de don Jorge Luque Cobo, y el cuarto premio de pesos 1242 "Mancha de sol", de don Rafael Di Jorio.

La distribución de los premios a los autores premiados se efectuará en una velada extraordinaria a realizarse en el mismo teatro el 1o. de enero próximo al regreso de la compañía de Montevideo y representándose las cuatro obras.

Estreno en el San Martín

Como ya lo hemos anunciado, esta noche en sección intermedia se estrenará la comedia satírica "¡Con pistola, a siete pasos!", original de D. Julio F. Escobar.

El reparto es como sigue:

Paquita Notario, Berta Ganglof; Doña Luisa (madre de Carlos), Luisa Socato; Fi Fi, E. Fernández; Verdiales, Arata; Carlos López, Franco; Jorgito, Juan Ciencia; El capitán Alvarado, Tomás Simari; Luis Donelly, Pedro Otegui; Ayala, Juan Pecci; Mucamo, Domingo Rodríguez; Un mozo, Alvaro Escobar.

Despedidas

La compañía que encabeza don Roberto Casaux, termina esta noche su temporada del Politeama con la comedia de Novión "El vasco de Olavarría" uno de los aciertos de la temporada.

Cabe recordar en esta despedida, que Casaux ha batido el record de representaciones del género grande nacional en el año con la comedia de Hicken "Kolossal mujer" que llegó al centenar de representaciones.

Casaux iniciará en seguida una breve temporada por el interior, para después darse un merecido descanso y reaparecer en marzo del año entrante en el escenario del Argentino.

También se despide hoy la compañía Pagano-Ducasse, que ha actuado en el Liceo durante toda la temporada. Se ha distinguido este elenco a cuyo frente figura la celebrada actriz doña Angelina Pagano y cuya dirección artística, ejerce el reputado autor don José León Pagano, por la selección escrupulosa de las obras que ha puesto en escena. Así han tenido la satisfacción de dar a conocer en el año producciones de positivos valores literarios y artísticos, tales como "Cartas de amor" de Pagano, "El sendero en las tinieblas" de Guibourg y "El puñal de los troveros" de Roldán, obra esta última con que se realiza la despedida.

Otro elenco que esta noche se despide de nuestro público, es el que ha venido actuando en el Nuevo sobre la base de doña Orfilia Rico, nuestra más celebrada actriz de carácter.

Ha sido una temporada fecunda en estrenos y si bien la producción en general no ha sido muy resistente al análisis, no ha obstado ello para que Orfilia Rico pudiera realizar algunas pintorescas creaciones.

Este elenco, bien reorganizado últimamente, iniciará una jira por las provincias para reaparecer en marzo próximo en el teatro Liceo.

Festival

A beneficio de la biblioteca del Círculo Mandolinístico, se realizó un festival organizado bajo la dirección del maestros F. Bugni y en el cual tomaron parte alumnos del mismo.

Se destacaron el señor M. Pagés, en un "Zingarescas", y el joven M. Traverso, en un Nocturno, de Chopín y otros.

Conservatorio de Bs. Aires

Esta tarde se realizará en el Salón-Teatro un recital de piano de la señorita Martha Garibaldi, discípula del maestro Alberto Williams, quien ejecutará un programa íntegramente dedicado a obras de ese maestro: Poema de las campanas, op. 60; Milongas op. 63, etc.

Concierto de alumnos del Conservatorio Musical Argentino

Mañana, a las 20 y 30, tendrá lugar en el salón La Argentina, un concierto de alumnos del Conservatorio que dirige el señor Pedro Soffa. Se desarrollará el siguiente programa:

Primera parte. — E. Coronado, Oh Patria, coro a dos voces, letra de Francisco F. Fernández, por los alumnos: F. Burgmüller, op. 68, Rondó a la Turca, piano por Esther Vodowotz; Jekinshon, Danza de las Ninfas, violín y piano, por Edelma y Lidia Dossetti; Spinosa, Capricho, piano, por Elvira Cofone; G. Verdi, Traviata, canto, soprano, por Tita Caffaro; J. Paderewski, op. 14, Minuetto, piano, por Mariano Rinaldi; Dvorak-Kreisleir, Lamento indiano, violín, por Juan Cettera; P. Soffa, (a pedido), El Cielito, aire popular nacional a 4 manos, por Esther y Dalia Maqueda; A. Thomas, Amlecto, canto, barítono, por Andrés Lovece; L. Beethoven, A Elisa, piano, por Miguel Toracno; P. Soffa, Corazón herido, intermedio musical inspirado del poema escénico infantil del doctor J. J. Frugoni, para violín, violoncelo y piano, por Luis Zinkes y León Terbalca, al piano el autor señor Pedro Soffa; M. Moskowski, op. 12, Danza española, piano a 4 manos, por Emilia y Agustina Gatti; P. Sarasate, Playera, violín, por José Timpone; J. Haydn, La Gitanilla, Rondó, piano, por Elvira Palazzo.

Segunda parte. — "El nacionalismo en la música", conferencia a cargo del doctor Elías Martínez Buteler; F. Schubert, op. 94, Momento Musical, piano, por Elsa Amoroso; "Declamación", a cargo de la profesora señorita Adela [illegible]; P. Soffa, Nocturno, piano, por Sofía Slutzky; L. Denza, Torna, canto, soprano, por Elena Roquez; V. Monti, Czardas, violín, por Francisco Bellinzeri; A. Durand, Chacone, piano, por Bianca Cirelli; Ch. Gounod, Vision, viola, por Martha Cánepa; H. Heller, op. 85, Tarantela, piano, por [illegible] setti; P. Rode, Ada [illegible] Concierto; H. [illegible], Mazurca, violín, por Pedro [illegible]; F. Schubert, op. 90, Impromtu, número 4, piano, por Isabel Soffa; F. Thomé, Simple aveau, viola, por Mauricio Fabricante; G. Puccini, Tosca, Canto, Tenor, por [illegible] Rouge; "Los patriotas [illegible]", Himno, cantado por los alumnos [illegible] letra del escritor Francisco F. Fernández y música del maestro P. Soffa escrito a base de motivos nacionales.

Beneficio en el Apolo

Celebra esta noche su función de gracia el actor Pepe Ratti, joven intérprete que en breve tiempo ha sabido destacar su personalidad artística en forma halagüeña.

Pepe Ratti es un actor de condiciones que si no se marea con los aplausos y los [illegible] hará carrera [illegible] en nuestra escena, pues para ello como lo ha demostrado [illegible] mente en la actual temporada del Apolo donde le hemos visto realizar "[illegible]", crear hilarantes y pintorescos personajes de hondos fuerza y ser actor sobrio y [illegible] en roles dramáticos.

El programa de esta velada comprende "[illegible] muerta", adaptación de una [illegible] de Novión "Buenos Aires, que les das...", cuya adaptación y la pieza dramática "¿Quién es el culpable?", que ha obtenido el primer premio del concurso.

Victoria

[illegible] con los procedimientos [illegible] Es una serie de [illegible] [illegible] vada.

Hoy en sección doble pone en escena por primera vez "La Dogaresa" del maestro Millán, obra que este conjunto ha estrenado con éxito extraordinario en todas las localidades en que ha actuado.

Prosa malsana

Salta a la vista el incremento que viene tomando entre nosotros la explotación descarada de los mas bajos instintos del público por parte de los autores de ese farrago lamentable de novelistas seudoliterarios que han dado en aparecer hebdomadariamente, para mal ejemplo e intoxicación cerebral de los ingénuos lectores de diez centavos, que moran en la city.

No es ya el trabajo realista que disimula su crudeza en la finalidad moral de su fondo. No.

No es tampoco el relato gracioso y picaresco de tal o cual aventura galante que suele epilogarse en un chispazo de ingenio o buen humor. Nada de eso.

Lo que se viene explotando vergonzantemente en nuestros días, es la pasión baja, el gusto inferior y el instinto bestial de mucha gente.

Escribidores sin escrúpulos, empedradores literarios, matreros del idioma, en cuanto logran dar con un tema bien escabroso, con una intriga en la que el pudor sufra mengua y el instinto sexual y bestial se ponga en tensión enervante, ya construyen el amasijo innoble y zurdo, condimentado con rasgos de sentimentalismo cursi y hortera a veces, y a veces con chispazos de un humorismo resblandecido, propio de bastoneras de café concert.

Es una prosa irrespetuosa y malsana esta de los diez centavos semanales; por no decir cotidianos, ya que a nadie escapa la manera [illegible] rosa en que se va extendiendo esa verdadera carroña de la incipiente literatura nacional.

A través de renglones deshonestos y pedestres, estos "novelistas" indecorosos y lamentables, están pervirtiendo el gusto estético del gran pueblo y relajando sus más caros sentimientos.

Los quioscos en que se ofrece al público toda esa prosa barroca y mal intencionada, ostentan con aquella indiferencia propia de los inconscientes, un enjambre repulsivo de títulejos que no tienen más objeto que llamar a gritos a la bestia que posa...

Por eso es que creemos llegado el momento de reaccionar.

Sea bienvenida, sí, la producción honesta, instructiva y amena. Lauros y pesos para los escritores sanos, talentosos y proficuos. Pero para los otros, para esos salteadores espirituales del transeunte desprevenido, para aquellos que no tienen más inspiradora que una caja de [illegible] [illegible] — O. F. S.

"La posada de la historia"

"[illegible]" de revista "El Teatro Nacional" ha editado un poema dramático inédito de que es autor el señor J. Andrés González Pulido, director de la expresada publicación.

Se trata de un trabajo meritorio que pone una [illegible] nota de arte dentro de nuestra producción teatral y cuya lectura recomendamos.

Avenida

[illegible]

Un homenaje

[illegible] Quiroga [illegible] Autores [illegible]

Beneficio y despedida

[illegible]

El [illegible] ado de hoy es un artista [illegible] por poder de una voz [illegible] y que maneja con d[illegible].

Se ha elegido para esta función la opereta de Leher "[illegible]" [illegible] con un [illegible] por el actor Rogel Retes.

Las funciones del Coliseo

Se representó anoche la interesante opereta de Kalman, "La Princesa de las Czarias", que la compañía Bettini interpretó y presentó con propiedad.

Esta noche se repite esta obra anunciándose para mañana "Fiup".

Sociedad de Autores

Ha sido concedida la personería jurídica a la Sociedad Argentina de Autores.

Con motivo de haber sido fallado el juicio que por plagio había entablado a D. Emilio Berisso el señor Juan M. Ramírez, que ha sido [illegible] en todas sus partes por el [illegible] competente, la [illegible] de la Sociedad de Autores ha dirigido una nota de simpatía al expresado autor, felicitándolo por la favorable [illegible] del proceso.

CINEMATOGRAFIA

"Ten cuidado, Beatriz"

Realster, por Madge Kennedy

Mientras [illegible]

"La fuerza espiritual"

[illegible] Pathe, New York. Se titula "La fuerza espiritual" y ha interpretado por una de las actrices más hermosas de la pantalla: Anna Q. Nilsson, secundada por un notable conjunto de intérpretes, del cual se destaca el conocido galán Earl Metcalfe. El argumento de la película gira alrededor de un chantaje [illegible] contra la madre de [illegible] condenado injustamente [illegible] [illegible]

"Los caballeros de la Banda Púrpura"

PELICULA [illegible]

Primer episodio

[illegible]

—¡No salga patrón, es día de mal agüero!

Pero Marsh no hizo caso. Montó a caballo y partió [illegible] descendió del caballo y depositó los documentos en el hueco de un árbol. "Garza Roja", que lo había seguido, vió aquello y tornó a la estancia.

En la mitad del camino Marsh encontró a su socio. Ambos discutieron sobre la situación, llegando a exaltarse los ánimos cuando Meyer vió a lo lejos que se acercaba el hijo de su socio, y cambiando de tono, dijo:

—¡Perdóneme Marsh! ¡Soy muy nervioso! [illegible] le entregaré el [illegible] parte!

Montó a caballo y simuló una partida, pero apenas pudo guarecerse en la selva, se [illegible] esperando a su socio [illegible] [illegible] Marsh [illegible] muerto. En ese instante llegaban los Marsh derribó a su hijo de un golpe, y Meyer, entonces, desde su escondite disparó sobre su socio matándolo. Sin perder tiempo le registró los bolsillos y como viera que no tenía los papeles que buscaba, sacó el revólver a Gerardo, tiró con él un tiro al aire, y lo colocó en las manos del muchacho, huyendo en seguida.

Cuando los [illegible] vaqueros que oyeron los tiros llegaron al lugar, todo demostraba que el borracho Gerardo había asesinado a su padre. En su embriaguez el pobre Gerardo no recordaba nada.

Los vaqueros lo llevaron hasta la estancia donde el comisario rural estaba con su novia Isabelita. Ricardo envió a buscar a la hermana de Gerardo, pero celoso del cumplimiento de su deber, detuvo al presunto asesino, llevándolo hasta su casa. Por la noche "Garza Roja", con sus habilidad y [illegible], convenció de la inocencia de Gerardo, se facilitaba la huida.

[illegible] Meyer visitaba a Isabelita diciéndole [illegible] [illegible]

"Film Revista"

[illegible]

Biografía de grandes artistas

ENID BENNET

[illegible] tan admirada como admirable.

V. V.

El programa de hoy

[illegible]

GALERIA CINEMATOGRAFICA DE "LA EPOCA"



Magde Kennedy, bella actriz cinematográfica

EMPIRE THEATRE — Corrientes y [illegible] — Teatro de moda. La mejor [illegible] [illegible] — Extraordinario éxito de las [illegible] [illegible] la famoso [illegible] [illegible]

[illegible] PALACE — Lavalle [illegible]

[illegible] PRINCESA — [illegible] de Oregón. [illegible]

BAR BELGRANO — [illegible]

[illegible] PALACE — [illegible]

[illegible]

Todos los antisépticos conocidos hasta hace poco tiempo, o eran ineficaces o su aplicación constituía un peligro; pero desde que el laboratorio científico creó el **Lysoform**, puede contarse con el desinfectante verdaderamente ideal, porque **no irrita, no mancha, no huele mal, no destruye los tejidos, es absolutamente inofensivo y posee gran poder bactericida.**

El uso del **Lysoform** se ha generalizado en casi todos los hospitales, sanatorios y maternidades del mundo, y numerosas autoridades médicas lo proclaman como indispensable en los casos de parto, higiene íntima de las señoras, lavado de heridas, picaduras de insectos, ablandamiento de abscesos, etc.

El **Lysoform** se halla de venta en todas las farmacias, envasado en frascos de 100, 250, 500 y 1000 gramos.

USE FLUIDO MANCHESTER
ANTISARNICO Y DESINFECTANTE
CURA LAS HERIDAS - MATA LOS GUSANOS

Pour la Noblesse
Cigarrillos de lujo
a 30·40 cts.

Dr. Fernández Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS
Jefe del servicio de oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández"
Consultas de 2 a 4 DEFENSA 691

Perfumería Buenos Aires



U. Telef. 48 Palermo
CANGALLO No. 3241



RANCHOS: 2.99
de gran [illegible], [illegible] y [illegible] en [illegible] 6.95, 8.95 y $ 10. Se vende en su fábrica.
Julio C. ROSSI
2164 - Corrientes - 2164

BUENOS AIRES
Compañía MUIÑO-ALIPPI
HOY
A las 18, a las 21 y a las 23:
LA BORRACHERA DEL TANGO
A las 22:
EL HABITO No Hace AL MONJE
Platea, $ 1 por sección

OPERA
COMPAÑIA NACIONAL [illegible] VITTONE POMAR
HOY, a las 18 y a las 22:
LA TABLILLA
(Churrasros y C[illegible])
A las 21 y a las 23:
UN SEÑOR SIN DOMICILIO
Platea, $ 1 por sección

TEATRO MARCONI
[illegible] Miguel Gea Cía.
Rivadavia 2330 — Buenos Aires
COMPAÑIA ESPAÑOLA DE OPERETAS
Aída Arce
HOY a las 21:
Despedida de la Compañía y a beneficio del tenor Felipe Pares
EVA
Platea, $ 3.00

SOMBREROS DE SEÑORA — [illegible]
Cía. DE PLUMAS DE PARIS
132 Esmeralda
U. T. 2210, Libertad



OFRECEMOS, en cualquiera de estas dos modelos una espléndida traje con [illegible] géneros de [illegible] al precio de $ 35

SOLICITEN MUESTRAS Y CATALOGO ILUSTRADO

Alvarez y Cabana
Sarmiento esq. Cerrito

CARRERAS DE CABALLOS

Con el entraineur Rufino Coll y el jockey Domingo Torterolo.

UN BUEN TRABAJO DE ALDEANO

Optima impresión de aquellos profesionales

(De nuestro colega "El Plata")

Nos entrevistamos en la mañana de hoy con el entraineur Rufino Coll y el jockey Domingo Torterolo, llegados ayer de Buenos Aires, con el objeto de someter a un ensayo, con la monta de este último, al crack Aldeano, sobre cuya presencia en la próxima Internacional, se han anticipado opiniones diversas.

—¿Y Aldeano?... preguntamos.

—El ligero contratiempo sufrido por Aldeano, y al que Casella atribuyó alguna importancia, nos dijo Coll, no la tiene en absoluto. Encuentro a mi caballo en admirables condiciones y creo firmemente que disputará el premio José Pedro Ramírez en perfecta forma y que producirá una gran carrera. Esta mañana, a las 4 lo ejercitó Mingo en Carrasco, cubriendo Aldeano 1.000 metros al freno, con acción muy ágil y desenvuelta. Me parece pues, listo para ser sometido a un training más riguroso y les repito que en enero estará pronto para cumplir su compromiso, luciendo un completo estado de preparación.

—¿Cuándo volverán a ejercitarlo?

—En la semana que viene. Hoy me embarco con Mingo y nuestro próximo viaje lo haremos, probablemente, en aeroplano, para regresar en el día a Buenos Aires. Lo habíamos proyectado para este, pero debimos postergarlo por el fuerte viento.

—¿Y Desenvuelto?...

—No lo traeré seguramente. Sus compromisos en Maroñas son severos y el caballo ha tenido algunos contratiempos. Considero, pues, escasas sus probabilidades y en estas condiciones deseo evitar un viaje que no tendría, sin duda, resultados satisfactorios.

—De Montaraz, ¿qué nos dice?

—Tampoco pienso traerlo. Recién comienza su campaña y no está por ahora preparado para disputar esa clase de carreras. Me inspira confianza y espero sacar un buen producto, pues tiene gran origen y sus trabajos preliminares han sido como para hacerse ilusiones, pero considero prudente reservarlo para la campaña del año próximo, donde es muy vasto el programa que en Palermo le hará cumplir.

Estas fueron las amables declaraciones del entraineur Rufino Coll, que han venido a disipar en cuanto a Aldeano los temores que se abrigaban sobre su presentación en la próxima Internacional.

Conversando luego con Domingo Torterolo, nos confirmó en todo lo manifestado por Coll.

—La acción de Aldeano, muy ágil — nos dijo — me dejó bien impresionado y creo que en enero estará pronto para reaparecer en las mejores condiciones.

—¿Y será el ganador del José Pedro Ramírez?...

—¿Contra Caid?...

—Sí, contra Caid...

—Por el momento toda manifestación es aventurada. Caid lleva en su favor una reciente campaña de primer orden, una salud de hierro y un training admirable.

—¿Entonces?...

—Hay mucho que andar. De este punto hablaremos oportunamente.

—¿Nos promete el "dato"?

—Se los prometo.

Prócida

Cubre 1600 metros en 1'39" 2|5

No tardará en adjudicarse una victoria esta hija de San Jorge, dado lo bien que se desempeña en sus últimos ejercicios privados.

Con la monta del jockey R. Pelletier la representante de la Petite Ecurie, fué ensayada esta mañana en la milla, cubriendo esa distancia en el tiempo que señalamos en el epígrafe.

Angelito-Agasajo

800 metros en 47" 2|5

Estos dos pupilos del entraineur Manuel Acosta, que tienen compromisos a cumplir el próximo domingo, si responden a sus buenos aprontes privados pueden tener una figuración descollante.

El hijo de Amsterdam con J. Bastías y el de Diamond con A. G. Bo[illegible], pasaron 800 metros en 47" [illegible] quintos.

Buen Ojo

PRODUCE UN BRILLANTE EJERCICIO DE 2.500 METROS

El hijo de Chili II está colocado como en sus buenas épocas, en situación de intervenir con éxito en cualquier compromiso. Su presencia en los grandes clásicos de enero ha de contribuir a darle realce a esas pruebas.

Buen Ojo, dirigido por Domingo Torterolo, cubrió esta mañana 2.500 metros en 2'38", acompañado en los últimos 1.000 metros por Gallinette, distancia que finalizaron en 1'1".

Del resultado de este ejercicio puede sacarse en consecuencia lo mucho que anda el representante del stud Villanueva B.

Gaitera

ANDA MUCHO

Esta tres años que todavía no ha obtenido su primera victoria, debe ganar en cuanto corra, que será, seguramente, en una prueba sobre 1.100 metros, para potrancas perdedoras.

Gaitera que ha demostrado poseer una velocidad extraordinaria, pasó esta mañana 700 metros, dirigida por A. Grassi, con resultado inmejorable.

La Salada - Presea

SE DESEMPEÑAN BIEN

Estas dos pupilas del entraineur Rosendo Aquino, que posiblemente correrán en pareja el premio Moloch de la próxima reunión están en buenas condiciones de training.

La Salada, con F. Arcuri, hizo 700 metros en buen estilo, y la hija de Perrier, con J. Videla, cubrió igual distancia en 42".

Tingel

ES SOMETIDO A UN EJERCICIO DE 2.200 METROS

Parece encontrarse en muy buenas condiciones el viejo representante del stud Abrojo.

Tingel que viene siendo preparado para intervenir en algunos handicaps de fondo, fué sometido esta mañana a un ensayo de 2.200 metros, conduciéndose a satisfacción.

Los primeros 2.000 metros el hijo de Américo fué acompañado por un hijo de Arcadic, del stud Arechavala.

Lady Jubilée

EL DOMINGO PUEDE IMPONERSE

La hija de Diamond Jubilée que tan buena carrera produjo en el clásico Tomkinson, puede obtener una nueva victoria el próximo domingo, en la prueba de potrancas ganadoras.

Esta mañana la representante del stud Argentino, hizo 1.000 metros en 1'4" a voluntad, dirigida por I. Bastías.

PODEROSA

Anda muy bien

La hija de Charming que el próximo domingo posiblemente corra en la prueba de potrancas ganadoras, anda muy bien, por lo que no sería de extrañar que obtuviera la victoria.

Dirigida por el peón, fué ensayada esta mañana en 700 metros al freno.

PALMERSTOWN

Correrá el domingo

Este hijo de Primicio que el próximo domingo disputará el premio Remate anda bastante bien.

Dirigido por Vignatti cubrió esta mañana 700 metros en 41" 3|5.

SPECULA

700 metros suave

La hija de Dusty Miller que hace rato debería estar corriendo en algún hipódromo provincial, hizo esta mañana 700 metros suave, dirigida por el jockey P. Alvarez.

ALDEANO

Fué ejercitado esta mañana con buen resultado

El crack de su generación, el gran racer que con tanto brillo defendiera la chaquetilla del stud Aldea y que hoy lo hace también con honor, al luchar por la del Don Alfonso, fué ejercitado, aproximadamente sobre 1.100 metros ayer de mañana, con la monta de Mingo Torterolo, en la playa de Carrasco, en presencia de su entraineur "oficial" Rufino Coll y del "accidental" Juan Casella.

El hijo de Yago II fué pasado a medio correr a la par de Dabinioca, desplegando una acción bastante seductora y llegando al final del ejercicio, sin que haya sentido en lo más mínimo la dolencia que lo tiene alejado de las pistas desde hace varios meses.

Es indudable que esta noticia será recibida con alborozo por todos los buenos aficionados, ya que ello significa una posible seguridad de que Aldeano forme entre los disputantes del Gran Premio José Pedro Ramírez, donde su encuentro con Caid es vivamente anhelado por los sportmans de ambas orillas del Plata.

Su entraineur, cuya competencia no se discute, cree que Aldeano estará en condiciones de tomar parte en las grandes carreras de enero, siempre que no sufra nuevos tropiezos en su preparación.

Nuestros vivos deseos, son los de todos los aficionados: que Aldeano sane y sea de la partida en la "Internacional".

CUSCUTA - ESPARTA

Trabajan en 1000 metros

Estos dos pupilos del entraineur Martín de los Santos, vienen cumpliendo sus ejercicios con regularidad y como se desempeñan bien, no tardarán en reaparecer.

Cuscuta con Orduna y la hija de Ducato con Altamiranda cubrieron esta mañana 1000 metros de derecho, con buen resultado.

Next

TRABAJA REGULAR

El hijo de As de Espadas anda muy bien. Dirigido por el jockey Rivero, el pupilo del entraineur Olivieri cubrió 700 metros en 42".

Point du Jour

SE DESEMPEÑA REGULAR

El representante del 18 de Octubre, viene desempeñándose regular en privado.

Con Orrego, el hijo de Perrier cubrió esta mañana 700 metros en 41" 3|5.

Pacú

Es muy veloz

Es indudable que este hijo de Amsterdam, que ha demostrado en más de una oportunidad ser muy veloz, se conducirá mejor en las pruebas de distancias intermedias, que en los de fondo.

Pacú que luce un alto grado de preparación, hizo esta mañana 1000 metros en 1' 2|5.

Rosy Queen

Ha seguido muy bien

La representante del stud Los Rosales, que en tan buen estilo se impuso en el clásico Tomkinson, continúa en el alto grado de preparación que se le conoce.

Esta mañana, dirigida por J. Fernández y apareada a Le Poilú con Greme, cubrió 800 metros en 48" dos quintos.

Mata Pillos

TRABAJA BIEN

Este hijo de Let Fly, que en carrera ha demostrado tener un carácter irascible, viene descansándose.

Con E. Canessa hizo esta mañana 1000 metros en 1' 2|5.

Fresilla

48" 2|5 EN 800 METROS

Restablecida de un sobrehueso, la hija de Fúlmen ha reanudado sus ejercicios.

Con S. Videla, Fresilla hizo esta mañana 800 metros en 48" 2|5.

Poolvis

QUE HA SIDO FAVORECIDO CON UN REPOSO

El hijo de The Wirpool, que se ha puesto muy lindo con el reposo que se le ha dado, según la opinión de su entraineur, ganará todavía más de un handicap.

Dirigido por el jockey Canessa, Poolvis ha trabajado esta mañana en 1600 metros, marcando 1'39" 1|5 con buen final.

Tifón

EN CUANTO CORRA SERA DIFICIL GANARLO

El hijo de Orinoco, que perdió una carrera que no tiene nombre en su pasada presentación, debe obtener una victoria en cuanto sea presentado.

Esta mañana, dirigido por el peón, hizo 800 metros en 50" |5, al freno.

Berenjenal

QUE PASA POR UN GRAN MOMENTO

El hijo de Let Fly, que en tan brillante estilo se impuso en sus dos últimos compromisos, puede volver a ganar en el handicap de la milla del próximo domingo.

Dirigido por el jockey Di Biassi, el representante del stud Verdun cubrió esta mañana 700 metros, marcando 42".

Garrotín

ESTA EN SOBERBIO ESTILO

El crack del stud de Junio, que será embarcado en breve para la vecina orilla, luce un estado de preparación verdaderamente inmejorable.

Esta mañana, dirigido por D. Biassi, el hijo de Le Samaritain cubrió 1.000 metros en el recomendable tiempo de 59" 3|5.

Desterro

EN SU COMPROMISO DEL DOMINGO

El representante del stud Lagrange, que se ha largado a correr de firme, pues ya no se siente de sus dolencias a las vías respiratorias, es un formidable candidato en el handicap de la milla del próximo domingo.

El jockey Tedeschi lo aprontó esta mañana en 600 metros, marcando el recomendable tiempo de 34" 3|5.

General Brusiloff

EN EL CLASICO PALERMO

A pesar de que su decadencia es visible, el hijo de Jardy puede producir una honorable performance en los 1.600 metros del clásico Palermo. Se entiende, sin mayores pretensiones, de vencer a Moloch, Pulgarín o Lye.

El pupilo del stud Las Chircas, dirigido por S. Ruiz, y a la par de Tesón, con el aprendiz del mismo nombre, cubrió 800 metros en la pista del Hipódromo Nacional, con buen resultado.

Inmortal

VIENE MEJORANDO PAULATINAMENTE

El hijo de Dieudonné, que corrió bastante bien en el handicap de fondo del pasado domingo, viene mejorando sus performances paulatinamente.

Dirigido por el aprendiz Torrilla, Inmortal cubrió esta mañana 800 metros en 47" 4|5.

Bigornia

EN SU COMPROMISO DEL DOMINGO

Esta propia hermana de Bizrocho, que tan buena impresión dejara al hacer su debut, cumplirá su compromiso en la reunión del próximo domingo, dirigida por el aprendiz Ruiz, en atención a que el jockey Pelletier, como hemos informado, se trasladará a Montevideo, con el objeto de dirigir a Caid en el Gran Premio de Honor.

La hija de Old Man, dirigida por ese aprendiz, fué ensayada esta mañana en 700 metros, a la par de Timonel, a quien dominaba sin mayor esfuerzo.

Grak

REAPARECERA EL PROXIMO DOMINGO

Restablecido del contratiempo que le alejó de las pistas, este representante del stud Abrojo está en condiciones de hacer su rentrée en una de las próximas reuniones.

Grak dirigido por S. Ruiz fué ensayado esta mañana en una milla, distancia que cubrió en 1'39" 4|5.

En el stud Abrojo se tienen las mayores esperanzas sobre el futuro de este buen hijo de Américo. Si cumple su compromiso en el handicap de la milla del próximo domingo puede tener una brillante figuración.

Farman

SE LE APRONTA SUAVE

El pupilo del entraineur Antonio Jaén, que debido a que en su último compromiso se le hizo correr la friolera de 5.000 metros, quedando, por consiguiente, "knot-out", viene siendo sometido a un reposo.

Farman, con el peón, fué sometido esta mañana a un suave ejercicio en 700 metros, marcando 44".

Narcótico

PRODUCE UN BUEN EJERCICIO

Este representante del stud Montiel no tardará en intervenir en un handicap de fondo, con buena figuración.

Narcótico, dirigido por M. Lema, fué ensayado en 2.600 metros, distancia que cubrió en el recomendable tiempo de 2'40" 3|5.

El entraineur Pianezzi ha quedado muy bien impresionado con este apronte.

Fiducia - Carta Blanca

SON EJERCITADAS EN 2.000 METROS

Esta pareja de la Petite Ecurie fué sometida esta mañana a un cotejo de 2.000 metros, con muy buen resultado.

Fiducia, que dirigía el jockey Pelletier, dominó a su compañera Carta Blanca, que dirigía E. Ruiz, en 2'8" 1|5, empleando en la última milla 1'42".

Woodman

SIGUE EN GRAN ESTADO

Después de su fácil triunfo obtenido en su última presentación por este hijo de Sans Atout, ha continuado en el gran estado de preparación que se le conoce.

Woodman, que puede volver a ganar, en su compromiso del próximo domingo, fué trabajado esta mañana en 800 metros, dirigido por su jockey-entraineur, marcando 48" 3|5.

Calderón

REAPARECERA EN EL CLASICO ARENALES

El representante del stud Libertad que, como hemos informado, reaparecerá en los 1.600 metros del clásico Arenales, esta mañana fué sometido a un ejercicio preparatorio sobre la distancia de esa carrera.

Dirigido por el jockey R. A. Carabajal, cubrió la milla en 1'39", dejando la mejor impresión por su actual estado.

Indiada

HA SEGUIDO SIN NOVEDAD

La representante del stud Indécis, que no respondió al favoritismo que se le dispensó en el clásico Tomkinson, obtendrá numerosas victorias en pruebas de la recta.

La hija de Indiecita, dirigida por el aprendiz Ferrari, cubrió esta mañana 600 metros en 34" 1|5.

Tripitas

CONTINUA EN GRANDES CONDICIONES

El hijo de Valero, pasa actualmente por un excelente momento en su preparación.

Dirigido por el peón, el representante del stud El Alba, cubrió esta mañana 1.000 metros en 1' 3|5.

Tabobá

EN LOS HANDICAPS DE FONDO

El representante del stud Montiel que ha estado disputando carreras con buen éxito, será presentado el próximo domingo en el handicap de fondo, donde puede producir una excelente performance.

Con el jockey M. Lema, Tabobá cubrió esta mañana 800 metros en 47" 2|5.

Matto Grosso

PRODUCE UN GRAN EJERCICIO

El hijo de Craganour, que disputará el próximo domingo el handicap de fondo, donde será corrido a la expectativa, está en inmejorables condiciones de preparación.

Dirigido por el jockey M. Lema, Matto Grosso cubrió esta mañana 1000 metros en 58" 3|5, siendo por consiguiente el mejor ejercicio del día.

Yerbera

EL DOMINGO HA DE SER DIFICIL GANARLA

La hija de Let Fly, que el domingo disputará la segunda carrera, si no gana ocupará uno de los puestos de preferencia, pues sus ejercicios son inmejorables.

Con el jockey Di Tomassi, Yerbera cubrió esta mañana 1000 metros en 1' 1|5.

Lye - Palo Santo

Y SUS COMPROMISOS DEL DOMINGO

Es cosa resuelta que la invicta del stud Los Cardales cumpla su compromiso en el clásico Palermo.

Demás está hacer resaltar la importancia de esta determinación con el gran interés que existe por presenciar el encuentro de la hija de Let Fly con Pulgarín y el viejo Moloch.

Lye dirigida por el jockey Fenucci fué sometida esta mañana a un ejercicio de 1000 metros apareada a Palo Santo con Pelletier, cubriendo la distancia en 58" 1|5.

Palo Santo reaparecerá en el clásico Chapar en condiciones de representar sus colores con todo éxito.

Hipódromo de San Martín

El jueves próximo, 1o. de diciembre, tendrá lugar la apertura de carreras para la reunión a efectuarse el día 8 del mismo.

Admirable

ANDA MUCHO

Ha producido esta mañana un ejercicio sobresaliente esta hija de Argentino. En efecto, dirigida por el peón cubrió 1600 metros en el recomendable tiempo de 1'38" 4|5.

Admirable, que disputará la cuarta carrera del próximo domingo, puede resultar el sport de la misma.

Ceci

CUBRE UNA MILLA EN 1'39"

La hija de Your Majesty, que ha sido sometida con un breve reposo, reaparecerá en breve en condiciones de ganar.

Esta mañana, dirigida por el jockey C. Fenucci, Ceci cubrió 1600 metros en el buen tiempo que señalamos en el epígrafe.

La Payanca

SE DESEMPEÑA BIEN

Dirigida por el aprendiz J. Di Tomassi, La Payanca fué ensayada esta mañana en 1500 metros, cubriendo la distancia en 1'35" 1|5.

Reaparecerá en una de las próximas reuniones.

Amelia

SE LE DA CORRIDA EN 1000 METROS

A esta pupila del entraineur Naciano Moreno, que será anotada en una carrera de la recta para potrancas perdedoras, se le dió corrida esta mañana.

Dirigida por el jockey Vignatti cubrió 1100 metros en 1'6" 2|5.

Agüeros-Saxe

TRABAJAN APAREADOS

El ganador del premio Jockey Club, que tal vez reaparezca en el clásico Capital, fué ensayado esta mañana por el jockey Carabajal apareado a Saxe con Fenucci, cubriendo 800 metros en 47" 2|5.

El hijo de Your Majesty difícilmente repetirá una hazaña semejante a la de cuando se permitió batir a Pulgarín.

Muley

SE DESEMPEÑA BIEN

El pupilo del entraineur Vizcay, siempre que la pista se encuentre en buenas condiciones, ha de intervenir en el handicap final del próximo domingo.

En el ejercicio a que fué sometido esta mañana empleando 59" en los 1000 metros, dejó buena impresión.

Desenvuelto - Apoliyao

1000 METROS EN 1' 2|5

A estos dos pupilos del entraineur Rufino Coll dirigidos respectivamente por el jockey S. U. Morales y el aprendiz Ferrari, se les trabajó en 1000 metros cubriendo la distancia en 1' 2|5.

El hijo de Craganour parece próximo a recuperar la forma de cuando obtuvo varios éxitos seguidos.

Montaraz - Morfeo

TRABAJAN APAREADOS

El hijo de Mouchette viene desempeñándose en forma favorable en los ejercicios a que es sometido.

Dirigido por el jockey Torterolo y a la par de Morfeo con S. U. Morales, cubrió 700 metros en 42" 3|5.

Montaraz, que no irá a Maroñas, no se tiene aún resuelto en qué carrera reaparecerá en Palermo.

Tiépolo

EN EL CLASICO PRINGLES

En atención a sus excepcionales ligerezas a este hijo de Irigoyen se le hará intervenir en los 1200 metros del clásico Coronel Pringles.

Esta mañana fué ejercitado en esa distancia en el tiro derecho, desempeñándose con inmejorable resultado.

Citoyen

SE LE EMPIEZA A TRABAJAR CON REGULARIDAD

El hijo de Amsterdam en soberbio estado ha reanudado sus ejercicios y no tardará en estar listo para reaparecer.

Esta mañana dirigido por el jockey Lema fué sometido a un ensayo de 1000 metros a la par de Su Señoría, distancia que cubrió en 1'1".

Matach - Cantador

EMPLEAN 59" 1|5 LOS 1000 METROS

Se confirma nuestra información de que el hijo de Carlos XII cumplirá su compromiso en el clásico Chapar, anunciado para el próximo domingo, a pesar de los cuatro kilos de recargo que le corresponden.

Matach, dirigido por R. J. Ramírez fué cotejado esta mañana con Cantador, cubriendo 1000 metros en 59" 1|5. Este último reaparecerá después de algún tiempo en la carrera de potrillos perdedores, donde puede tener una excelente figuración.

Chingola

EN SU COMPROMISO DEL DOMINGO PUEDE CORRER BIEN

Luce un alto grado de preparación esta hija de Verdun, por lo que no sería difícil que en su compromiso del próximo domingo tuviera una figuración descollante.

Esta mañana dirigida por M. Acosta, Chingola hizo 800 metros en 47" 1|5.

Blue Devil

ES GRAN CANDIDATO PARA EL DOMINGO

El hijo de Craganour, que cuenta con una excelente corrida en 1600 metros, puede abandonar la categoría de perdedor el próximo domingo.

Dirigido por el peón, Blue Devil hizo esta mañana 1000 metros en 59" 2|5.

Jacobín

ES SOMETIDO A UNA CORRIDA EN LA MILLA

Como el representante del stud Villanueva B., ha completado su preparación, su ecurie no tardará en hacerlo correr.

El hijo de Amsterdam dirigido por S. U. Morales, fué ejecutado esta mañana en 1600 metros, marcando con buena acción 1'40".

Moloch

Y SU APRONTE DE AYER

El hijo de Melilla, que el domingo ha de intervenir en el clásico Palermo, si no se resuelve a último momento otra cosa fué sometido ayer a un ejercicio de 1200 metros acompañado en alguna parte de Caballero, distancia que cubrió en el recomendable tiempo de 1'11" 3|5.

Si se realiza el encuentro del representante del stud Ireache con Pulgarín y Lye, será realmente la carrera de mayor interés de las efectuadas en la temporada.

Nacimientos

Haras El Moro (Sociedad Anónima)

Yacaré, m al, oct. 5, por Dusty Miller e Ilíria por Old Man.

Solirita, h z, oct. 5, por Elcano y Selva Negra por Exmoor.

Reina Mora, h z, oct. 6, por San Jorge y Réticence por Le Roi Soleil.

Potomac, m al, oct. 7, por San Jorge y Pomaré por Orange.

Degoutte, m al, oct. 11, por Dusty Miller y Dinamita III por Old Man.

Fortaleza, h z, oct. 16, por Dusty Miller y Frívola por Old Man.

Danaida, h z, oct. 17, por Dusty Miller o San Vicente II y Desdicha por Orange.

San Blas, m z, oct. 18, por Irigoyen o Dusty Miller y Salvadora por Old Man.

Saladillo, m z, oct. 18, por Dusty Miller y Sardónica por Old Man.

Prometea, h z c, octubre 23, por Dusty Miller y Promisión por Old Man.

Brigadier, m al, oct. 23, por San Vicente II y Brigoda por Bucharda.

Lúmen, m al, oct. 24, por Dusty Miller y La Tentación por Old Man.

Haras Ojo de Agua Suc. de Raúl Chevalier—

Calm, h al, oct. 9, por Sandel y Tempestad II por Stiletto.

Caporal, m al, oct. 14, por Polar Star y L'Avantgarde por Cyllene.

Yesca, h al, oct. 17, por Polar Star y Tea por Jardy.

Saint Julien, m z c, oct. 21, por Cyllene y Albilla por Gay Hermit.

Zaragatera, h z, oct. 22, por Your Majesty y Chocarrera por Gay Hermit.

Metrorn, m al, oct. 23, por Cyllene y Cybeles por Le Samaritain.

Explosivo, m z, o tor, oct. 23, por Saint Emilion y Melinita II por Le Samaritain.

Haras El Carmen Sr. Jorge R. Blaus

Guiñada, h al, oct. 9, por Druid y Golgonda por Strozzi.

Apología, h al, oct. 9, por Druid y Alina por El Amigo.

Hecatombe, h al, oct. 9, por Aventurero y Hoguera por Gal Hermit.

Modorra, h al, oct. 9, por Campanazo y Marquesa por Druid.

Aparecida, h al, oct. 18, por Druid y Araceli por El Amigo.

Tagay, m z, oct. 19, por Aventurero y Tse Tse por Craganour.

Falta, h z, oct. 19, por Campanazo y Fama por Sargento.

Haras Miryam, Sr. Alberto Leloir—

Parada Real, m al, oct. 21, por Le Temps y Espalda Real por Your Majesty.

Punch, m al, oct. 25, por Le Temps e Ivonita por Fisherman.

Prudencio, m al, oct. 26, por Le Temps e Inés Sol por por Fisherman.

Prince Charming, m z, o tor, oct. 28, por Fisherman e Hipona por Ginger Ale.

Paul, m al, oct. 21, por Le Temps y Lonco Milla por Galloway.

Pecador, m z c, oct. 21, por Fisherman y Pecadora por Nápolis.

Haras San Jacinto, del señor Saturnino J. Unzué—

Persiana, h tor, oct. 9, por Papanatas y Banderilla por Batt.

Panfilia, h z c, oct. 12, por The Whirlpool y Paliza por Val d'Or.

Grespá, h tor, oct. 15, por Papanatas y Gresca por Val d'Or.

Papadera, h o, o tor, oct. 16, por Papanatas y Bayadera por Batt.

Cachaucienta, h a, oct. 18, por Pippermint o The Whirpool y Decarca por Val d'Or.

Haras Buenos Aires, del señor Valerio Zubiaurre.—

Repollito, m z c, oct. 15, por Gay Simón y Escarola por Greendale.

Rastrero, m al, oct. 17, por Prince [illegible] por Juez de Paz.

La Jota, h z, oct. 28, por Gay Simón y Geisha por S[illegible].

La Pera, h z, nov. [illegible], por Lord Basil y La Sonámbula por Dieudonné.

Profesora, h z, nov. 2, por A[illegible] y Mme. de Thébes por Germen.

Haras Pelayo (Sociedad Anónima)—

[illegible], h al, oct. 2[illegible], por [illegible] y Cucaracha por [illegible].

[illegible], m z d, oct. 2[illegible], por [illegible] y Simonta por Simonside.

Clarita, h [illegible], oct. 30, por Domingo [illegible] por Kendal.

Giraldina, h z, nov. 5, por Velocity II y [illegible] por Progress.

Willies, h z, nov. 9, por Domingo [illegible] y Wa[illegible] por Wolf's Crag.

[illegible], m z, nov. 9, por [illegible] y Crítica por [illegible].

Calabaza, h z, nov. 10, por [illegible] por [illegible].

Cruz del Eje, h z c, nov. 12, por [illegible] por Diamond Jubilee.

Haras La María Esther, de los señores Echesortu y Casas.—

Farsanita, h al, oct. 18, por Pan Pan y Inaspa por Orange.

Alegrona, h z, oct. 12, por Sandal y [illegible] por Stiletto.

[illegible] Alegre, m z c, oct. 22, por Pan Pan y Terminalis por Arbecas.

Cortado, m [illegible], oct. [illegible], por Pan Pan y Cartilla por Polar Star.

Haras Los Olmos, del señor Agustín León.—

[illegible] por [illegible]

[illegible], h [illegible], oct. 15, por Escamillo [illegible]

Hispano, m z, oct. 16, por Escamillo y Hispania [illegible]

[illegible] Escamillo [illegible]

Haras Trujui, del señor Juan F. Arechavala.—

[illegible], m z, oct. 12, por [illegible] y [illegible] por Marrán.

La Gondola, h al, oct. 12, por Cad y [illegible] por Arcadic.

[illegible], m z, oct. 14, por Cad y [illegible] por Arcadic.

[illegible], h al, oct. 15, por Cad y [illegible] por Jeddah.



Haras La Lula, del señor Joaquín Gorina.—

Calatrava, h z d, oct. 31, por Tigre y La Pingüina por Celepino.

Mecenas 6.: 64, m z c. nov. 1o., por Larera y Muñeira 31|32 por Buenos Aires.

Obsequio, m. z c, nov. 2, por Estribor y Oblea por Fúlmen.

Haras Recreo de la Parva. Señores Teófilo y Félix Mathet—

Legada, h z. oct. 27, por Vadarkblar y Cocinera, por Iguazú.

Tejedora, h al, nov. 2 por Vadarkblar y Evocación, por Diamond Jubilée.

Lontano, m al. nov. 2, por Vadarkblar y Montana, por Dusty Miller.

Haras Thaïs. Sr. Antonio O. Leloir

Pulque, m z. o tor, oct. 20, por Folleto y Jacqueline, por Galloway.

Pura Espuma, m z. o tor, nov. 4, por Folleto y Zaragatoga, por King of Portland.

Piel Roja, h al, nov. 4, por Melik y Malrizada II, por Kendal.

Haras Ayacucho. Sr. Darío E. Anasagasti—

Reprisal, h z, oct. 23, por Mojinete y Pretty Fair, por Your Majesty.

Cartouch, m al, oct. 30, por Mojinete y Cress, por Raeburn.

Gaiety, h al, nov. 3, por Mojinete y Grass Widow, por Veles.

Haras La Elisa, Sres. M. y T. Juárez Celman—

A dos Lados, m al, oct. 13, por Juez de Paz y Rajacincha, por Pelayo.

Sin Apelación, h al, oct. 23, por Juez de Paz y Salamina, por Kendal.

Well Bred, hz d, oct. 16, por Lord Basil y Welcome, por Old Man.

Roseta, h z, oct. 29, por Lord Basil y Romanza, por Pippermint.

Falucho, m z n, nov. 2, por Lord Basil y Fripona, por Greenan.

Adolfo Bullrich y Cía.

Liquidación total del haras "Mal Paso"—

El padrillo sangre pura de carreras Juez de Paz, y yeguas con crías al pie y sin crías, servidas por él, y productos de 1 año, hijos del citado padrillo, se rematarán

El sábado 3 de diciembre, a las 14.30, en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Otros informes en nuestra casa Av. Alem 1950 y Libertad 1662.—Adolfo Bullrich y Cía. 15.974 v. dic. 3

El padrillo "Juez de Paz", en venta particular—

El padrillo "Juez de Paz", sangre pura de carrera, nacido en 1908, hijo de Diamond Jubilée y Rosette, por Nápolis, ganador de 10 carreras y $ 55.150 en premios, figurando entre sus mejores performances, el famoso match entre él y Mouchette, en el clásico Pueyrredón, en el que fué vencido por media cabeza. Los hijos de este padrillo que han corrido son 8, siendo ganadores todos ellos y habiendo obtenido en premios 131.135 pesos m|n, figurando entre ellos General Capdevila, Palmería II, Ostentadora, etc., se vende particularmente. Para informes completos, en nuestra casa, Av. Alem 1950 y Libertad 1662. — Adolfo Bullrich y Cía.

De carrera: Varias procedencias—

"Juan Carlos Gómez", m., 1917, por Larrea; "Apice", m., 1919, por Menento; "Italian Boy", m., 1919, por Tamanguré; "Riojano" y "Pernano", m., 1919, por Dart; "Dancing Girl", h., 1918, por Flyin Orb, importada de Inglaterra; "Bólido", m., 1915, por Fulmen; "Zafiro", m., 1918, por Pan Pan; se rematarán

El sábado 3 de diciembre, a las 14.30, en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión del 5 o|o al comprador. Informes en nuestra casa, Av. Alem 1950 y Libertad 1662. Adolfo Bullrich y Cía.

Productos del haras "Las Mercedes"—

4 potrillos y 1 potranca, sangre pura de carrera, nacidos en 1919, hijos de Volador y Campesino, se rematarán

El sábado 3 de diciembre, a las 14.30, en el local del Hipódromo Argentino, Comisión 6 o|o a cargo de los compradores. Informes y catálogos en nuestra casa, Av. Alem 1950 - Libertad 1662. — Adolfo Bullrich y Cía.

AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

HERMINIO CONSTANZO (q. e. p. d.) —Falleció el 29 de noviembre de 1921.—La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, hoy miércoles 30, a las 16.30. Casa mortuoria, Talcahuano 1131.

ANA MORAN DE RAMOS (q. e. p. d.) —Falleció el 29 de noviembre de 1921. La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Norte, hoy miércoles 30, a las 16. Casa mortuoria, Cayena 75.

GABRIEL ANTENUCCI (q. e. p. d.) —Falleció el 29 de noviembre de 1921. La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy miércoles, a las 16. Casa mortuoria, Triunvirato 2585.

CAROLINA F. DE TORRO (q. e. p. d.) —Falleció el 29 de noviembre de 1921. La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy miércoles 30, a las 15.30. Casa mortuoria, Talcahuano 236.

SE AVISA A LOS QUE TENGAN DEUDOS en el [illegible] de Nadle y Rognone en el cementerio del Oeste, se sirvan sacarlos en el término de treinta días, pues en caso contrario serán llevados al osario general. 15.936 v. 17 dic.



CASINO PIGALL

Maipú No. 340 U. T. 7149 Av.

TODOS LOS VIERNES
GRANDIOSAS FIESTAS DE GALA

Con el concurso de 8 renombradas artistas, recién llegadas de Europa y la troupe de bailarinas inglesas "Las Pomé Girls", bajo la dirección del maestro J. Pomé: Regina de May, Myrhya, Maud Gernys, Kitty Darling y Olga Jerone, de los siguientes teatros de París y Londres: "Concert Mayol", "Ambassadeurs", "Apollo", "Bataclan", "Empire" y "Princess"

RESTAURANT ARMENONVILLE

Av. ALVEAR Y TAGLE U. T. 533, Palermo

Jueves 10 de Noviembre

GRANDIOSA FIESTA DE INAUGURACION DE TEMPORADA

Debut de BLANCHE BERTHY, bailarina del OLIMPIA — Paris CROQUETTE'S, cantante realista — PAULINETTE DARTY, bailarina de fantasía — REGINA DE MAY — MYRRIA — MAUD GERNYS — LISE GEORGIE — IDA BOVAY — Etc.

LAS POME GIRLS — DOS REGIAS ORQUESTAS

TODOS LOS DIAS A LAS 20: DINERT y SOUPER CONCERT

PARQUE JAPONES

AVENIDA L. ALEM Y CALLAO

TEMPORADA DE VERANO

ABIERTO TODAS LAS NOCHES, DOMINGOS Y FESTIVOS TAMBIEN DE TARDE

NOCHES DE MODA: Martes y Viernes

ENTRADA CON DOS VALES PARA ATRACCION $ 1

Mundo comercial

EXTERIOR

TITULOS ARGENTINOS COTIZADOS EN LONDRES

LONDRES noviembres 30—Fueron realizados en el Stock Eschange de ésta los títulos de la Argentina, a los siguientes precios:

Emp. de Obras Públicas 1886-7, 5

Emp. de obras públicas o o|o, 96 1|2 96 1|4; Emp. Adgentino Interno 1906, 5 o|o, 86 1|4 86; Emp. Nacional, 1897, 4 o|o (ley 3378) 57 3|4 58 1|4; Emp. Obras de Salubridad, 1892, 5 o|o, 89 89; Emp. Conversión de títulos municipales, 1898, 57 3|4 58 1|4; Emp. Argentino de Conversión, 1888-89, en Lb. 4 1 2 o|o 84 83 1(2.

Londres y Brasil, 19 1|4 19.

Anglo Sudamericano 8 3|8 8 3|8.

Gran Sur de Bs. Aires, acciones ordinarias, 50 51 1|4.

Central Argentino, acciones consolidadas ordinarias 46 47 1|4.

Central Argentino, acciones diferidas, 27 28.

Buenos Aires del Oeste, acciones ordinarias 51 52.

Buenos Aires al Pacífico, acciones ordinarias, 32 1|2 33.

Nordeste Argentino, acciones ordinarias 12 1|2 12 1|2.

Entre Ríos, acciones ordinarias 14 14.

Entre Ríos, acciones preferidas, 5 o|o 36 1|2 36 1|2.

Central Córdoba, 5 o|o 2a., debentures 23 1|2 23 1|2

Harrods (Bs. As.) Ltda., acciones ordinarias 11|6 11|6.

Harrods (Bs. Aires) Ltda, acciones diferidas, 1 3|4 1 3|4.

Tranvía Anglo Argentino, acciones pref. 2a. serie 5 1|2, acumuladas 2 11|16 2 11|16.

Sansinena de Carnes congeladas, aciones ordinarias, 100 100.

Tierras aL Forestal, acciones ordinarias, 20|3 20|7.

Argentina de Tierras del Sur, 18 18.

Argentina de Navegación (N. Mihanovich), acciones ordinarias, 5 5.

British y Argentine Meat Co., acciones ordinarias, 18 18.

Unión Telefónica, aciones ordinarias, 5 11|16 5 5|8.

Argentina de Tierras del Norte, 7 7.

Argentina de Tierras de Río Negro, 12|6 12|6.

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Unica rueda

Céd. Hip. Arg. 6 o|o antigua emisión, contado: 15.000 a 96; 28.500 a 96.30; 10.000 a 96.70; 45.000 a 96.50; diciembre 1o. 50.000 a 96; 57.000 a 96.50; 20.000 a 96.20; 2 diciembre: 7000 a 96.80.

2a. serie: contado, 1000 a 93.

3a. serie, contado: 4.800 a 23.50; 32.25 a 93.30.

4a. serie, diciembre 1o. 2000 a 93 50; 2000 a 94.

5a. serie, contado: 48.000 a 95 y 80; diciembre 1o. 50.000 a 93.

6a. serie, contado: 3500 a 95.50.

7a. serie, contado: 5.000 a 92.80; 100.000 a 93; diciembre 1o., 41.000 a 93.

8o. serie, dic. 1o. 62.500 a 93.

9a. serie, contado: 40.000 a 93 y 10; dic. 1o. 9000 a 93.10.

10a. serie, contado: 80.000 a 93 20; 110.000 a 93.10; dic. 1o. 288.0 a 93.10; 43.000 a 93.20.

1905, contado: 8.100 a 84.40.

1911, dic. 1o., 3000 a 93.70.

1907, dic. 1o. 3.200 a 85.

Province 3 1|2, dic. 1o. 40.000 a 46.10; 10.000 a 46.20; dic. 1o. 40.000 a 46.10; 10.000 a 46.20; dic. dic. 1o. 30.000 a 46.30; 20000 a 46.40.

4 1|2 1911, 10.000 a 20.80.

7091, contado: 1000 a 85.70; diciembre 1o. 7000 a 85.50.

9142, contado: 3200 a 75; 3000 a 74.40.

Trimestral, contado: 1200 a 78.

Deuda 6 o o, dic. 1o. 10.000 a 78

San Nicolás, contado: 300 a 35; 100 a 35.10; 800 a 35.50; dic. 11, 200 a 35.20; 100 a 35.30; 100 a 35.49; 100 a 35.50; 300 a 35.80; 400 a 36.

Astra, contado: 250 a 57.30; dic. 5: 150 a 54.30; dic. 31: 250 a 55.

Sansinena, contado: 20 a 108.

Banco Italia, diciemb. 1o., 170 a 98.

Francés, dic. 1o. 15 a 37.10.

Galicia, contado, 25 a 71.30.

Arenera Vizcaíno, contado: 100 a 65.

Integradas, contado: 200 a 42.20.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Entregas sobre dársena Trigo: 2400, a 12.05; 200 a 12.02; 800 a 12.06; 600 a 12.03; 400 a 12.04; 600 a 12.02; 200 a 12.

Maíz: 200 enero a tipo; 200 a 7 71.

Lino: 100 toneladas dic. a 12.10; 100, 12.08; 100 nuevo febrero, a 12.15; 100 a 12.17; 200 a 17.16.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Trigo: 400 toneladas febrero a 11 y 80.

Maíz: 800 toneladas dic. a 7.43; 200 febrero a 7.62.

Lino: 100 toneladas dic. a 16.95; 100 febrero a 17; 200 a 17.05; 100 a 17; 100 marzo a 17.12.

BOLSA DE CEREALES.

VENTAS EFECTUADAS HOY

Trigo varias clases: 119 bolsas en Sola a 13 $, Palacios Hnos., 493 en Once a 12.[illegible], B. y V. Orbeta; 128 en Sola a 12.40; [illegible] a 12.40, A. Vélaz y Cía.; 475 en Retiro a 12.50, 466 a 12.30, A. Rinaldi; [illegible] en Bs. Aires a 12.30, G. y Lorenzo; [illegible] en Haedo a 12.30, G. y Longeval; 545 en Once a 12.50, P. y Melhol; [illegible] a 12, S. y Berceteche; 180 a 12, A. Delopal; 110 a 12, T. Ojea; 100 a 11.80, B. y Crespo; [illegible] en Sola a 11.10, 102 a 11, A. Rinaldi; 857 en Once a 11.40, P. y Etcheverría, [illegible] en Haedo a 10.70, P. y A. Lanusse, [illegible] en Once a 10.50, Santamarina.

Maíz amarillo: 1317 bolsas en Dep. dársena a 7.65 $, Benvenuto Hnos.; 358 en Once a 7.60, E. Puerto; 300 a 7.60, Alzeno Hnos.; 2252 en dársena a 7.55, Perlender y Cía.; 400 en Once a 7.55, J. y Etchegaray, 470 a 7.45, L. Scala y Cía.; 250 a 7.40, S. B. y Storni; 115 a 7.40, C. y Rodríguez, [illegible] a 7.50, L. Lutjohan, 150 en dep. a 7.[illegible], F. Kehr, 221 en Once a 7.30, [illegible] a 7.10, 1030 a 7.20, Perlender; 82 en Bs. Aires a 7.30, Devoto Ltda.; 403 a 7.[illegible], [illegible] Prescott; 214 en Haedo, a 7.25, P. y A. Lanusse; 320 en Sola a 7.25, L. y Copello; 399 en Once a 7.10, 300 en B. Aires a 7.20, A. Bellini y Cía.; 140 a 7.10, O. Estévez; 247 en Once a 7.10, A. Praet; 520 en Sola a 7.10, 241 a 7, A. Vélaz y Cía.; 87 en Sola inferior a 6.80, Benvenuto Hnos.

Maíz colorado: 150 bolsas en Once a pesos 7.75, L. Scala; 177 en Sola a 7.[illegible], A. y Salazar.

Maíz morocho: 1113 bolsas en Haedo a 7.[illegible] $, 105 a 7.10, Perlender y Cía.; [illegible] en Sola a 7, A. Vélaz y Cía.

Avena blanca: 95 bolsas en Once a pesos 8.85, E. Puerto; 407 en Buenos Aires a 8.75, A. Vélaz y Cía.; [illegible] en dep. a 8.70, Benvenuto Hnos.

Avena amarilla: 590 bolsas a 8.[illegible], Pampa, [illegible] a 8.20, A. y Salazar, [illegible] a 8.20, 100 a 8.15, Scala y Cía.; 250 en Sola a 8.[illegible], Bell y Storni; 359 en Buenos Aires a 8, G. Lorenzo y Cía.; 50 en Sola a 8, Palacios Hnos.; 350 a 8, 383 a 8, A. Sperafico; 322 en Buenos Aires a 7.8[illegible], Palacios Hnos.; 450 en Once a 7.80, A. Vélaz y Cía.; 194 a 7.75, J. Scala y Cía.

Lino 128 bolsas en depósito a 16.70 $, [illegible] a 16.70, [illegible] a 16.70, Perlender y Cía.; [illegible] en Once a 16.50, Benvenuto Hnos.; [illegible] a 16.20, J. Etcheverry; 151 a 16.20, [illegible] y Copello; 451 a 16.20, P. y A. Lanusse, 1.021 en Haedo a 16.10, Avalos; 21[illegible] en depósito a 16.20, Hugo y Cía.; 47 en Once a 16, B. y Orbeta, 75 a 16, C. y Rodríguez; 265 a 15.90, J. Etcheverry, 250 en Palermo a 15.[illegible], P. [illegible]; 71 en Once a 15.70, J. Ferrero.

Semilla de alfalfa: 53 bolsas en depósito a 3.[illegible] $, Arzeno y Cía.; 20 en Once a 3, A. Bellini y Cía.; 43 en depósito a 2.80, P. y A. Lanusse.

Alpiste: 17 bolsas en Once a 8.20 $, J. Ferrero, 150 a 8, S. y Berceteche.

Nabo: 60 bolsas en Once a 12.50 $, T. Ojea.

Maní: 179 bolsas en Once a 25 $, J. B. Chavol y Cía.

Triguillo: 200 bolsas en dep. a 6.72 $, Hugo y Cía.

ENTRADA DE CEREALES

Once: 7985 bolsas de trigo, 11 triguillo, 3150 maíz, 3156 lino, 71 nabo, 2210 avena, 185 cebada, 381 alpiste, 37 alfalfa, 1127 maní, 15 harina, 274 porotos.

Sola: 2226 bolsas trigo, 150 harina, 43 centeno, 471 lino, 202 nabo, 8810 maíz, 1055 avena, 850 cebada, 21 girasol.

Retiro (C. Argentino): 3917 bolsas harina, 900 nabo.

Puerto: 6130 bolsas lino, 9131 maíz.

[illegible] 420 bolsas harina, 725 afrecho, 1.400 paja guinea.

Brua: 741 bolsas maíz.

Totales: 10.242 bolsas trigo, 11 triguillo, 15.111 maíz, 9955 lino, 876 nabo, 3565 avena, [illegible] cebada, 381 alpiste, 37 alfalfa, [illegible] harina, 725 afrecho, 3720 patatas, 1127 maní, 1312 fardos pasto grande, [illegible] id chicos.

MERCADO DE PATATAS

(Casa Amarilla)

Hoy no hubo entradas en este mercado; en el Pacífico 945 bolsas de patatas; en C. Argentino, 1559; en Colegiales, 946. Totales, 3530 bolsas.

Precios de venta: patata según clase, de 1 a 1.80 $ los 10 kilos.

MERCADO DE PASTO

(Est. Caballito)

Han entrado hoy en este mercado 1104 fardos grandes de pasto y 15.492 id chicos; [illegible] 7812 id chicos; en Bs. Aires 371 id chicos; en Sola, 82 id grandes; en Palermo, 92 id grandes. Totales: 1112 fardos grandes y 23.809 id chicos.

Precios de venta: alfalfa en fardos grandes, de 22 a 30 $; id chicos, de 20 a 30; [illegible], fardos grandes, de 15 a 13.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

VENTAS EFECTUADAS HOY

Lana cruza gruesa: 15.000 kilos a 5 $, 7.[illegible] a 4.80, 3.000 a 4.75, 10.000 a 4.70, 5.000 a 4.60, 70.000 a 4.50, 5.000 a 4.[illegible], 40.000 a 4.40, 80.000 a 4.30, 45.000 a 4.20, 20.000 a 4, 25.000 a 3.80, [illegible] a 3.50, 15.000 a 3.20, 8.000 a [illegible].

Cruza mediana: 5.000 kilos a 8 $, 2.000 a 7, 4.000 a 6.50, 3.000 a 6, 3.000 a 5.[illegible], 3.000 a 7.[illegible].

Cruza fina: 2.000 kilos a 8.[illegible] $, 1.050 a 8.[illegible], 10.000 a 8, 3.000 a 7.[illegible], 12.000 a 7.50, 5.000 a 7, 2.000 a 6.50.

Cruza fina y mediana: 5.000 kilos a 8 $, 5.[illegible] a 7.80, 3.000 a 7, 6.000 a 6.

Lana fina: 1.000 kilos a 8.40 $, 5.000 a [illegible], 4.000 a 7.50, 3.000 a 7.

[illegible]: 2.000 kilos a 5.30 $, 3.000 a 5, 3.000 a 4.50, 6.000 a 4.20, 5.000 a 4, 3.000 a 3.80, 3.000 a 3.[illegible], 5.000 a 3.50, [illegible] a 3, 3.000 a 2.80, 4.[illegible] a 2.[illegible].

Lana [illegible] esquila: 4.000 kilos a pesos 4.[illegible], 4.000 a 4, 3.000 a 3.80, 3.000 a 3.[illegible].

Cueros lanares, estación consumo: 3.000 kilos a 0.38 $, 2.000 a 0.37, 2.000 a 0.35, 3.000 a 0.35, 3.000 a 0.34, 2.000 a 0.[illegible], 5.000 a 0.32, 3.000 a 0.31, 4.000 a 0.[illegible], 1.[illegible] a 0.28, 1.000 a 0.25.

[illegible]: [illegible] kilos a 0.18 $, 3.000 a 0.17, [illegible] a 0.16, 12.000 a 0.15, 5000 a 0.14, [illegible] a 0.13, 5.000 a 0.12, 3000 a [illegible], [illegible] a 0.10, 4.000 a [illegible].

[illegible]: 2.000 kilos a 0.15 $.

[illegible]: 1.000 kilos a 1.43 $.

[illegible] pelado, consumo: 5.000 kilos a [illegible], [illegible] a 0.27.

[illegible]: [illegible] kilos a 0.05 $, 2.000 a [illegible].

[illegible]: 2.5[illegible] kilos a 0.05 $, 500 a [illegible].

Cueros vacunos: 150 cueros a 9 $, 200 a 8.80, 400 a 8.60, 900 a 8.50, 600 a 8.30, 700 a 8.20, 900 a 8, 300 a 7.50, 700 a 7.50, 400 a 7, 500 a 6.50, 300 a 6.

Becerros: 1700 cueros a 8 $, 500 a 7.80, 200 a 7.50, 200 a 7, 400 a 6.

Nonatos: 1.500 cueros a 5 $, 300 a 4.80, 500 a 4.50, 200 a 4, 150 a 3.

Potros: 150 cueros a 5.30 $, 200 a 5.20, 400 a 5, 150 a 4.50, 150 a 4.

Cerdas: 200 kilos a 16 $, 300 a 15, 500 a 14.50, 500 a 14, 700 a 13.50, 600 a 13, 500 a 12, 400 a 11.50, 600 a 11, 200 a 10, 200 a 9.

Colas: 100 kilos a 23 $, 200 a 19.

Corderitos: 150 docenas a 2.80 $, 200 a 2.60, 100 a 2.50, 300 a 2.40, 200 a 2, 200 a 1.50, 100 a 1.

Nutria [illegible] kilos a 27 $, 25 a 25, 10 a 21.

Nutria abierta: 20 kilos a 18 $, 15 a 17, 20 a 15.

[illegible]: 500 cueros a 0.[illegible] $, 300 a 0.35, 400 a 0.[illegible], 200 a 0.20, 100 a 0.15.

Especiales: [illegible] cueros a 6 $.

Lana: entrada, 556.975 kilos.

Salida: 252.[illegible] kilos.

Entrada total: 32.597.912 kilos.

Existencia: 15.325.[illegible] kilos.

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

(Liniers)

Debido a que la entrada del día ha sido de poca importancia, las haciendas de consumo se han cotizado con una ligera baja sobre las cotizaciones del día anterior, a causa de que la mayoría de los abastecedores no operaron, por encontrarse todo su personal en huelga y haber quedado completamente suspendida la matanza.

Los frigoríficos pagaron por novillos gordos, pesados para congelar, entre pesos 0.[illegible] a 0.20 la libra, no hubo entrada de novillos especiales Chilled-Beef.

No hubo el más mínimo interés por las tropas de ganado descarnado y falto de clase.

Las compras efectuadas por los frigoríficos fueron las siguientes: Sansinena, 450; La Blanca, 58[illegible], Wilson, 407, Swift, 115, y The Anglo South American, 21[illegible].

La entrada de hoy en este mercado fué de 3691 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 1.659, vacas 712, terneros 1.320.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Novillos. — Especiales, de pesos 120 a 1[illegible], mestizos gordos para consumo, de 100 a 1[illegible], [illegible], de [illegible] a [illegible], generales, de [illegible] a [illegible].

Novillitos. — Especiales para consumo, de 70 a [illegible], generales, de [illegible] a [illegible].

Vacas. — Especiales para consumo, de pesos [illegible], gordas, de [illegible] a 8[illegible], generales, de [illegible] a [illegible].

Vaquillonas. — Especiales para consumo, de [illegible] a [illegible], generales, de [illegible] a [illegible].

Terneros. — Especiales para consumo, de [illegible] a [illegible], gordos, de [illegible] a [illegible], generales, de [illegible] a [illegible], mamones, de 12 a [illegible].

VENTAS DE HOY

ARANGUREN y Cía. PEDRO.—

6 vacas buena carne de Magdalena a pesos [illegible], 6 vaquillonas a 72.

ARRIETA [illegible]

[illegible] vacas gordas y carne gorda de [illegible] a pesos [illegible].

ALZIBURU [illegible] Hnos.—

[illegible] terneros regulares de Magdalena a pesos [illegible], [illegible] de Olavarría a pesos 4[illegible], [illegible] vaquillonas buena carne de Laprida a pesos 50; 4 vacas gordas y carne gorda de Alvear a pesos 8[illegible], 6 id id a 75, 4 id carne gorda a pesos 70, 2 id id a 65, 12 vaquillonas buena carne de Laprida a pesos 50.

BELLOCQ e HIJA.—

41 novillos gordos de Circunvalación a pesos 10[illegible]; 1 id buena carne a 6[illegible], 22 terneros gordos a pesos 45.

BAYONA y Cía. J.—

7 novillitos buena carne de Necochea a pesos 40.

CASH, CORBILL, JONES y Cía.—

3 novillos gordos de Echeverría a pesos 105; 10 novillitos carne gorda a pesos [illegible], 6 vacas buena carne a pesos 60, 7 vaquillonas id id a 45; 14 terneros mamones a pesos 27; 7 vacas gordas y carne gorda a pesos [illegible], 4 id id a [illegible]; [illegible] terneros mamones a pesos 30, 14 id id a 20, 18 vacas buena carne de Rojas a pesos 50, 4 terneros mamones a pesos [illegible], [illegible] id id a 2[illegible].

CARRIQUIRY, CASAUX y Cía.—

8 novillitos gordos de Baradero a pesos 80, 7 terneros id a 4[illegible], [illegible] mamones a pesos 25; 2 id id a 2[illegible], [illegible] novillitos buena carne a pesos [illegible], [illegible] vaquillonas id id a [illegible].

CROTTO Hnos.—

7 terneros gordos de Alvear a pesos 41, 15 id buenos a pesos 37.

CREDITO TERRITORIAL —

[illegible] novillos gordos y carne gorda de Alvear a pesos 8[illegible], 14 id carne gorda a pesos [illegible].

CALVO NICOLAS A.—

[illegible] novillos gordos de Luján a pesos [illegible].

CERALLOS e CLERF —

15 novillos muy especiales de Rodríguez a pesos 1[illegible], 15 id muy gordos a pesos 111.

DEVOTO y Cía. [illegible] TOMAS —

11 novillos muy gordos de General [illegible] a pesos 120, 11 id id a 1[illegible], 18 id gordos de Bragado a pesos [illegible], [illegible] novillitos especiales de [illegible] a pesos [illegible].

ECHEGOYEN y Cía. JUAN.—

[illegible] novillos gordos de Pila a pesos 95, [illegible] id gordos y carne gorda a pesos [illegible], [illegible] terneros regulares a pesos [illegible].

FAYANAS y ITURRALDE [illegible] —

[illegible] vaquillonas [illegible] de [illegible] Tejedor a pesos [illegible], [illegible] id id a [illegible].

GIBSON Hnos.

[illegible] especiales de Lavalle a pesos [illegible].

GARAY BERNARDO.—

[illegible] buena carne de [illegible] a pesos [illegible].

LANUSSE [illegible] ALFREDO F.

[illegible] novillos gordos de Lavalle a pesos [illegible], [illegible] gordos [illegible].

LASCURRAIN y ECHEVERRY [illegible]

[illegible] novillos carne gorda de Azul a pesos [illegible], [illegible] id id a 6[illegible], [illegible] vaquillonas [illegible].

[illegible] 16, 15 novillitos gordos y carne gorda a pesos 68, 15 vacas buena carne de Azul a pesos 60, 6 vaquillonas id id a 50, 4 id carne gorda a pesos 4[illegible], 2 id id a pesos 65, 1 novillito id id a pesos 65, 5 vaquillonas buena carne a pesos 42.

LANUSSE y PERALTA RAMOS.—

14 novillos carne gorda de Lincoln a pesos 70, [illegible] id buena carne a pesos [illegible], 7 vacas gordas y carne gorda de Monte a pesos 76, [illegible] id carne gorda a pesos 75, [illegible] id id a [illegible], 6 terneros gordos a pesos [illegible], 3 vacas id a [illegible], 11 terneros mamones a pesos [illegible].

LALOR JUAN —

[illegible] vacas carne gorda de Las Heras a pesos [illegible], [illegible] id gordas a pesos [illegible], 7 vaquillonas carne gorda de Matanza a pesos [illegible], [illegible] vacas [illegible], 14 terneros mamones a pesos [illegible].

[illegible]

LANUSSE PEDRO Y ANTONIO

[illegible]

MENDEZ [illegible]

MARTINEZ DE HOZ [illegible]

[illegible]

SANTAMARINA e HIJOS —

[illegible] carne gorda de [illegible] a pesos [illegible]

SAN JUAN CUADRADO [illegible]

[illegible] carne gorda de Lincoln a pesos [illegible]

SANDALIA [illegible]

[illegible] de Mercedes a pesos [illegible]

SANTA [illegible] SAN MARTIN

[illegible]

VELEZ [illegible]

[illegible]

MERCADO DE HACIENDA LANAR

(Est. Tablada)

[illegible]

VENTAS DE HOY

[illegible] de Santa [illegible] a pesos [illegible]

MENDEZ [illegible] —

[illegible] de Kramer [illegible]

[illegible]

PESA [illegible]

[illegible]

LARRON [illegible]

[illegible] de Santa Elena a [illegible]

3a ovejas [illegible]

PALACIOS Hnos.

[illegible] de Baras a [illegible]

[illegible] de Castilla a [illegible]

ALZIBURU [illegible]

[illegible]

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

(Liniers)

[illegible]

VENTAS DE HOY

[illegible]

CHAPAR [illegible]

[illegible]

D'ELIA [illegible]

[illegible]

ALFAYE [illegible]

[illegible]

Vacuna "PAUL"
CONTRA EL
CARBUNCLO
INFALIBLE
Establ. Veterinario Paul Hnos. Ltd.
25, Maipú, 25 Buenos Aires

CARNET DEL HACENDADO Y DEL AGRICULTOR

Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total, 3.691 cabezas: novillos, 1.659; vacas, 712, terneros, 1.320.
Compra total de los frigoríficos, 1.873 cabezas.

Cotizaciones del día:

	La libra	Plaza
Novillos especiales de frigorífico (Chilled-Beef) de primera	De $ — a	—
„ „ gordos „ para congelar	„ 0.17 „ 0.[illegible]	Muy floja
„ cuarterones gordos „	Nominal	„
Novillitos y vaquillonas mestizas, gordas y especiales basta 400 libras	„ 0.20 „ 0.22	Encalmada
„ „ „ „ „ más de 400 „	„ 0.17 „ 0.[illegible]	„
Vacas mestizas, nuevas y gordas	„ 0.1[illegible] „ 0.16	„
„ generales gordas	„ — „ 0.1[illegible]	Muy floja
„ viejas	Nominal	„

MERCADO DE HACIENDA LANAR

Entrada toal, 10.131 cabezas.
Compra total de los frigoríficos, 5.403. Consumo local, 5.027.

Cotizaciones del día:

	La libra	Plaza
Capones livianos, buena gordura y clase	De $ 0.14 a 0.16½	Floja
„ especiales con lana	Nominal	„
Ovejas „ „	„ 0.[illegible] „ 0.15½	„
Burregos „ de frigorífico	Nominal	Muy floja
„ gordos generales „		„
Corderos especiales	„ 0.14 „ 0.[illegible]	„
„ para consumo, especiales	„ 0.1[illegible] „ 0.1[illegible]	„

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Entrada toal, 1.440 cabezas.
Compra total de los frigoríficos, 659.

Cotizaciones del día:

	El kilo	Plaza
Cerdos mestizos, capones, livianos, de buena carnadura para frigorífico	De $ 0.[illegible]7 a 0.41	Animada
„ „ excepcionales	„ — „ —	„
„ „ especiales, de 120 a 130 kilos	[illegible]	„
„ „ „ 100 „ 110 „	„ 0.[illegible] „ 0.4[illegible]	„
„ „ „ 80 „ 95 „	„ [illegible] „ 0.[illegible]	„
„ de media gordura, según clase	„ [illegible] „ 0.[illegible]	
„ para invernada, según clase	„ 0.25 „ 0.[illegible]	

BOLSA DE CEREALES

Entradas totales		Precios extremos mínimo	máximo
Trigo	10.242 [illegible]	[illegible]	13.[illegible]
Triguillo	11	6.50	8.—
Maíz	15.142	6.70	7.69
Lino	9.955	15.50	16.[illegible]
Avena	876	7.2[illegible]	14.[illegible]
Cebada	3.1[illegible]	7.75	8.50
Alpiste	1.8[illegible]	[illegible]	—
Semilla de alfalfa	77	5.50	6.50
Harina	4.644	[illegible]	—
Afrecho	725	[illegible]	[illegible]
Patatas	3.555	1.[illegible]	1.[illegible]
Maní	1.274	25 [illegible]	[illegible]
Girasol	24	—	[illegible]
Porotos	170	[illegible]	[illegible]
Paja guinea	1.[illegible] atados	[illegible]	[illegible]
Pasto	1.[illegible]12 f. gdes.	22	[illegible]
„	23.809 [illegible]	[illegible]	45

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS

		1921	1920
Entrada	kilos	556.975	159.[illegible]
Salida	„	252.[illegible]	207.[illegible]
Existencia	„	15.325.888	[illegible].704.919
Entrada total desde el 1o. de julio	„	32.597.912	[illegible].202.[illegible]

Cotizaciones del día:

		Plaza
Cruza gruesa, buena a superior	De [illegible] 4.[illegible] a 5.[illegible]	Sostenida
„ „ inferior a regular	„ [illegible] „ 4.[illegible]	„
„ mediana, buena a superior	„ [illegible] „ 8	„
„ „ inferior a regular	„ [illegible] „ [illegible]	[illegible]
„ fina, buena a superior	„ [illegible] „ [illegible]	
„ „ inferior a regular	„ [illegible] „ [illegible]	
Fina (Rambouillet) buena superior	„ [illegible] „ 8.[illegible]	
„ „ inferior a regular	[illegible]	

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

Entradas:

[illegible]

Cotizaciones del día	Colegiales	Buenos Aires
	Los 1.000 kilos	
Carbón de quebracho blanco	[illegible]	[illegible]
„ mezcla	4[illegible]	[illegible]
„ algarrobo Santiago	[illegible]	[illegible]
„ Córdoba	[illegible]	[illegible]
Carbón de quebracho	[illegible]	[illegible]
Leña, queb. colorado, torta Campana	2[illegible] „ [illegible]	[illegible]
„ torta media Campana	2[illegible] „ [illegible]	[illegible]
„ Campana	2[illegible] „ 2[illegible]	[illegible]
„ media Campana	2[illegible]— „ 2[illegible]	30.— „ 31.—
„ verde queb. colorado tipo F. C.	26.— „ 27.—	26.— „ 28.—
„ algarrobo	[illegible]	—
Alfalfa especial de Santiago	[illegible]	—
„ Córdoba	40 „ 50	—
„ mezcla	40 „ 4[illegible]	—
	[illegible]	—

Las cotizaciones indicadas son por mercaderías puestas sobre vagón y en condiciones de recibo. El carbón muy húmedo del 10 al 20 por ciento menos.

MARITIMAS

MAREA Y VIENTO

Hora	Pies	Pulzadas	Viento
[illegible]	[illegible]	—	S.
[illegible]	[illegible]	—	„
[illegible]	[illegible]	8	„
[illegible]	[illegible]	6	„

VAPORES ESPERADOS

[illegible] de Hamburgo con [illegible]

[illegible] de Hamburgo con [illegible]

[illegible] de Tampico [illegible]

[illegible] de Campana a cargar.

[illegible] de la rada con [illegible]

[illegible] de Cristianía con [illegible]

[illegible] de Rosario a car[illegible]

[illegible] de Rotterdam, [illegible]

VAPORES A SALIR

[illegible] para Hamburgo [illegible]

[illegible] para Orleans [illegible]

[illegible] Maru para [illegible]

[illegible] para Bahía [illegible] a cargar.

[illegible] para Amberes con [illegible]

[illegible] para Génova [illegible]

VAPORES DE LOS RIOS

[illegible] María de Montevideo [illegible]

[illegible] escalas.

[illegible] escalas salió [illegible]

[illegible] escalas salió [illegible]

[illegible] María para Montevideo [illegible]

LINEA DE LA COSTA SUR

Hoy saldrá para B. Blanca [illegible]

ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL DESDE LAS 8 DE AYER HASTA LAS 8 DE HOY:

Entradas—

Entradas:

Inglés Highmead, de la rada a [illegible] cargar, en el Riachuelo.

[illegible] City, de Cardiff, a [illegible] cargar, [illegible] dársena Sur.

Portugués Inhambane, de la [illegible] a [illegible] en el dique 2

Inglés [illegible], de la rada, a descargar en la dársena Sur.

Salidas:

[illegible] Merak, para Hamburgo [illegible]

[illegible] para Burdeos [illegible]

[illegible] para Rosario, a [illegible]

[illegible] a completar [illegible]

[illegible] para [illegible] Rosario a cargar.

Inglés [illegible] para Rosario, a cargar.

VAPORES CON CORRESPONDENCIA A SALIR

[illegible]

Información general

CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES "DR. TRISTAN ACHAVAL RODRIGUEZ"

[illegible]

Exportación de carnes

[illegible] de La Plata [illegible] Highland [illegible] Plata para [illegible] carnero, [illegible] cuartos [illegible] de cerdo.

UNIVERSITARIAS

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS

Reunión de mesas examinadoras [illegible] se reunirán [illegible] siguientes [illegible] Economía Política [illegible] Economía Política [illegible] Legislación [illegible] Administrativo [illegible] Legislación Comercial [illegible] segunda parte.

Para [illegible] jueves [illegible] de diciembre han sido citadas las siguientes: Matemática Financiera (primera parte), Legislación Civil Bancos [illegible]

Escuela de Comercio anexa

Hoy, de 9 a 11 horas, se entregarán en la secretaría de la Escuela de Comercio Anexa los boletines a los estudiantes que hayan abonado la última cuota.

[illegible] que [illegible] abonado la [illegible] su carácter de [illegible] [illegible] pagar.

ANTIQUARY WHISKY ESPECIAL EL GRAN FAVORITO
E. M. DE SANTA COLOMA CHACABUCO 319
Cognac Bisquit Dubouché

NAFTA Y KEROSENE A GRANEL Y EN CAJONES
Entrega inmediata Cualquier cantidad
GASOIL
Calidad superior, c/cantidad disponible
PIDAN PRECIOS ESPECIALES a:
JOSE ROSENTHAL, Importador
Escritorios: Calle Marmol 75, Bs. Aires — Coop. Telefónica 707 (Oeste)
Depósitos: Avellaneda 601, Coronel García 630 — C. T. 90 (Avellaneda).

AMERICAN FOREIGN BANKING CORPORATION
SUCURSAL EN BUENOS AIRES: CANGALLO 555
TRANSACCIONES BANCARIAS EN GENERAL
SUCURSALES Y CORRESPONSALES POR EL MUNDO ENTERO
CASA MATRIZ: BROADWAY 53 - NEW YORK